
ქართული ფილმები
Georgian Films
2009



საქართველოს კინემატოგრაფიის
ეროვნული ცენტრი
GEORGIAN NATIONAL FILM CENTER

office@filmcenter.ge
www.filmcenter.ge

რედაქტორი: ქეთევან კიკნაძე
თარგმანი: მარინა გაბუნია
დიზაინი / დაკაბადონება: ოთარ მურაჩაშვილი
ბეჭდვა: “მი-მი-ნო”



ამ ნიშნით აღნიშნულია საქართველოს კინემატოგრაფიის ეროვნული ცენტრის ფინანსური მხარდაჭერით გადაღებული ფილმები

© საქართველოს კინემატოგრაფიის ეროვნული ცენტრი

Editor: Ketevan Kiknadze
Translation: Marina Gabunia
Design / Layout: Otar Murachashvili
Printed: Mi-Mi-No



Films financially supported by Georgian National Film Center are marked with this symbol

© Georgian National Film Center

სარჩევი

CONTENTS

სრულმეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები	FULL-LENGTH FEATURE FILMS	4
მოკლემეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები	SHORT FEATURE FILMS	15
დოკუმენტური ფილმები	DOCUMENTARIES	25
ანიმაციური ფილმები	ANIMATED FILMS	46
ფილმები წარმოების პროცესში	FILMS IN PRODUCTION	56
საძიებლები	INDICES	75
ორგანიზაციები, კავშირები, ფონდები	ORGANIZATIONS, UNIONS, FOUNDATIONS	81
სტუდიები, საპროდიუსერო და ტელეკომპანიები	FILM STUDIOS, PRODUCTION AND TV COMPANIES	83
სასწავლებლები	EDUCATIONAL INSTITUTIONS	90
კინოფესტივალები	FILM FESTIVALS	91
კინოთეატრები	MOVIE THEATRES	92

სრულმეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები
Full-Length Feature Films

გაღმა ნაპირი

12 წლის ბიჭს, რომელიც აფხაზეთიდან დევნილთა თაობას მიეკუთვნება, ცხოვრება მრავალ გამოცდას უმზადებს. სამოქალაქო ომმა ლუკას წაართვა ყველაფერი, რაზეც კი ოდესმე უოცნებია.
ფილმი მოგვითხრობს ლუკას მცდელობაზე, დაიბრუნოს იმედი და რწმენა საკუთარ თავში.



The Other Bank

GAGHMA NAPIRI

There are many obstacles in the life of 12 years old boy, who belongs to the generation, which was subject to mass displacement. The civil war took away everything Luka had ever dreamed of.
The film is about Luka's struggle to regain his hopes.

2009
90 წთ, 35 მმ, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი ოვაშვილი
სცენარის ავტორი: ნუგზარ შატაიძე
ადაპტაცია: რუსტამ იბრაგიმბეკოვი, გიორგი ოვაშვილი
ოპერატორი: შაჰრიარ ასადი
მუსიკა: იოსებ ბარდანაშვილი
მხატვარი: მერაბ ჯოხაძე
მონტაჟი: სუნ-მინ კიმი
ხმის რეჟისორი: ვლადიმირ გოლოვნიცკი, ნეზამედინ კიაიე
მონაწილეობენ: თედო ბექაური, გალობა გამბარია, ნიკა ალავჯაევი, თამარ მესხი
პროდიუსერები: გიორგი ოვაშვილი, საინ გაბდულინი

90 MIN, 35 MM, COLOUR
Director: Giorgi Ovashvili
Screenplay: Nugzar Shataidze
Adaptation: Rustam Ibragimbekov, Giorgi Ovashvili
Cinematography: Shahriar Assadi
Cast: Tedo Bekauri, Galoba Gambaria, Nika Alajaev, Tamara Meskhi
Music: Josef Bardanashvili
Production Design: Merab Jokhadze
Editing: Sun-Min Kim
Sound: Nezamedin Kiaie
Producers: Giorgi Ovashvili, Sain Gabdullin, Kino company
Production: George Ovashvili Production (Georgia), KINO Company (Kazakhstan)

Contact: 39, Gorgasali str., app.54
0114 Tbilisi, Georgia
Tel: + 995 99 530282 cell
+995 32 723788
thunder_finder@yahoo.com

გიორგი ოვაშვილი



დაიბადა 1963 წელს. 1986 წელს დაამთავრა საქართველოს პოლიტექნიკური ინსტიტუტის მექანიკა-მანქანათმშენებლობის ფაკულტეტი, 1996 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი.

ფილმოგრაფია: გაღმა ნაპირი (2009); კავშირი (2005, მ/მ); ვინც არ უნდა იყო მანდ (2005, სატელევიზიო მიუზიკლი); მზიური ქვეყნის სერენადა (2004, სატელევიზიო მიუზიკლი); ზღვის დონიდან (2004, მ/მ); მდინარე (2003, დოკ.); მირაჟი (2000, დოკ.); ვაგონეტი (1996, მ/მ); ძალიან პატარა ამბავი (1993, მ/მ)

GIORGI OVASHVILI

Born in 1963. Education: State Polytechnic Institute, department of Mechanics and Machine-Building (1986); Georgian State University of Theatre and Film, specialty - film director (1996).

FILMOGRAPHY: The Other Bank (2009); Connection (2005, short); Whoever You Are (2005, TV musical); The Sunny Country Serenade (2004, TV musical); Eye Level... (2004, short); The River (2003, doc.); Mirage (2000, doc.); The Wagonette (1996, short); A Very Short Story (1993, short)



2009
115 წთ, 4K, ფერადი
რეჟისორი: გიგა აგლაძე
სცენარი: ივა ჭეხაშვილი, ნოდარ კირვალიძე, გიგა გეთიაშვილი
ოპერატორი: თამაზ გოგინაშვილი
მუსიკა: გიგა კუხიანიძე, გიგა აგლაძე
მხატვარი: კოტე ჯაფარიძე
მონტაჟი: მარინა კოლხიდაშვილი
ხმის რეჟისორი: გიორგი ფოფხაძე
მონაწილეობენ: ზაზა ბეჟაშვილი, ნათია ახვლედიანი, ქეთი ციმაკურიძე
პროდიუსერი: გიგა აგლაძე
წარმოება: სლაიდი

115 MIN, 4K, COLOUR
Director: Giga Agladze
Screenplay: Iva Chekhashvili, Nodar Kirvalidze, Giga Getiashvili
Cinematography: Tamaz Goginashvili
Music: Giga Kukhianidze, Giga Agladze
Production design: Kote Japaridze
Editing: Marina Kolkhidashvili
Sound: Giorgi Popkhadze
Cast: Zaza Bezhashvili, Natia Akhvlediani, Keti Tsimakuridze
Producer: Giga Agladze
Production: Slide

გოგონა სლაიდიდან

ფილმის მოქმედება საქართველოს დედაქალაქში ვითარდება. მთავარი გმირი ზუზუ ახალგაზრდა წარმატებული ბიზნესმენია, "იბერია ბიზნესჯგუფის" მფლობელი და ხელმძღვანელი. ზუზუს ახლო ურთიერთობა აქვს სარეკლამო და სამოდელო ინდუსტრიის წარმომადგენლებთან, მათ წრეში ტრიალებს და განებივრებულია ქალების ყურადღებით. თუმცა როგორც ირკვევა, ის რაინდიც არის და სიყვარულის გამო დიდ ავანტიურაზე წასვლა შეუძლია.

Slide Girl

GOGONA SLAIDIDAN

Action of the film takes place in the capital city of Georgia. The film leading character is Zuzu, a young successful businessman, owner and manager of Iberia Business Group. Zuzu has close relationship with advertising and modeling business representatives, he is a part of their circle and the darling of ladies. However, as it turns out, he is a knight and even a big adventurer for the sake of love.



გიგა აგლაძე

დაიბადა 1974 წელს. 1996 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ეკონომიკის ფაკულტეტი, 2007 წელს — საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტი მხატვრული კინოს რეჟისორის სპეციალობით. სხვადასხვა წლებში რეჟისორად მუშაობდა სარეკლამო სააგენტოებში, საქართველოს ტელე-რადიომაუწყებლობის I და II არხზე. 2007-2009 წლებში იყო ჟურნალ „ბომონდის" მთავარი რედაქტორი. 2009 წელს დააარსა კინოკომპანია „სლაიდი".

ფილმოგრაფია: გოგონა სლაიდიდან (2009); ჩემი დღიური (2006, მ/მ); ერთი დღე (2004, მ/მ)

GIGA AGLADZE

Born in 1974. In 1996 he was graduated from the faculty of economics of Tbilisi State University, in 2007 – from the Shota Rustaveli Institute of Drama and Cinema majoring in feature film direction. He has worked as director for advertising agencies and the Georgian TV I and II channel and radio in different years. In 2007-2009 he has been an editor-in-chief of Bomondi magazine. In 2009 he founded Slide film company.

FILMOGRAPHY: Slide Girl (2009); My Diary (2006, short); One Day (2004, short)

თბილისური love story

ფილმი, რომელშიც მსახიობებზე მეტად რეჟისორები ჩანან. 12 რეჟისორის თვალით დანახული ერთი მარტივი თბილისური ამბავი, რომელსაც იწყებს ერთი და ამთავრებს მეთორმეტე რეჟისორი. იცვლებიან რეჟისორები და მსახიობები, იცვლება ჟანრი. რამდენი მსახიობიც არის, იმდენი მთავარი როლია. ფილმში ჩართულნი არიან აგრეთვე სხვადასხვა პროფესიის ადამიანები, რომლებიც ქართული საზოგადოების სახეს ქმნიან.

Tbilisi Love Story

TBILISURI LOVE STORY

The film tells more about the directors than the actors. It is a simple Tbilisi story seen by 12 directors, of which the first begins and the 12th ends the film. The directors and actors as well as the genre are changing. All actors are playing leading roles. Representatives of different professions are also involved in the film to create an image of Georgian society.



2009
77 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: ირაკლი ჩხიკვაძე
სცენარი: გიო მგელაძე
პროექტში მონაწილეობენ რეჟისორები: ვასკა ქართველიშვილი, გიორგი მასხარაშვილი, მიშა აფხაზავა, თორნიკე ბზიავა, გიორგი ლიფონავა, დათუნა ბორჩხაძე, დათო უჯმაჯურიძე, ქეთი მაჭავარიანი, თაკო შავგულიძე, კოტე თაყაიშვილი, ნიკა ახვლედიანი, ნიკა მაჩაიძე
ოპერატორი: სანდრო დარახველიძე
მუსიკა: "როსდრიგესი", 33ა, მიშა ჩიკვილაძე, ნიკა კოჩაროვი
მონტაჟი: ირაკლი ჩხიკვაძე, დათო სვანიძე
პროდიუსერი: ირაკლი ჩხიკვაძე
წარმოება: კონტროლზტუდიო

77 MIN, HD, COLOUR
Director: Irakli Chkhikvadze
Screenplay: Gio Mgeladze
Participants of the project are the following directors: Vaska Kartvelishvili, Giorgi Maskharashvili, Misha Apkhazava, Tornike Bziava, Giorgi Liponava, Datuna Borchkhadze, Dato Ujmajuridze, Keti Machavariani, Tako Shavgulidze, Kote Takaishvili, Nika Akhvlediani, Nika Machaidze
Cinematography: Sandro Darakhvelidze
Music: "Rodriguez", 33a, Misha Chikviladze, Nika Kocharov
Editing: Irakli Chkhikvadze, Dato Svanidze
Producer: Irakli Chkhikvadze
Production: Controlztudio

ირაკლი ჩხიკვაძე



დაიბადა 1977 წელს თბილისში. 1999 წელს დაამთავრა თსუ დაიბადა 1980 წელს თბილისში. 2002 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტი. სტაჟიარება გაიარა იტალიის ნაციონალურ ტელევიზიაში (RAI, 2003), DAAD -ის სტიპენდიით სწავლობდა ბრაუნშვაიგის ხელოვნების უნივერსიტეტში (2006-2007). 2006 წლიდან დამოუკიდებელი სტუდიის "კონტროლზტუდიოს" თანადამფუძნებელი და დირექტორია.

ფილმოგრაფია: თბილისური love story (2009); ანაბეჭდი (2005, დოკ.); განკუთვნილია დასანგრევად (2004, მ/მ); შორტები (2000, მ/მ)

IRAKLI CHKHIKVADZE

Born in 1980 in Tbilisi. In 2002 he was graduated from Shota Rustaveli Institute of Theatre and Film of Georgia. He worked on probation in the National TV of Italy (RAI, 2003) and studied in the Braunschweig Art University by DAAD scholarship (2006-2007). He has been a co-founder and director of Controlztudio since 2006.

FILMOGRAPHY: Tbilisi Love Story (2009); Anabechdi (2005, doc.); This Property Is Condemned (2004, short); Shorts (2000, short)



2009
79 წთ, HD / BetaCam, ფერადი — შ/თ
რეჟისორი: შოთა კალანდაძე
სცენარი: შოთა კალანდაძე
ოპერატორი: შოთა კალანდაძე
მხატვარი: შოთა კალანდაძე
მონტაჟი: ლალი კოლხიდაშვილი
მონაწილეობენ: ნანკა კალატოზიშვილი, ლიკა ქავჟარაძე, კახი კავსაძე, მაკა შალიკაშვილი
პროდიუსერი: შოთა კალანდაძე

79 MIN, HD / BETACAM, COLOUR – B/W
Director: Shota Kalandadze
Screenplay: Shota Kalandadze
Cinematography: Shota Kalandadze
Production design: Shota Kalandadze
Editing: Lali Kolkhidashvili
Cast: Nanka Kalatozishvili, Lika Kavzharadze, Kakhi Kavsadze, Maka Shalikashvili
Producer: Shota Kalandadze

Contact:
Mob.: +995 99 57 69 57

კინოლექსები

ტრილოგია “კინოლექსები” სამ ფილმს აერთიანებს: “ერთ ქალაქში”, “ჩემი ფილმების კადრები კოსმოსში” და “ძიება კადრების გადაღებით”. შოთა კალანდაძის ფილმის თემებია: ერთი ნახვით შეყვარება, სექსუალური უმცირესობები, ქალიშვილობის ინსტიტუტი, ახალგაზრდას და ხნიერი ადამიანის სიყვარული, ქალი-ვამპირი და კაცის ღალატი.

Film Verses

KINOLEKSEBI

The trilogy Film Verses unite three films: In the Same Town, The Shots of My Films in the Space and the Search by Shooting. The films by Shota Kalandadze are about the love at first sight, sexual minorities, virginity, the love between youngster and elderly, a lady vampire and infidelity of a man.



შოთა კალანდაძე

დაიბადა 1979 წელს თბილისში. მხატვრობას სწავლობდა ზურაბ ნიჟარაძესთან და ჯემალ შანშიაშვილთან. გადაღებული აქვს მოკლემეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები: „სიზმრების გაელვება“, „უშვილო“, „საშიში მშვენიერება“, „ამბავი ღალატზე“, „პოეტური ჩანახატები“ და დოკუმენტური ფილმი „ხელოვანთა კადრები“.

SHOTA KALANDADZE

Born in 1979 in Tbilisi. He studied painting with Zurab Nizharadze and Jemal Shanshiashvili. He has made short films Dreams in a Flash, Childless, Dangerous Beauty, Infidelity Story, Poetical Sketches and a documentary of Shots of the Artists.

კონფლიქტის ზონა

თბილისელი გიო და სოხუმელი სნაიპერი სპარტაკა აფხაზეთის ომში გაიცნობენ ერთმანეთს. გიოს და სპარტაკას ქართველი გენერალი დავალებას აძლევს – მათ აზერბაიჯანიდან (ყარაბაღიდან) ჭურვები უნდა ჩამოიტანონ, ჭურვების შესაძენი ფული კი თბილისში მდებარე ნავთობბაზის დირექტორს უნდა გამოართვან. გიო სპარტაკას თავისი მეგობრის, გოგლიკოს მისამართს აძლევს. გიოს თქმით, გოგლიკო შეძლებს მეგზურობა გაუწიოს სპარტაკას და ჭურვების შოვნაში დაეხმაროს.

Zone of Conflict

KONPHLIKTIS ZONA

Gio from Tbilisi and Spartak, a sniper from Sokhumi met each other during the war in Abkhazia. A Georgian general charges Gio and Spartak with bringing shells from Azerbaijan (Karabakh) and take money necessary to buy shells from a manager of petroleum storage depot in Tbilisi. Gio gives Spartak an address of his friend Gogliko who can act as a guide for Spartak and help him to buy the shells.



2009
80 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: ვანო ბურდული
სცენარი: ირაკლი სოლომონაშვილი
ოპერატორი: გიორგი ბერიძე
მუსიკა: ნიაზ დიასამიძე
მხატვარი: კოტე ჯაფარიძე
მონტაჟი: ნოდარ ნოზაძე
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ივანიშვილი
მონაწილეობენ: ზურა ინგოროყვა, მიშა მესხი, ლევან დობორჯგინიძე, ნინი ბადურაშვილი, დათო იაშვილი, სანდრო კაკულია, ნუცა კუხიანიძე, ნატა მურვანიძე
პროდიუსერები: ლევან კორინთელი, არჩილ გელოვანი
წარმოება: დამოუკიდებელი კინოპროექტი

80 MIN, HD, COLOUR
Director: Vano Burduli
Screenplay: Irakli Solomonashvili
Cinematography: Giorgi Beridze
Music: Niaz Diasamidze
Production Design: Kote Japharidze
Editing: Nodar Nozadze
Sound: Irakli Ivanishvili
Cast: Zura Ingorokva, Misha Meskhi, Levan Doborjginidze, Nini Badurashvili, Dato Iashvili, Sandro Kakulia, Nutsa Kukhianidze, Nata Murvanidze
Producers: Levan Korinteli, Archil Gelovani
Production: Independent Film Project

ვანო ბურდული



დაიბადა 1974 წელს თბილისში. საინჟინრო ეკონომიკის ფაკულტეტის დამთავრების შემდეგ 1997 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი სცენარისტის სპეციალობით, ხოლო 2006 წელს მოსკოვში დაამთავრა სცენარისტთა და რეჟისორთა უმაღლესი ორწლიანი კურსები.

ფილმოგრაფია: კონფლიქტის ზონა (2009); გრაფიტი (2006, მ/მ); 105-ე (2004, მ/მ)

VANO BURDULI

Born in 1974 in Tbilisi. Studied Engineering and Economics, in 1997 graduated from Georgian State Institute of Theatre and Film, department of scriptwriters. 2004-2006 in Russian State Institute of Cinematography (VGIK) in Moscow Vano Burduli attended Higher Courses of Scriptwriters and Film Directors.

FIMMOGRAPHY: Zone of Conflict (2009); Graffiti (2006, short); 105th (2004, short)



ორი

რუსეთ-საქართველოს ომის შემდგომი რეალობა. 15 წლის ბიჭი ლტოლვილად იქცევა და იძულებული ხდება მთაში წავიდეს საცხოვრებლად ბიძასთან. ბიჭი ახალ გარემოს ძნელად ეგუება და მისი მარტოხელა ბიძა ისევ მარტო რჩება. პარალელურად ვითარდება ახალგაზრდა წყვილის ამბავი, რომელიც შეუღლებას აპირებს. ბიჭი ტაქსის მძღოლია, გოგონა მობილური ტელეფონების მაღაზიაში გამყიდველად მუშაობს. ისინი ცხოვრების გახალისებას ცდილობენ, მაგრამ მათი ყოფა ერთფეროვანი და მძიმე რჩება. ახალგაზრდები ერთმანეთს სცილდებიან.

The Two

ORI

Reality after the war between Russia and Georgia. A 15 years-old boy becomes a refugee and is forced to go for stay to his uncle in a mountainous place. The boy hardly manages to adopt to the new environment and his single uncle is left alone again.
In parallel developes a story of a young couple going to marry. The boy is a taxi driver and the girl is a shop-assistant at a cell-phone store. They try to make life joyous but it remains monotonous and hard. Young couple breaks up.

2009
85 წთ, 35 მმ, ფერადი
რეჟისორი: მიგელ ანხელ ხიმენეს კოლმენარი
სცენარი: ლუის მოია რედრადო
ოპერატორი: გორკა გომეს ანდრეუ
მუსიკა: მიგელ ანხელ ხიმენეს არნაისი
მონტაჟი: იმანოლ გომეს დე სეგურა
მონაწილეობენ: ხათუნა შურღაია, ბექა ქავთარაძე, გიორგი გოგუაძე, ლილი ბურბუთაშვილი, იოანე გეგეჭკორი
პროდიუსერები: ლუის დე ოზა, კოლდო ზუაზუა, ირაკლი ბაღათურია
წარმოება: კინოსკოპიკი (ესპანეთი), სინეტექი (საქართველო)

85 MIN, 35 MM, COLOUR
Director: Miguel Angel Jiménez Colmenar
Screenplay: Luis Moya Redrado
Cinematography: Gorka Gómez Andreu
Music: Miguel Ángel Jiménez Arnaiz
Cast: Khatuna Shurgaia, Beka Kavtaradze, Giorgi Goguadze, Lili Burbutashvili, Ioane Gegechkori
Editing: Imanol Gómez de Segura
Producers: Luis de Oza, Koldo Zuazua, Irakli Baghaturia
Production:
Kinoskopik S.L.L.
Albert Einstein, Ed. CEIA, Of. 1
Vitoria-Gasteiz
Tel +34 610 43 20 58
luis@kinoskopik.com
Co-Production: Cinetech (Georgia)



მიგელ ანხელ ხიმენეს კოლმენარი

დაიბადა 1979 წელს მადრიდში. სწავლობდა იურისპრუდენციას, 1999 წლიდან კი საოპერატორო საქმის შესწავლა დაიწყო. 2001 წელს გადაიღო თავისი პირველი მოკლემეტრაჟიანი ფილმი გას ჩუელლას, რომლის პროდიუსერი აკი კაურისმეკი იყო. მუშაობდა ინდუსტრიული ვიდეოსა და რეკლამის სფეროში. 2007 წელს დააარსა კომპანია „კინოსკოპიკი“.

MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ COLMENAR

Madrid, 1979. In 1999 he dropped out of his Law degree to study Camera and Film Photography. In 2001 he shot Las huellas, his first short, produced by Aki Kaurismäki. Having worked in industrial video and corporate advertising, in 2007 he founded Kinoskopik S.L.L., and made Días de El Abanico, a documentary, and Ori, his first feature film.

ფილმოგრაფია\FILMOGRAPHY**:** Ori (2009); Días de El Abanico (2007, doc.); Las Huellas (2001,short)

რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს

ახალი წლის წინა საღამოს საყიდლებით გართული ახალგაზრდა ცოლ-ქმარი სავაჭრო ცენტრში შვილს, ერთი წლის საბას კარგავს. ლაშა და თეკლა მეგობრებთან ერთად ბავშვის ძებნას იწყებენ, ირგვლივ კი საახალწლო სამზადისი და მხიარული განწყობა სუფევს.



The Thing You Love the Most

RATS QVELAZE DZALIAN GIQVARS

At the New Year's Eve young married couple loses their year-old son Saba in a shopping centre. Lasha and Tekla together with their friends begin to look for the kid in the festive and cheerful atmosphere.

2008
112 წთ, 4K, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი ლიფონავა
სცენარი: მიშა მშვილდაძე, ფორმულა კრეატივი
ოპერატორი: გიორგი შველიძე
მუსიკა: არჩილ გულედანი, ბექა ჯაფარიძე, ვახო ბაბუნაშვილი, იაკობ ბობოხიძე
მხატვარი: ვახო კაკულია
მონტაჟი: გიორგი ლიფონავა
ხმის რეჟისორი: ნიკა ფანიაშვილი
მონაწილეობენ: გია ცინაძე, ვანიკო თარხნიშვილი, ანა სანაია, ნინო მუმლაძე, ადა გოგუაძე, შონზო, ნიკა რამიშვილი, გიორგი კალანდარიშვილი, გიორგი კალანდაძე, ნათია წიწილაშვილი, დიმა ტატიშვილი, ვასიკო ოდიშვილი, გუგა კახიანი
პროდიუსერები: მიშა მშვილდაძე, ნიკა ქავთარაძე
წარმოება: ფორმულა კრეატივი

112 MIN, 4K, COLOUR
Director: Giorgi Liponava
Screenplay: Misha Mshvildadze, Formula Creative
Cinematography: Giorgi Shvelidze
Music: Archil Guledani, Beka Japaridze, Vakho Babunashvili, Iakob Bobokhidze
Production design: Vakho Kakulia
Editing: Giorgi Liponava
Sound: Nika Paniashvili
Cast: Gia Tsinadze, Vaniko Tarkhnishvili, Ana Sanaia, Nino Mumladze, Ada Goguadze, Shonzo, Nika Ramishvili, Giorgi Kalandarishvili, Giorgi Kalandadze, Natia Tsitsilashvili, Dima Tatishvili, Vasiko Odishvili, Guga Kakhiani
Producers: Misha Mshvildadze, Nika Kavtaradze
Production: Formula Creative

გიორგი ლიფონავა



დაიბადა 1975 წელს. 1995-2003 წლებში იღებდა მუსიკალურ კლიპებს. 2003-2008 წლებში მუშაობდა კომპანია "ფორმულა კრეატივის" იუმორისტული ტელესერიალების რეჟისორად. "რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს" მისი დებიუტია კინოში.

GIORGI LIPONAVA

Born in 1975. In 1995-2003 he was making musical clips. In 2003-2008 he was a director of Formula Creative humoristic TV series. "The Thing You Love the Most" is his first film.



რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს 2

ფილმის გმირები ახალ წელს ცხოვრების ახალ ეტაპზე გადასასვლელად ემზადებიან, ნუნუკას და ნოდარს ნიშნობა აქვთ, მყუდრო შეყვარებულისთვის სიყვარულის ორიგინალურად ახსნას აპირებს, თიკუნამ კი სპეციალურად დოლჩესთვის მკერდის გაზრდის ოპერაცია გაიკეთა. მაგრამ ფილმის მთავარი გმირები ნიკას და რობიკოს შვილები არიან, რომლებიც ახალ წელს ერთდროულად ევლინებიან ქვეყანას.

2009

100 წთ, 4K, ფერადი

რეჟისორი: რატი რამიშვილი
სცენარი: მიშა მშვილდაძე, ფორმულა კრეატივი
ოპერატორი: გოგლიკა ხაინდრავა
მუსიკა: არჩილ გულედანი, ბექა ჯაფარიძე, ვახო ბაბუნაშვილი, იაკობ ბობოხიძე
მხატვარი: ვახო კაკულია
მონტაჟი: ზურა მენთეშაშვილი, რატი რამიშვილი
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ივანიშვილი
მონაწილეობენ: გია ცინაძე, ვანიკო თარხნიშვილი, ანა სანაია, ნინო მუმლაძე, ადა გოგუაძე, შონზო, ნიკა რამიშვილი, გიორგი კალანდარიშვილი, გიორგი კალანდაძე, ნათია წინილაშვილი, ბერტა ხაფავა, ვასიკო ოდიშვილი, გუგა კახიანი
პროდიუსერები: მიშა მშვილდაძე, ნიკა ქავთარაძე
წარმოება: ფორმულა კრეატივი

The Thing You Love The Most 2

RATS QVELAZE DZALIAN GIQVARS 2

The film leading characters are getting prepared to start new stage in their lives. Nunuka and Nodar are celebrating engagement party, Mkhudro is in training to declare love to his sweetheart, Tikuna has enlarged breast with implants especially for Dolche. But the main heroes of the film are babies of Nika and Robiko born at the same time.

100 MIN, 4K, COLOUR

Director: Miguel Angel Jiménez Colmenar
Director: Rati Ramishvili
Screenplay: Misha Mshvildadze, Formula Creative
Cinematography: Goglika Khaindrava
Music: Archil Guledani, Beka Japaridze, Vakho Babunashvili, Iakob Bobokhidze
Production design: Vakho Kakulia
Editing: Zura Menteshashvili, Rati Ramishvili
Sound: Irakli Ivanishvili
Cast: Gia Tsinadze, Vaniko Tarkhnishvili, Ana Sanaia, Nino Mumladze, Ada Goguadze, Shonzo, Nika Ramishvili, Giorgi Kalandarishvili, Giorgi Kalandadze, Natia Tsitsilashvili, Berta Khapava, Vasiko Odishvili, Guga Kakhiani
Producers: Misha Mshvildadze, Nika Kavtaradze
Production: Formula Creative



რატი რამიშვილი

დაიბადა 1985 წელს. 1999-2002 წლებში იყო იუმორისტული ტელესერიალის “მუსკულების” რეჟისორი, 2008 წლიდან რეჟისორად მუშაობს ტელესერიალზე “ჩვენი ოფისი”. “რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს 2” მისი სადებიუტო ფილმია.

RATI RAMISHVILI

Born in 1985. In 1999-2002 he directed humorous TV series of Muscles. He has been a director of the TV series of Our Office since 2008. What We Like Best 2 is his first film.

ყველაფერი კარგად იქნება

პრეზიდენტის დავალებით დეზინფექციის სახელმწიფო მინისტრი საქართველოდან ინდოეთში, გოაში მიემგზავრება საიდუმლო მისიით. მას თან მოადგილე და საყვარელი მიჰყავს. ქართველებს სომხური მასონური ლოჟის წევრები და რუსეთის უშიშროების ფედერალური სამსახურის თანამშრომლები უთვალთვალებენ. ინდოეთში წარგზავნილი ქართველები ტერორისტულ ორგანიზაციას შეეჯახებიან, მაგრამ ყველაფერი კარგად მთავრდება. .



Everything Will Be OK

QVELAPHERI KARGAD IKNEBA

State minister of desinfections leaves on a secret mission for Goa, India on an errand of the president. He takes his deputy and a mistress with him. The Georgians are spied upon by the Armenian Masonic lodge members and Russian Federal Security Service employees. The Georgians seconded to India clash with the terrorist organization but everything ends well.

2009
95 წთ, ვიდეო, ფერადი
რეჟისორი: ავთანდილ ვარსიმაშვილი
სცენარი: ავთანდილ ვარსიმაშვილი
ოპერატორი: მიხეილ მაღალაშვილი
მუსიკა: ზაზა კორინთელი
მონტაჟი: დიმიტრი ლობჟანიძე
ხმის რეჟისორი: დათო ჩოკოლაშვილი
მონაწილეობენ: ნიკო გომელაური, სანდრო მარგალიტაშვილი, შორენა ბეგაშვილი, ირაკლი აფაქიძე, გოგა ბარბაქაძე, ლარისა რეშეტკო, აპოლონ კუბლაშვილი, კახა მიქიაშვილი, ქეთა ლორთქიფანიძე
პროდიუსერი: ირაკლი ჩიკვაიძე
წარმოება: ვარს-სტუდიო

95 MIN, VIDEO, COLOUR
Director: Avtandil Varsimashvili
Screenplay: Avtandil Varsimashvili
Cinematography: Mikheil Maghalashvili
Music: Zaza Korinteli
Editing: Dimitri Lobzhanidze
Sound: Dato Chokolashvili
Cast: Niko Gomelauri, Sandro Margalitashvili, Shorena Begashvili, Irakli Apakidze, Goga Barbakadze, Larisa Reshetko, Apolon Kublashvili, Kakha Mikiashvili, Keta Lortkipanidze
Producer: Irakli Chikvadze
Production: Vars Studio

ავთანდილ ვარსიმაშვილი



დაიბადა 1959 წელს. 1981 წელს დაამთავრა საქართველოს სახელმწიფო თეატრალური ინსტიტუტის სარეჟისორო ფაკულტეტი. 1980-1992 წლებში მუშაობდა შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო თეატრში დამდგმელ რეჟისორად. 1999 წლიდან გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელია. არის საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის პროფესორი, თეატრების “თეატრალური სარდაფის” (1996) და “თავისუფალი თეატრის” (2001) დამაარსებელი.

ფილმოგრაფია: ყველაფერი კარგად იქნება (2009); იდიოტოკრატია (2008); მერე რა, რომ სველია, სველი იასამანი (2000); სახლი ძველ უბანში (1994, ტელესერიალი); თვინიერი (1990)

AVTANDIL VARSIMASHVILI

Born in 1959. He was graduated from the department of direction of the State Theatre Institute in 1981. He had worked as a production director at Shota Rustaveli State Theatre in 1980-1992. He has been an artistic manager of Griboedov Russian Theatre of Drama since 1999. He is a professor of Theatre and Cinema University of Georgia and founder of theatres of “Theatrical Basement” (1996) and “Free Theatre” (2001).

FILMOGRAPHY: Everything Will Be OK (2009); Idiotocrasy (2008); So what if Lilac is Wet (2000); A House in an Old Neighbourhood (1994, TV series); Meek (1990)



2009
86 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: დათო ჯანელიძე
სცენარი: დათო ჯანელიძე,
ვაჟა გიგაშვილი
ოპერატორი: გია გერსამია
მხატვარი: ჯემალ მირზაშვილი
მონაწილეობენ: ზაზა ბურჭულაძე,
ნატა მურვანიძე, გიორგი ნაკაშიძე
პროდიუსერი: ქეთევან გალდავაძე
წარმოება: ტაია გრუპი

86 MIN, HD, COLOUR
Director: Dato Janelidze
Screenplay: Dato Janelidze, Vazha Gigashvili
Cinematography: Gia Gersamia
Art Director: Jemal Mirzashvili
Cast: Zaza Burchuladze, Nata Murvanidze,
Giorgi Nakashidze
Producer: Ketevan Galdavadze
Production: Taia Group

ჯაყოს ხიზნები

ფილმის მთავარ გმირად შეიძლება ქარი წარმოვიდგინოთ: სიო, ქარიშხალი, ბრიზი.... ეს ფილმის ვიზუალური საფუძველია. მაყურებელმა უნდა წარმოიდგინოს შიდა ქართლის მკაცრი, შეყვითლებული ლანდშაფტი, რომ საქართველოს ეს მხარე ისე დაინახოს, როგორც ჩვენ ვხედავთ მას.
მთავარი გმირებიც შეიძლება ქარის სახეობებს შევადაროთ: თეიმურაზი მსუბუქი სიოა, მარგო — ბრიზი, ხოლო ჯაყო ძლიერი ქარია. ამ სამი ხასიათის ურთიერთობა წარმოქმნის ქარიშხალს, რომელიც წალეკვით ემუქრება ყოველივეს.

Jakho’s Lodgers

JAQOS KHIZNEBI

A blowing wind can become one of the main characters of the film.

A breeze, a storm, a light wind… They will serve as the visual basis of the film. One just has to envision the stern and straw yellow landscapes of Shida Kartli, one of the regions in Georgia, to grasp it the way we see it…

One can also view the main characters according to the wind types: Teimuraz is a light wind, Margo is a breeze and Jakho is a storm… Ultimately, the combination of these three characteristics results into the storm that will blow away all of them by the end of the film.



დათო ჯანელიძე

დაიბადა 1958 წელს. 1980 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტი. მუშაობდა რეჟისორად კინოსტუდია “ქართულ ფილმში”, საქართველოს სახელმწიფო ტელევიზიაში. ასწავლის საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტში.

ფილმოგრაფია: ჯაყოს ხიზნები (2009); მოძრავი ფოტოები (2006, დოკ.); კავშირი (2005, მ/მ); მეიდანი – სამყაროს ჭიპი (2004, დოკ.); მტვრის გემო (2004, სატელევიზიო სერიალი); დედა-ენა (2002, ვიდეო-წიგნი); ვანო მელიაშვილი (2000, დოკ.); წილკანი (1998, დოკ.); 1001 ღამე თბილისში (1996, სატელევიზიო სერიალი); ციხე-სიმაგრე (1994); მდგმურები (1990); დედუნა (1985); სამცენარე (1982, მ/მ); ვერსათრიელა (1982, მ/მ)

DATO JANELIDZE

Born in 1958 in Tbilisi. Education: Georgian State University of Theatre and Film (1980). Work experience: director at the Georgian Film Studio; Georgian State Television; currently teaches at the Georgian State University of Theatre and Film.

FILMOGRAPHY : Jakho’s Lodgers (2009); Moving Photos (2006, doc.); The Connection (2005, short); Meidan – the Navel of the World (2004, doc.); The Taste of Dust (2004, TV serial); Deda-Ena / Mother Tongue (2002, video-book); Vano Meliashvili (2000, doc.); Tsilkani (1998, doc.); 1001 Nights in Tbilisi (1996, TV serial); The Fortress (1994); The Lodgers (1990); Deduna (1985); Versatriela (1982, short); The Nurseries (1982, short)

მოკლემეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები
Short Feature Films



2009
5 წთ, ვიდეო, ფერადი
რეჟისორი: ნიკა მაჩაიძე
სცენარი: ზაალ რუსაძე
მუსიკა: ნატალია ბერიძე
ანიმაცია: ნიკა მაჩაიძე
მონაწილეობს: ნიკა მაჩაიძე
წარმოება: საქართველოს წამების მსხვერპლთა ფსიქოსოციალური და სამედიცინო ცენტრი

5 MIN, VIDEO, COLOUR
Director: Nika Machaidze
Screenplay: Zaal Rusadze
Music: Natalia Beridze
Animation: Nika Machaidze
Cast: Nika Machaidze
Production: Georgian centre for psychosocial and medical rehabilitation of torture victims

ანარეკლი

ადამიანი საკუთარი თავის ერთადერთი ჯალათია — ყოველი შემთხვევისთვის, წინასწარ მოხადეთ საწამებელ სუბიექტებს ნიღბები.

Reflection

ANAREKLI

Three short stories about relationships between young couples, as they seeking the truth, love, reason to live and answers to questions they've got. These stories happen on same place and on same time.



ნიკა მაჩაიძე

დაიბადა 1972 წელს თბილისში. 1992 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის ანიმაციის ფაკულტეტი, 1996 წელს — ამავე ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. 1991-2000 წლებში მუშაობდა საქართველოს სახელმწიფო ტელევიზიაში და დამოუკიდებელ სამაუწყებლო კომპანია „რუსთავი 2“-ში რეჟისორად, სცენარის ავტორად, კომპოზიტორად და მემონტაჟედ.

ფილმოგრაფია: ანარეკლი (2009, მ/მ); თბილისური love story (2009, სრულმეტრაჟიანი ფილმის პროექტის ნაწილი); გულმავიწყობა (2008, ტექნიკური პილოტი 90-წუთიანი ანიმაციური ფილმისთვის); „მმ პროექტი“ (2007, ანიმაცია);

NIKA MACHAIDZE

Born in 1972 in Tbilisi. In 1992 he was graduated from faculty of animation and in 1997 – from faculty of film directing of Tbilisi State Institute of Theatre and Film. In 1991-2000 he has been working as a director, scriptwriter, composer and editor in Tbilisi State Television and Independent media company "Rustavi 2".

FILMOGRAPHY: Reflection (2009, short); Tbilisi Love Story (2009, Part of feature film project); Forgetfulness (2008, a technical pilot for a 90 min. feature animation); MMproject (2007, animation)

ახალი 2009 წელი

ყოველდღიური ცხოვრება და ომი ტელევიზორში.

New 2009

AKHALI 2009 TSELI

Daily life and war in Television.



2009
9 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: შალვა მიქუტიშვილი
სცენარი: შალვა მიქუტიშვილი
ოპერატორი: ომარ გელაშვილი
მონტაჟი: შალვა მიქუტიშვილი
მონაწილეობენ: ვერიკო კალანდარიშვილი, ლევან ლომჯარია

9 MIN, HDV, COLOUR
Director: Shalva Mikutishvili
Screenplay: Shalva Mikutishvili
Cinematography: Omar Gelashvili
Editing: Shalva Mikutishvili
Cast: Veriko Kalandarishvili, Levan Lomjaria

Contact:
Mob.: +995 99 68 77 37

შალვა მიქუტიშვილი



დაიბადა 1983 წელს. 2006 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი.

SHALVA MIKUTISHVILI

Born in 1983. In 2006 he graduated from Georgian State University of Theatre and Film.



2009
30 წთ, 4K DCP, ფერადი
რეჟისორი: სალომე ალექსი-მესხიშვილი
ოპერატორი: გიორგი ბერიძე
მუსიკა: გია ყანჩელი
მხატვარი: ვაჟა ჯალაღანია
მონტაჟი: სალომე მაჩაიძე,
ელენე მურჯიკნელი
ხმის რეჟისორები: ნასიმ ელ მუნაბი,
სირილ ჰოლცი
აღმასრულებელი პროდიუსერი:
მარიამ კანდელაკი
მონაწილეობენ: გია აბესალაშვილი, ნიკა ბახია, რუსუდან ბოლქვაძე, ნინო გომართელი, პაატა გულიაშვილი, ლია კაპანაძე, ქეთინო კანტიძე, ნინო კასრაძე, ია სუხიტაშვილი
ხმა კადრს მიღმა: მარინა კობახიძე

30 MIN, 4K DCP, COLOUR
Director: Salome Aleksi-Meskhishvili
Cinematography: Giorgi Beridze
Music: Giya Kancheli
Production design: Vaja Jalarania
Editing: Salome Machaidze, Elene Murjikneli
Sound: Nassim EL Mounabbih, Cyril Holz
Executive producer: Mariam Kandelaki
Cast: Gia Abesalashvili, Rusudan Bolkvadze, Paata Guliashvili, Nino Kasradze, Ia Sukhitashvili
Voice over: Marina Kobakhidze
Contact:
salomé aleksi
Rütersbarg 9A | 22529 Hamburg | GERMANY
Phone: +49 171 92 26 66 6
E-Mail: salome@felicita-cinema.com
www.felicita-cinema.com

ბედნიერება

ზაირა არსენიშვილის მოთხრობის „ცოლმა ქმარი დაიტირა“ მიხედვით.

თამრია იტალიაში არალეგალურადაა წასული. იქ მოხუც პაოლას უვლის და ფულს მეუღლესა და სამ შვილს უგზავნის საქართველოში.
მოულოდნელად თამრიას ქმარი ვალიკო ავტოავარიაში იღუპება. არალეგალურად, ვალით წასულ ქალს მის დასატირებლად სამშობლოში ჩამოსვლა არ შეუძლია და გადაწყვეტს, ეს მობილური ტელეფონით გააკეთოს.

Felicita

BEDNIEREBA

Tamria is an illegal immigrant in Italy, where she looks after old woman called Paola and sends money to her husband and three kids.
Suddenly her husband, Valiko dies in an accident. As an illegal immigrant, Tamria can not arrive to mourn him and decides to make it by cell phone.



სალომე (ნუცა) ალექსი-მესხიშვილი

დაიბადა 1966 წელს თბილისში. 1988 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემია. 1988-1992 წლებში მუშაობდა კინოსტუდია „ქართულ ფილმში“ მხატვრად. 1992-1996 წლებში სწავლობდა პარიზის კინოსკოლა La FEMIS-ში კინოსარეჟისორო ფაკულტეტზე.

SALOME ALEKSI-MESKHISHVILI

Born in 1966 in Tbilisi. Education: Tbilisi state Academy of the Fine Arts (1982-1988); Paris Film School La FEMIS, Directorial Department (1992-1996). Work experience: 1988-1992 - Film Studio “Georgian Film”/Art director, costume designer; 1998-2000 - Council of Europe (Strasburg), Reporter.

ერთგული მეგობრები

სასაფლაოზე შეკრებილი ახალგაზრდები დაღუპულ მეგობრებს იხსენებენ – ყველა ნარკოტიკებმა შეიწირა. “ერთგული მეგობრები” დაღუპულებს არ ღალატობენ – ნარკოტიკების მოხმარებას განაგრძობენ.

Devoted Friends

ERTGULI MEGOBREBI

Young people gathered at the cemetery to recollect their deceased friends who died from narcotics. The devoted friends stay faithful to the lost friends and keep using drugs.



2009
1 წთ 24 წმ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: ზაზა მერაბიშვილი
სცენარი: ზაზა მერაბიშვილი
ოპერატორი: შალვა სამხარაძე
მხატვარი: ნინი ნადირაშვილი
მონტაჟი: ვალერი ოდიკაძე
ხმის რეჟისორი: ვახო ვახტანგიშვილი
მონაწილეობენ: ნიკა ჩხიკვაძე, დავით დავითულიანი, დავით ასათიანი
პროდიუსერი: სალომე ჯაფარიძე
წარმოება: პარადოქს ფილმზი

1 MIN 24 SEC, HDV, COLOUR
Director: : Zaza Merabishvili
Screenplay: Zaza Merabishvili
Cinematography: Shalva Samkharadze
Production design: Nini Nadirashvili
Editing: Valeri Odikadze
Sound: Vakho Vakhtangishvili
Cast: Nika Chkhikvadze, Davit Davituliani, Davit Asatiani
Producer: Salome Japaridze
Production: Paradox Films

Contact:
Mob.: +995 93 25 44 43
zazamerabishvili@hotmail.com

ზაზა მერაბიშვილი



დაიბადა 1971 წელს თბილისში. 1995 წელს დაამთავრა ადამიანის ჰარმონიულად განვითარების ინსტიტუტი. 1997-98 წლებში სწავლობდა ვუდბერის უნივერსიტეტის ხელოვნების სკოლაში ლოს-ანჯელესში. 1998-99 წლებში საქართველოს სახელმწიფო ტელერადიო კორპორაციის ტექნიკურ ცენტრში დაამთავრა ტელე-ვიდეოოპერატორთა კურსები, 2004 წელს კი – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი.

ფილმოგრაფია: ერთული მეგობრები (2009, მ/მ); ქურდი (2007, მ/მ); ENSUENO (2003, ვიდეო-არტი); თეთრი (2001, ექსპერიმენტული); ჰიმნი მზისა და მშვიდობისა (2001, ტელეფილმი); შური (2000, მ/მ)

ZAZA MERABISHVILI

Born in 1971 in Tbilisi. Education: Institute of Harmonious Development of Humanity (1995); Art School, Woodbery University, Los Angeles (1998); Technical Centre of the Georgian State TV-Radio Corporation, speciality – TV and video director of photography (1999); Georgian State University of Theatre and Film (2004).

FILMOGRAPHY: Devoted Friends (2009, short); The Thief (2007, short); ENSUENO (2003, video-art); White (2001, experimental); Hymn to the Sun and Peace (2001, TV film); The Envy (2000, short)



2009
30 წთ, NTSC, ფერადი
რეჟისორი: ქეთი ორჯონიკიძე
სცენარი: ქეთი ორჯონიკიძე
ოპერატორები: კენი დსნი,
შონ პაი, ისააკ დევისი
მუსიკა: ზურაბ ნადარაიშვილი
მონტაჟი: შონ ადაირი, შონ პაი
ხმის რეჟისორი: ზურაბ ნადარაია
მონაწილეობენ: ქეთი ორჯონიკიძე, ინგა გაჩეჩილაძე, ლიზა მინგოია, ჯონ ბროსოუ, გიორგი პაპაშვილი, ალექსანდრა ივანოვა
პროდიუსერი: ქეთი ორჯონიკიძე

30 MIN, NTSC, COLOUR
Director: Katie Orjonikidze
Screenplay: Katie Orjonikidze
Cinematography: Kenny
Dixon, Shaun Pai, Isaac Davis
Music: Zurab Nadaraishvili
Editing: Sean Adair, Shaun Pai
Sound: Zurab Nadaraia
Cast: Katie Orjonikidze, Inga Gachechiladze, Lisa Mingoia, John Brosseau,
George Papashvili, Alaksandra Ivanova
Producer: Katie Orjonikidze

თუთიყუში

ორი დღე ქართველი ემიგრანტი გოგონების ცხოვრებიდან. ირმა ნიუ-იორკის გარეუბანში, უშვილო ამერიკელი წყვილის ოჯახში მუშაობს დამლაგებლად. გოგონამ ინგლისური არ იცის და გულმოდგინედ ასრულებს ყოველგვარ შინაურ სამუშაოს. ერთ შაბათ დილას ოჯახი წერილს იღებს მეზობლისგან, რომელსაც მოლაპარაკე თუთიყუში დაეკარგა და მის მპოვნელს ჯილდოს ჰპირდება. წყვილს ჭკუაში უჯდება ფულის შოვნის შესაძლებლობა და ფრინველის მოძებნას ქართველ დამლაგებელს ავალებს.

The Parrot

TUTIQUSHI

A young girl, named Irma comes to the United States from Georgia after the collapse of the Soviet Union, without speaking any English. She starts working as a housekeeper in a childless family of an American couple Mary and Jay-Jay. Innocent and devoted to her job, Irma works honestly and hard until the couple receives a letter from a neighbor, who lost a parrot and is giving a reward if anybody finds it. Mary and Jay-Jay think that this amount of money could cover their one-day expenses for gambling. Leaving house for a weekend getaway the couple gives Irma an errand to look for the lost parrot, in addition to her usual work at home



ქეთი ორჯონიკიძე

დაიბადა 1969 წელს თბილისში. 1995 წელს თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჟურნალისტიკის ფაკულტეტი დაამთავრა. წლების მანძილზე მუშაობდა პოლიტიკურ კორესპონდენტად ქართულ პრესაში. ამერიკაში ემიგრაციის შემდეგ, 2000-2005 წლებში შექმნა მოთხრობების ციკლი ემიგრანტულ თემებზე, რომლებიც დროგამოშვებით ქვეყნდებოდა საქართველოში თუ საზღვარგარეთ გამომავალ ქართულ ჟურნალ- გაზეთებში. „თუთიყუში“ ქეთი ორჯოკიძის დებიუტია კინოში.

KATIE ORJONIKIDZE

Born in 1969 in Tbilisi. In 1995 after graduating from Tbilisi State University where she received her Master’s in Journalism, she spent the next ten years working as a political reporter for leading Georgian newspapers. After immigrating to the United States, Katie started publishing fiction short stories about the immigrant’s life in the America. “The Parrot” is her first short film.

მე მოვალ დილით

ახალგაზრდა კაცი ქალს ქუჩაში ხელჩანთას ართმევს. მდევარს რომ თავი დააღწიოს, ახლომდებარე შენობის ერთ ბნელ ოთახში შერბის. დაწესებულების თანამშრომლები შენობას კეტავენ და მიდიან. მამაკაცი აღმოაჩენს, რომ მორგშია გამოკეტილი. . . დაძაბული ღამის განმავლობაში მთავარი გმირის ისტორიას ვეცნობით. აღმოჩნდება, რომ მას უამრავი პრობლემა აქვს, მათ მოგვარებას კი დილით, "ტყვეობიდან" გასვლისთანავე აპირებს. როდესაც მორგის თანამშრომელი კარს აღებს, მამაკაცი თავქუდმოგლეჯილი გარბის, მაგრამ მის გეგმებს ასრულება არ უწერია.

Expect Me in the Morning

ME MOVAL DILIT

A young man takes away a handbag from a woman in the street. To escape from the chase he bursts into a dark room of a nearby building. Employees of the organization lock the building and go away. The man finds out that he is locked in the morgue... We learn the young man's story during the strained night. It appears that he has many problems and intends to solve them in the morning immediately after his captivity comes to an end. When the morgue employee opens the door the young man runs away at a breakneck speed, but he is not fated to fulfill his plans.



ნინო ხატიაშვილი

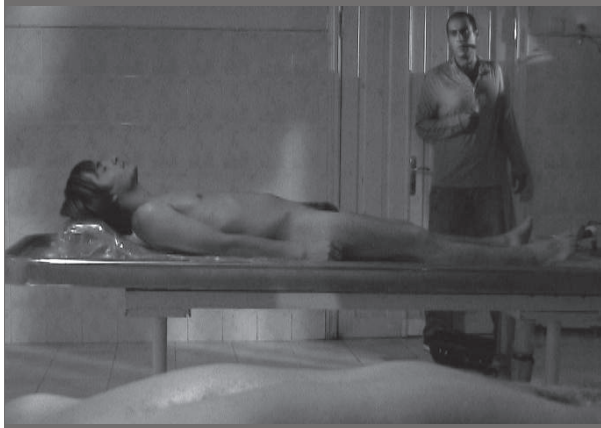
დაიბადა 1968 წელს თბილისში. 1990 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ფიზიკის ფაკულტეტი, 1988 წელს – ამავე უნივერსიტეტის ხელოვნებისა და ჰუმანიტარულ პროფესიათა ფაკულტეტი კინორეჟისურის სპეციალობით (ბუბა ხოტივარისა და ოთარ იოსელიანის კლასი).

ფილმოგრაფია: მე მოვალ დილით (2009, მ/მ); ხვალინდელი დღე (2000, დოკ.); დედაენა (2000, დოკ.)

NINO KHATIASHVILI

Born in 1968 in Tbilisi. In 1990 she was graduated from the physics department of Tbilisi state university, in 1988 – from the department of arts and humanities professions of the same university majoring in film direction (class of Buba Khotivari and Otar Iosseliani).

FILMOGRAPHY: Expect Me in the Morning (2009, short); Tomorrow (2000, doc.); Mother Tongue (2000, doc.)



2009
16 წთ, DV Cam, ფერადი
რეჟისორი: ნინო ხატიაშვილი
სცენარი: ნინო ხატიაშვილი
ოპერატორი: ლევან პატარაია
მუსიკა: ნიკა შამუგია
მონტაჟი: სოსო ჯავახიშვილი
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ქაცარავა
მონაწილეობენ: პაატა ვახტანგიშვილი, ზურა სიხარულიძე, ზურა აბესაძე, მანანა დიღმელაშვილი, თენგო სეფიაშვილი, ლევან კაპანაძე, ბუხო ბუჯიაშვილი
პროდიუსერი: ეკატერინე ხვედელიძე

16 MIN, DC CAM, COLOUR
Director: Nino Khatiashvili
Screenplay: Nino Khatiashvili
Cinematography: Levan Pataraia
Music: Nika Shamugia
Editing: Soso Javakhishvili
Sound: Irakli Katsarava
Cast: Paata Vakhtangishvili, Zura Sikharulidze, Zura Abesadze, Manana Dighmelashvili, Tengo Sepiashvili, Levan Kapanadze, Bukho Bujiashvili
Producer: Ekaterine Khvedelidze

Contact:
Mob.: +995 93 448 222
nino.khatiashvili@yahoo.com



სერგო გოთორანი (სერგო გოთვერანი)

მოკლე ამბავი აფხაზეთიდან დევნილი ოჯახის ცხოვრებიდან.

2009
48 წთ, DV PAL, ფერადი
რეჟისორი: ირაკლი ფანიაშვილი
სცენარი: ირაკლი ფანიაშვილი
ოპერატორი: ნათელა გრიგალაშვილი
მხატვარი: თეონა ყაველაშვილი
მონტაჟი: ირაკლი ფანიაშვილი
ხმის რეჟისორები: ნიკოლოზ ფანიაშვილი, ვახტანგ ჯუღელი
მონაწილეობენ: ირაკლი ბულია, რევაზ ჩიქოვანი, ბოჩო ხარჩილავა, ლიანა ბახბაია, ნუგზარ გვილავა, გიორგი რევაზიშვილი
პროდიუსერი: ირაკლი ფანიაშვილი

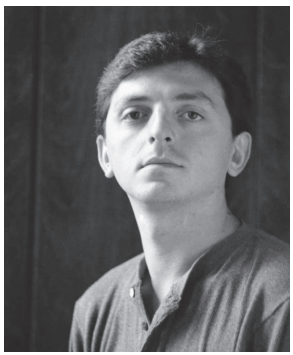
48 MIN., DV PAL, COLOUR
Director: Irakli Paniashvili
Screenplay: Irakli Paniashvili
Cinematography: Natela Grigalashvili
Production design: Teona Kavelashvili
Editing: Irakli Paniashvili
Sound: Nikoloz Paniashvili, Vakhtang Jugeli
Cast: Irakli Bulia, Revaz Chikovani, Bocho Kharchilava, Liana Bakhbaia, Nugzar Gvilava, George Revazishvili
Producer: Irakli Paniashvili

Contact:
Mob.: +995 95 41 73 33

Sergo The Rogue

SERGO GOTORANI

A short story from the life of a refugee family from Apkhazia.



ირაკლი ფანიაშვილი

დაიბადა 1968 წელს თბილისში. 1991 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის სამსახიობო ფაკულტეტი, 1998 წელს — კინორეჟისურის უმაღლესი კურსები (ალექსანდრე რეხვიაშვილის სახელოსნო.

ფილმოგრაფია: სერგო გოთორანი (2009, მ/მ); ხმა (1998, დოკ.)

IRAKLI PANIASHVILI

Born in 1968 in Tbilisi. Education: Actor Department, Tbilisi State Institute of Drama and Cinema (1985 – 1991); Higher Courses of Film direction, Tbilisi TV and Radio Institute (Alexander Rekhviashvili's Studio, 1996 – 1998).

FILMOGRAPHY: Sergo the Rogue (2009, short);Voice (1998, doc.)

ქურდები ასე არ იქცევიან 2

“ქურდი სხვის ბინაში რომ შედის, ყველაფერთან ერთად თუთიყუშსაც კი იპარავს!” — უმტკიცებს დრამატურგიის პედაგოგი სტუდენტს, რომელიც თავის სცენარში დაჟინებით წარმოაჩენს პერსონაჟს ადამიანად, რომელიც კარგადაც შეიძლება მოიქცეს....

The Thieves Do Not Behave Like This 2

KURDEBI ASE AR IKTSEVIAN 2

“When a thief enters someone’s house he steals everything, even a parrot” – claims the dramaturgy teacher to his student, while she stubbornly features the character in her screenplay as someone who might behave in a good way.



2009
9 წთ. Mini DV, ფერადი
რეჟისორი: მზია მანჯავიძე
სცენარი: მზია მანჯავიძე
ოპერატორები: ნათია ჩილინდიშვილი, გური გოლიაძე, ირაკლი ახალკაცი
მუსიკა: ასტორ პიაცოლა
მონტაჟი: საბა ამირეჯიბი
ხმის რეჟისორი: საბა ამირეჯიბი
მონაწილეობენ: კახა მიქიაშვილი, ზაზა თვარაძე, დარეჯან წურწუმია

9 MIN, MINI DV, COLOUR
Director: Mzia Manjavidze
Screenplay: Mzia Manjavidze
Cinematography: Natia Chilindishvili, Guri Goliadze, Irakli Akhalkatsi
Music: Astor Piazzola
Editing: Saba Amirejibi
Sound: Saba Amirejibi
Cast: Kakha Mikiashvili, Zaza Tvaradze, Darejan Tsurtsumia

Contact:
Tel.: +995 32 98 51 65
Mob.: +995 97 18 23 40
mzia99@yahoo.com

მზია მანჯავიძე



დაიბადა 1963 წელს. 1987 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო კონსერვატორიის საგუნდო-სადირიჟორო ფაკულტეტი, 2006 წელს – საქართველოს კინოსა და თეატრის უნივერსიტეტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტის ორწლიანი უმაღლესი კურსები. არის ვოკალური ანსამბლის ხელმძღვანელი, მომღერალი, კინომუსიკისა და სიმღერების ავტორი.

ფილმოგრაფია: ქურდები ასე არ იქცევიან 2 (2009); მეფისტოვალსი (2007); ქურდები ასე არ იქცევიან (2006) (მ/მ)

MZIA MANJAVIDZE

Born in 1963. In 1987 she was graduated from Tbilisi State Conservatoire majoring in choral and orchestra conducting, in 2006 – from 2-year high courses of film direction of Georgian University of Theatre and Film. She is a leader of vocal ensemble, singer and composer, author of film music and songs.

FILMOGRAPHY: The Thieves Do Not Behave Like This 2 (2009); Mephisto Waltz (2007); The Thieves Do Not Behave Like This (2006) (short)



2009
18 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: გოგა ხაჩიძე
სცენარი: გოგა ხაჩიძე
ოპერატორი: გოგა ხაჩიძე
მონტაჟი: ირაკლი ბორჩხაძე
მონაწილეობენ: გოგა ხაჩიძე

18 MIN, HD, COLOUR
Director: Goga Khachidze
Screenplay: Goga Khachidze
Cinematography: Goga Khachidze
Editing: Irakli Borchkhadze
Cast: Goga Khachidze

Loading Content

Loading content საავტორო, ექსპერიმენტული პროექტია, რომლის მთავარი პრინციპი წინასწარ დაუგეგმავი, სპონტანური გადაღებაა. ფილმის ქრონომეტრაჟი თითქმის სრულიად ემთხვევა გადაღების რეალურ დროს და სახლში დაბრუნებული დაღლილი ადამიანის მოკლე ისტორიას მოგვითხრობს. მთავარი გმირის ერთადერთი პარტნიორი ვიდეოკამერაა.

Loading Content

LOADING CONTENT

Loading Content is an art-house experimental project the main principle of which is an unplanned and spontaneous filming. The film, running time of which almost coincides with real time, narrates a short story about a tired man returning home. The only partner of the lead character is a video camera.



გოგა ხაჩიძე

დაიბადა 1974 წელს თბილისში. 1992-1997 წლებში სწავლობდა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიოლოგიის ფაკულტეტზე, 1993-1997 წლებში — ამავე უნივერსიტეტის ჟურნალისტიკის ფაკულტეტზე. 1994-2002 წლებში მუშაობდა სხვადასხვა სამაუწყებლო კომპანიებსა და ბეჭდვით მედიაში. 2002 წლიდან პოლიტიკაში გადაინაცვლა. ამჟამად გოგა ხაჩიძე საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების მინისტრია.

GOGA KHACHIDZE

Born in 1974 in Tbilisi. In 1992-1997 he had studied on the faculty of biology of Tbilisi State University, in 1993-1997 – on the faculty of journalism of the same university. In 1994-2002 he had worked with different broadcasting companies and printing media. He has moved to politics since 2002. He is a minister of environment protection and natural resources of Georgia at the present.

დოკუმენტური ფილმები
Documentaries



2009
30 წთ, DV Cam, ფერადი
რეჟისორები: ნინო ორჯონიკიძე, ვანო არსენიშვილი
იდეის ავტორები: ნინო ორჯონიკიძე, ვანო არსენიშვილი
ოპერატორი: ვანო არსენიშვილი
მონტაჟი: ნინო ორჯონიკიძე, ვანო არსენიშვილი
პროდიუსერები: ნინო ორჯონიკიძე, ვანო არსენიშვილი
წარმოება:
არტეფაქტ პროდაქშენი

30 MIN, DV CAM, COLOUR
Directors: Nino Orjonikidze, Vano Arsenishvili
Idea: Nino Orjonikidze, Vano Arsenishvili
Cinematography: Vano Arsenishvili
Editing: Nino Orjonikidze, Vano Arsenishvili
Producers: Nino Orjonikidze, Vano Arsenishvili
Production: Artefact Production

ალცნეი

87 წლის ალცნეი პანკისის ხეობის ყველაზე ავტორიტეტული ქალია. ის ერთადერთია, ვისაც იქაური თემი ჯერ საკუთარ პრობლემებს, შემდგომ კი გარდაცვლილებს ანდობს. თემს სჯერა, რომ ალცანეი ორივე სამყაროში მედიატორის როლს ასრულებს. როგორ ხდება ქალი ავტორიტეტი საქართველოს ერთ-ერთ ყველაზე პატრიარქალურ სივრცეში — იქ, სადაც დღესაც ტრადიცია კანონზე მაღლა დგას? რა გამოარჩევს ალცნეის ხეობის დანარჩენი რამდენიმე ათასი ქალისგან?

Altznei

ALTZNEI

87 years old Altznei is the most authoritative lady of Pankisi Gorge. She is the only one whom community trust firtst their problems and than their diceased. The community believe that Altznai acts as a mediator in both worlds.
How a woman can become authoritative in one of the most patriarchal places of Georgia, where tradition takes precedente over the law? What makes Altznei so distinguished from several thousand women who live in the Gorge?



ნინო ორჯონიკიძე

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტისა და ლონდონის უნივერსიტეტის გოლდსმის კოლეჯის (მაგისტრის ხარისხი) დამთავრების შემდეგ მუშაობდა ჟურნალისტად და სხვადასხვა პროექტების პროდიუსერად და რედაქტორად სამაუწყებლო კომპანია რუსთავი 2-ში, ასევე მედიის განვითარების არასამთავრობო ორგანიზაცია "ინტერნიუსში". არის საპროდიუსერო კომპანია "არტეფაქტ პროდაქშენის" თანადამფუძნებელი.

NINO ORJONIKIDZE

After graduating from Tbilisi State University and London Goldsmith college (Master's degree) Nino Orjonikidze has worked as a journalist, producer of different projects and editor at Rustavi2 Broadcast company and at Internews media development NGO. She is a co-founder of producer company of "Artefact Productions."



ვანო არსენიშვილი

დაამთავრა თბილისის თეატრალური ინსტიტუტი ანიმაციის რეჟისორის სპეციალობით, შემდეგ სწავლა განაგრძო ვენის კინოაკადემიაში მიხაილ ჰანეკეს ჯგუფში (სპეციალობა – კინორეჟისორი). საქართველოში დაბრუნების შემდეგ მუშაობს "ინტერნიუსსა" და ტელეკომპანია რუსთავი 2-ში სხვადასხვა პროექტების პროდიუსერად და რეჟისორად. არის საპროდიუსერო კომპანია "არტეფაქტ პროდაქშენის" თანადამფუძნებელი.

VANO ARSENISHVILI

After graduating from animation faculty of Tbilisi Theatrical Institute Vano Arsenishvili carried on his studies in the group of Michael Haneke at Viena Film Academy (majoring in film dirction). When he returned to Georgia he joined Internews and Rustavi2 TV companies as a producer and director of different projects. He is a co-founder of producer company of "Artefact Productions."





ფილმოგრაფია:
(ერთობლივი დოკუმენტური ფილმები)
ალცნეი (2009); როგორ გახდა მაია ნადირაძე მრავალშვილიანი დედა (2005); ხიდი (2005); აზილანტები (2004); გზავნილი მთავრობის სახელზე (2003); X დღე ჰაუპვახტში (2003); პოსტ-საბჭოთა საქართველო (2003); პოლიციის აკადემია (2002); ზღვარი (2002);კვალი (2002)
(ვანო არსენიშვილი)
ვაკუუმი (2002, მ/მ); 3 დღე ჯუმბერ ლეჟავასთან ერთად (2002, დოკ.); მირო — გვიანი აჯანყება (2001); რბოლა (2000, მ/მ); ავტობიოგრაფია (2000, მ/მ)

FILMOGRAPHY:
(joint documentaries)
Altznei (2009); How Maya Nadiradze Has Become a Mother of Many Children (2005); Bridge (2005); Azilants (2004); Message to the Government (2003); X Days in a Guardroom (2003); Post-Soviet Georgia (2003); Police Academy (2002); Verge (2002); Trace (2002)
(Vano Arsenishvili)
Vacuum (2002, short); 3 Days with Jumber Lezhava (2002, doc.); Miro – Late Revolt (2001); Race (2000, short); Autobiography (2000, short)



2009
10 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი მრევლიშვილი
სცენარი: გიორგი მრევლიშვილი
ოპერატორი: გიკა ჭელიძე
მუსიკა: დავით ხოსიტაშვილი
მონტაჟი: ბორის მნუხინი
ხმის რეჟისორები: მიხაელ მიულერი, ბიორნ ვიზე
პროდიუსერები: მათიას აიჰერი, თანია ქამინგსი
წარმოება: ა-ფილმი/A-FILM UG

10 MIN, HD, COLOUR
Director: Giorgi Mrevlishvili
Screenplay: Giorgi Mrevlishvili
Cinematography: Gika Chelidze
Music: Davit Khositashvili
Editing: Boris Mnukhin
Sound: Michael Müller, Björn Wiese
Producers: Matthias Aicher, Tanja Cummings
Production:
A-FILM UG
Wartenburgstr. 3
D-10963 Berlin
Tel: +49-30-8513250
VOIP:+49-30 -20238770
matthias@a-film.com
www.a-film.com

ანარეკლი

რა ხდება ჩვენს სახეებზე, როდესაც ისინი მოძრავ გამოსახულებას ირეკლავენ და როდესაც გვავიწყდება ჩვენი „საზოგადოებრივი ნიღაბი“? ანათებს მხოლოდ ეკრანი, რომელიც აცოცხლებს დროსა და სივრცეს, რეალურსა თუ ირეალურს, ძველსა თუ ახალს, დაკარგულსა თუ დავიწყებულს, ბედნიერსა თუ ტრაგიკულს. ჩვენ ვუყურებთ ფილმს, რომელიც თავისთავად ერთგვარი ანარეკლია. ყოველი ჩვენების შემდეგ ჩვენს ირგვლივ აღმოვაჩენთ ხოლმე იმას, რაც ადრე არასდროს შეგვინიშნავს.

Reflection

ANAREKLI

What happens to our faces when they reflect moving images? When we forget our public mask? When our eyes do not lie and show what is really happening to our being? Only the screen shines at this time. It animates time and space, real or unreal, old or new, lost or forgotten, happy or tragic. We are watching a film.
Cinema itself is a kind of reflection. After a film screening, we always discover something or someone new around which was never discovered before by us.



გიორგი მრევლიშვილი

დაიბადა 1983 წელს თბილისში. 2006 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა ფაკულტეტის მაგისტრატურა საერთაშორისო ჟურნალისტიკის დარგში.

ფილმოგრაფია: Either/Or (2009, მ/მ); ანარეკლი (2009, დოკ.); ქუჩის ორღანი (2008, დოკ.); ხუთი წუთი დიორში (2007); ზურაბი (2006); სუხია 2006 (2006, დოკ.); ოცნებათა საზღვარი (2004, დოკ.); ერთხელ რწმენილი (2003, დოკ.)

GIORGI MREVLISHVILI

Born in 1983 in Tbilisi. In 2006 He graduated from Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, faculty of social and political sciences with Master’s degree of social science in a field of international journalism. His film “Reflection” is one of the five finalists for the Berlinale Talent Campus, Berlin Today Award 2010.

FILMOGRAPHY: Either/Or (2009, short); Reflection (2009, doc.); Street Organ (2008, doc.); Five minutes inside Gyor (2007, doc.); Zurabi (2006, doc.); Sukhia 2006 (2006, doc.); Boarder of Dreams (2004, doc.); Once Faithed (2003, doc.)

გაბრწყინება

ფილმი ჯგუფ “ინსაითის” და მუსიკოსების ნინო ქათამაძის, გოჩა ყაჭეიშვილის, უჩა გუგუნავას, დავით აბულაძის და გია ჭელიძის შემოქმედებას ეძღვნება. ის მოიცავს ფრაგმენტებს ჯგუფის მიერ გამართული კონცერტებიდან, ასახავს მის მოგზაურობას და გამოსვლებს სხვადასხვა ქალაქებში.

Insight

GABRTSQINEBA

The film is dedicated to the Inside band and the musicians Nino Katamadze, Gocha Khacheishvili, Ucha Gugunava, Davit Abuladze and Gia Chelidze. It includes fragments from the concerts held by the band, describes their travel and concerts in different towns.



2010
70 წთ, ვიდეო, ფერადი
რეჟისორი: გია დიასამიძე
ოპერატორი: გია დიასამიძე, კოკა გუნცაძე, ლევან ქუმსიაშვილი
მუსიკა: ჯგუფი „ინსაითი“
მონტაჟი: გია დიასამიძე
ხმის რეჟისორი: გია ჭელიძე
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, გია დიასამიძე
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი

70 MIN, VIDEO, COLOUR
Director: Gia Diasamidze
Cinematography: Gia Diasamidze, Koka Guntsadze, Levan Kumsiashvili
Music: Insight
Editing: Gia Diasamidze
Sound: Gia Chelidze
Producers: Zurab Diasamidze, Gia Diasamidze
Production: Mi-Fa-Si Film

გია დიასამიძე



დაიბადა 1971 წელს ბათუმში. 2004 წელს დაამთავრა მოსკოვის კინემატოგრაფიის ინსტიტუტის ორწლიანი უმაღლესი სარეჟისორო კურსი.

ფილმოგრაფია: გაბრწყინება (წარმოებაში); ადილა (2006); მოგზაურობა ფოლკლორში (2005) (დოკ.)

GIA DIASAMIDZE

Born in 1971 in Batumi. In 2002-2004 he attended the two-year higher courses for directors at Moscow Film Institute (VGIK).

FILMOGRAPHY: Insight (in producton); Adila (2006); Travel in Folklore (2005) (doc.)



2009
39 წთ, HDV, ფერადი – შ/თ
რეჟისორი: ლელა წიფურია
სცენარი: ლელა წიფურია
ოპერატორი: ბაქარ შარაშენიძე
მუსიკა: კაკო ვაშალომიძე
მონტაჟი: ნიკა ადუაშვილი
ხმის რეჟისორი: კაკო ვაშალომიძე
პროდიუსერი: ლელა წიფურია

39 MIN, HDV, COLOUR - B/W
Director: Lela Tsiphuria
Screenplay: Lela Tsiphuria
Cinematography: Bakar Sharashenidze
Music: Kako Vashalomidze
Editing: Nikoloz Aduashvili
Sound: Kako Vashalomidze
Producer: Lela Tsiphuria

Contact:
phone: +995 32 387239; +995 32 222408;
mob.: +995 99 654980
e-mail: lelatsiphuria@yahoo.com

გონის სუვერენობა

მეოცე საუკუნის დასაწყისში რუსეთის კოლონიაში, საქართველოში პირველი უნივერსიტეტის დაარსებას გონის სუვერენობის აღდგენა უწოდეს.
უნივერსიტეტში იბადებოდა ყველა მნიშვნელოვანი ეროვნული იდეა.
ფილმი მოგვითხრობს, თუ როგორ იქცა საგანმანათლებლო დაწესებულება უძველესი ერის ნაციონალური იდენტობის ერთ-ერთ ბურჯად.

The Sovereignty of Mind

GONIS SUVERENOBA

Foundation of the first Georgian University in colony of Russia in the beginning of the 20th century was referred as the restoration of the sovereignty of mind. University was a birthplace of every significant national idea. The film tells how the educational institution developed as one of pillars of ancient nation's national identity.



ლელა წიფურია

1981 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტის თეატრმცოდნეობის ფაკულტეტი, 1995 წელს – ამავე ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი მხატვრული კინოს რეჟისორის სპეციალობით. სხვადასხვა წლებში მუშაობდა საქართველოს ტელერადიოკორპორაციაში ავტორად, წამყვანად და რეჟისორად, კინოსტუდია "ქართულ ფილმში" – რეჟისორის ასისტენტად. 2006 წლიდან საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის კინო-ტელეფაკულტეტის ასისტენტ-პროფესორია.

ფილმოგრაფია: გონის სუვერენობა (2008, დოკ.); ჰე, ლილეო (2002, დოკ.); როცა კარიბჭე გაიღება (2001, დოკ.); უვერტიურა (1999, დოკ); რაჭა – დღეის ამას იქით (1995, დოკ.); ვისი სული გსურს (1993, მ/მ); სახლობანა (1992, მ/მ)

LELA TSIPURIA

Graduated in study of the theatre in 1981 and in film direction - in 1995 from Shota Rustaveli Institute of Theatre and Film. At different times has worked with the TV and Radio Corporation of Georgia as author, presenter and director, and with Georgian Film Studio – as assistant director. Works as assistant professor of cinema and TV faculty of Shota Rustaveli Institute of Theatre and Cinema since 2006.

FILMOGRAPHY: Sovereignty of Mind (2008, documentary); Hey, Lileo (2002, documentary); When the Gate Opens (2001, documentary); Overture (1999, documentary); Racha from now on (1995, documentary); Make Your Choice (1993, short-length); Playing House (1992, short-length)

დადუმებულები

შეუძლიათ თუ არა ადამიანის სახეებს უსიტყვოდ გადმოსცენ ჯოჯოხეთი, რომელიც გამოიარეს... ფილმი ექსპერიმენტია და მცდელობა იგრძნო ტრაგედია, რომლის გადმოსაცემად სიტყვები და დრამატული კადრები საკმარისი არ არის. ან ფილმი უბრალოდ სივრცეა — ათი წუთის მდუმარე სივრცე, რომელიც დროს გაძლევს იფიქრო საკუთარი თავის კავშირზე აგვისტოს რამდენიმედღიან ომთან.

Speechless

DADUMEBULEBI

Can human faces express tacitly the hell they have passed through... the film is an experiment and an attempt to show tragedy, which can hardly be expressed only by words and dramatic shots. The film is only a space – 10 minutes of silent space which provides time to think about self connection with the August war of several days duration.



2009
10 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: სალომე ჯაში
ოპერატორი: ტატო კოტეტიშვილი
მონტაჟი: სალომე ჯაში
ხმის რეჟისორი: ნიკოლოზ ფანიაშვილი
პროდიუსერები: ნინო ორჯონიკიძე, სალომე ჯაში
წარმოება: საქდოკ ფილმი, არტეფაქტ პროდაქშენი

10 MIN, HDV, COLOUR
Director: Salome Jashi
Cinematography: Tato Kotetishvili
Editing: Salome Jashi
Sound: Nikoloz Paniashvili
Producers: Nino Orjonikidze, Salome Jashi
Production: Sakdoc Film, Artefact Production

სალომე ჯაში



2002 წელს დაამთავრა თსუ ჟურნალისტიკის ფაკულტეტი, 2005 წელს — საქართველოს საზოგადოებრივ საქმეთა ინსტიტუტის ჟურნალისტიკისა და მედია-მენეჯმენტის კავკასიური სკოლა, შემდეგ ლონდონის უნივერსიტეტის როიალ ჰოლოუეის მედიახელოვნების ფაკულტეტის მაგისტრატურა დოკუმენტური კინოს სპეციალობით. ჟურნალისტად მუშაობდა ტელეკომპანია რუსთავი 2-ში. არის დოკუმენტური ფილმების საპროდუქციო კომპანია "საქდოკ ფილმის" ერთ-ერთი დამფუძნებელი.

ფილმოგრაფია: ლიდერი ყოველთვის მართალია (წარმოებაში); დადუმებულები (2009); ერთ-ერთი მინისტრი (2008); მათი ვერტმფრენი (2006); ერთ-ერთი ჩემთაგანი (2006) (დოკ.)

SALOME JASHI

Graduated from the department of journalism of Tbilisi State University in 2002, in 2005 – from the Caucasian School of Journalism and Media Management of the Georgian Institute of Public Affairs, then she was awarded master's degree from the Media Arts Department of Royal Holloway, University of London, UK majoring in documentary. She has worked as journalist at Rustavi-2 TV company. Salome Jashi is a co-founder of the "Sakdoc Film" producing company.

FILMOGRAPHY: The Leader Is Always Right (In production); Speechless (2009); A Mr. Minister (2008); Their Helicopter (2006); One of Me (2006) (doc.)



2009
35 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: მაია ბურდული
სცენარი: მაია ბურდული
ოპერატორი: ალე მიქაძე
მუსიკა: გოგი ჩლაიძე
მხატვარი: რეზო გოგოლაშვილი
მონტაჟი: მარინა კოლხიდაშვილი
ხმის რეჟისორი: ირაკლი გოგუაძე
მონაწილეობენ: აკაკი მაქაცარია, აკუნა ენუქიძე, ანი ლოლაძე, ანა ჭოხონელიძე, ანა რუხაძე, ევა ბოლქვაძე
პროდიუსერი: ნინო გელოვანი

35 MIN, HDV, COLOUR
Director: Maia Burduli
Screenplay: Maia Burduli
Director of Photography: Ale Mikadze
Music: Gogi Chlaidze
Production Design: Rezo Gogolashvili
Editing: Marina Kolkhidashvili
Sound: Irakli Goguadze
Cast: Akaki Makatsaria, Akuna Enukidze, Ani Loladze, Ana Chokhonelidze, Ana Rukhadze, Eva Bolkvadze
Producer: Nino Gelovani

Contact:
Mob.: +995 77 74 36 90
maia_tvoia@mail.ru

დიდი რეპეტიცია „სოფიკო“

ფილმის მთავარი მოქმედი გმირები ბავშვები არიან. ისინი თავისებურად ხედავენ სამყაროს და შეფასებაში ხალასები არიან. რეჟისორის დაკვირვების საგანი ბავშვების მიერ აღქმული კინოსამყაროა. რა გავლენას ახდენს ფილმები პატარებზე და მათ მსოფლმხედველობაზე? ბავშვები ცდილობენ გაითამაშონ ეპიზოდები ფილმებიდან, ბაძავენ საყვარელ კინოგმირებს და ასე დგამენ პირველ ნაბიჯებს კინოს სამყაროში.

Big Rehearsal “Sophiko”

DIDI REPETITSIA „SOPHIKO“

Main characters of the film are the children. They have original vision of the universe and are frank about their estimation. The director’s observation subject is the film world in the perception of the children. How the films influence the children and their outlook? The children are trying to play episodes from the films, imitate their favorite film protagonists and make their first steps in the film world.



მაია ბურდული

დაიბადა 1965 წელს. დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის სამსახიობო ფაკულტეტი და თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ტელე-კინორეჟისურის ფაკულტეტი. ამჟამად რუსეთის კინემატოფრაფიის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტაჟიორია.

ფილმოგრაფია: დიდი რეპეტიცია “სოფიკო” (2009, დოკ.); ნ + ნ = სიყვარულს (2008, მ/მ); უებრო სიყვარული (2007, ექსპერიმენტული); სახლი (2006, მ/მ); 1937 (2005, დოკ.); ბატონიშვილი (2004, მ/მ); შჰშ (2003, მ/მ); ყვავილები ჰოლანდიიდან (2003, მ/მ); მხატვარი (2002, მ/მ); წყურვილი (2002, მ/მ); იერუსალიმი ქრისტეშობიდან 2000 წლის შემდეგ (1998, დოკ.); რეჟისორი რობერტ სტურუა (1996, დოკ.); გილოცავთ ახალ წელს (1993, მ/მ)

MAIA BURDULI

Born in 1965. She was graduated from the faculty of acting of Georgian University of Theatre and Film and faculty of TV and film direction of Tbilisi State University. At the moment she is a trainee at the Russian State University of Cinematography in Moscow.

FILMOGRAPHY: Big Rehearsal “Sophiko” (2009, doc.); N + N = Love (2008, short); Wordless Love (2007, experimental); House (2006, short); 1937 (2005, doc.); Successor (2004, short); SOS (2003, short; Flowers from Holland (2003, short); Artist (2002, short); Durst (2002, short); Temple of Vivifying Cross in Jerusalem (1998, doc.); Director Robert Sturua (1996, doc.); Happy New Year (1993, short)

კვირიკობა

კალის “ლაგურკის” მონასტერი მდინარე ენგურის მარჯვენა ნაპირზე მაღალ მთაზეა აღმართული. მე-12 საუკუნეში, თამარ მეფის ხანაში აგებული ეს ეკლესია სვანეთის მთავარი სამლოცველოა. კვირიკობის დღესასწაული აქ ყოველი წლის 28 ივლისს იმართება მე-4 საუკუნეში წამებული დედა-შვილის, ივლიტეს და კვირიკეს პატივსაცემად. კვირიკობის დღესასწაულზე სვანები ეკლესიას საგანგებოდ ამ დღისთვის გაზრდილ თეთრ ხარს სწირავენ.

Kvirikoba

KVIRIKOBA

Lagurka monastery in Kala is located on a high mountain on the right bank of Enguri river. This church was built in 12th century in the epoch of queen Tamar and is the main chapel of Svaneti. The Kvirikoba festival is held each year on 28 July in honour of the mortyr mother and son Ivlita and Kvirike. The Svans offer up sacrifice of a special breed of white bull on the Kvirikoba festival.



2009
23 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: მარიამ ხაჭვანი
სცენარი: მარიამ ხაჭვანი
ოპერატორი: ლევან მახარაძე
მუსიკა: თაკო ჟორდანია
მონტაჟი: ბექა მიქაძე
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ფუტკარაძე
პროდიუსერი: მარიამ ხაჭვანი

23 MIN, HDV, COLOUR
Director: Mariam Khachvani
Screenplay: Mariam Khachvani
Cinematography: Levan Makharadze
Music: Tako Zhordania
Editing: Beka Mikadze
Sound: Irakli Putkaradze
Producer: Mariam Khachvani

Contact:
Mob.: +995 95 46 47 52
bakacho@mail.ru

მარიამ ხაჭვანი



დაიბადა 1986 წელს მესტიის რაიონის სოფელ უშგულში. 2008 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის კინო-ტელესარეჟისორო ფაკულტეტი (მიხო ბორაშვილის სახელოსნო).

ფილმოგრაფია: ლიჩანიში (2009, დოკ.); კვირიკობა (2009, დოკ.); ბექნუ (2008, მ/მ); ფანჯრის მიღმა (2007, დოკ.); ვერძობა (2006, დოკ.); ანდერძი (2005, მ/მ)

MARIAM KHACHVANI

Born in 1986 in Ushguli village of Mestia region. In 2008 she was graduated from the film and TV direction faculty of Shota Rustaveli University of Drama and Cinema of Georgia (workshop of Mikho Borashvili).

FILMOGRAPHY: Lichanishi (2009, doc.); Kvirikoba (2009, doc.); Beknu (2008, short); Out of the Window (2007, doc.); Verdzoba (2006, doc.); The Will (2005, short)



2009
56 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: კობა ცხაკაია
სცენარი: კობა ცხაკაია
ოპერატორები: დათო კუტუბიძე, თორნიკე მრევლიშვილი, მორჩილი კალენიკე, კობა ცხაკაია
მუსიკა: ქართული საგალობლები, ქართული ხალხური სიმღერები
მონტაჟი: კობა ცხაკაია
პროდიუსერი: კობა ცხაკაია
წარმოება: სტუდია "კოტსი"

56 MIN, DV, COLOUR
Director: Koba Tskhakaia
Screenplay: Koba Tskhakaia
Cinematography: Dato Kutubidze, Tornike Mrevlishvili, Kalinike, Koba Tskhakaia
Music: Georgian Chorals, Georgian folk songs
Editing: Koba Tskhakaia
Producer: Koba Tskhakaia
Production: KOTS Studio

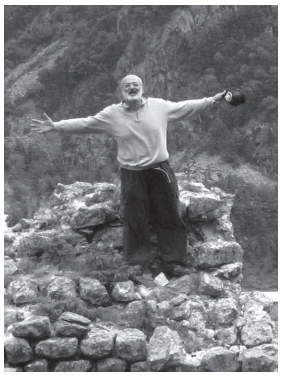
ლექსად თქმული ქადაგებები

ერთ-ერთი მონასტრის წინამძღვარი სამოთხეში მოხვდა და იქ საინტერესო ხალხს შეხვდა. უკან დაბრუნებულმა სამოთხეში ნანახი და მოსმენილი პოემად აქცია და თავის მრევლს ქადაგებებში ამის შესახებ ესაუბრება.

Preyers Expressed in Verse

LEKSAD TKMULI KADAGEBEBI

A prior of one of the monasteries finds himself in heaven and meets interesting people there. When he returns back he transforms into verse what he has seen in heaven and tells his parish in the prayers.



კობა ცხაკაია

დაიბადა 1964 წელს. 1988 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრალური ინსტიტუტი კინოსა და თეატრის მსახიობის სპეციალობით. 1987-1990 წლებში სწავლობდა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის კინოდრამატურგიის ფაკულტეტზე, 1990-1995 წლებში – მოსკოვის კინემატოგრაფიის საერთაშორისო ინსტიტუტის კინო-ტელესარეჟისორო ფაკულტეტზე. არის რამდენიმე წიგნის ავტორი, მისი მოთხრობები და პიესები იბეჭდება ქართულ პერიოდიკაში.

ფილმოგრაფია: ლექსად თქმული ქადაგებები (2009, დოკ.); სტალინი და სიმღერა "სულიკო" (2008, ექსპერიმენტული); პროვინციული ჩანახატები (2003, დოკ. ფილმების ციკლი); ოპერები (2002, ტელესერიალი); საშობაო ზღაპარი (1999, მ/მ); შატალო (1997, საბავშვო ტელესერიალი); მეომარნი ქრისტესანი (1995, დოკ.); თამადა ანუ სამყარო სუფრის გარშემო (1994, დოკ.); პილიგრიმი (1993); ანარეკლი (1992, დოკ.)

KOBA TSKHAKAIA

Born in 1964. In 1988 graduated from the State Institute of Theatre and Cinema of Georgia majoring in acting. In 1987-1990 studied at the faculty of screenwriting of the Tbilisi State University, in 1990-1995 studied at the film and TV direction faculty of International Institute of Cinematography in Moscow. Author of several books. His stories and plays are published in Georgian periodicals.

FILMOGRAPHY: Preyers Expressed in Verse (2009, doc.); Stalin and the Song of "Sulico" (2008, experimental); Provincial Sketches (2003, doc. series of films); Operas (2002, TV series); Christmas Fairy Tales (1999, short-length); Truancy (1997, TV series for children); Warriors of Christ (1995, doc.); Toast-master or the World around the Repast Table (1994, doc.); Pilgrim (1993); Reflection (1992, doc.)

ლიჩანიში

სვანური დღესასწაული “ლიჩანიშობა” სოფელ ჰადიშიდან 4 კმ-ში, მთის ძირში იმართება. ამ დღეს მომლოცველები წმინდა გიორგის ვაჟებს შესთხოვენ. ადგილობრივ მკვიდრთა გადმოცემით, ჯერ არ ყოფილა შემთხვევა, მთხოვნელებს ვაჟი რომ არ შესძენოდათ. ამიტომ ყოველ მომდევნო წელს ვაჟების მამებს “ლიჩანიშობის” დღესასწაულზე 7-8 მეტრის სიმაღლის ფიჭვის ან ნაძვის ხის სარები (ღვატები) მოაქვთ, სარებზე მიბმულ დროშებზე კი ახალდაბადებული ვაჟების სახელები და გვარები წერია. ლოცვის შემდეგ მლოცველები სარებს აღმართავენ და შეძახილებით იმ წელს დაბადებულ ვაჟებს ლოცავენ.

Lichanishi

LICHANISHI

The Svan festival of Lichanishoba is held at the bottom of a mountain in 4 kilometers from Hadishi village. On this day people pray to St.George and ask to be given sons. As the locals say in the families of those who pray are always born boys. And there has been no exception. That’s why the fathers of newborn boys bring pine or fir tree poles of 7-8 meters length the following year. The poles have flags on them with the names of the newborn sons. After the prayer the fathers erect the poles and give their blessings to the boys born that year. .



2009
13 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: მარიამ ხაჭვანი
სცენარი: მარიამ ხაჭვანი
ოპერატორი: ბესო მახარაშვილი
მონტაჟი: ბესო მახარაშვილი, ბექა მიქაძე
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ფუტკარაძე
პროდიუსერი: მარიამ ხაჭვანი

13 MIN, HDV, COLOUR
Director: Mariam Khachvani
Screenplay: Mariam Khachvani
Cinematography: Beso Makharashvili
Editing: Beso Makharashvili, Beka Mikadze
Sound: Irakli Putkaradze
Producer: Mariam Khachvani

Contact:
Mob.: +995 95 46 47 52
bakacho@mail.ru

მარიამ ხაჭვანი



დაიბადა 1986 წელს მესტიის რაიონის სოფელ უშგულში. 2008 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის კინო-ტელესარეჟისორო ფაკულტეტი (მიხო ბორაშვილის სახელოსნო).

ფილმოგრაფია: ლიჩანიში (2009, დოკ.); კვირიკობა (2009, დოკ.); ბექნუ (2008, მ/მ); ფანჯრის მიღმა (2007, დოკ.); ვერძობა (2006, დოკ.); ანდერძი (2005, მ/მ)

MARIAM KHACHVANI

Born in 1986 in Ushguli village of Mestia region. In 2008 she was graduated from the film and TV direction faculty of Shota Rustaveli University of Drama and Cinema of Georgia (workshop of Mikho Borashvili).

FILMOGRAPHY: Lichanishi (2009, doc.); Kvirikoba (2009, doc.); Beknu (2008, short); Out of the Window (2007, doc.); Verdzoba (2006, doc.); The Will (2005, short)



2009
15 წთ, HDV, ფერადი — შ/თ
რეჟისორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
სცენარი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
ოპერატორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
მონტაჟი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
ხმის რეჟისორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
პროდიუსერი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
წარმოება: აკრობატი

15 MIN, HDV, COLOUR – B/W
Director: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Screenplay: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Cinematography: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Editing: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Sound: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Producer: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Production: Acrobat

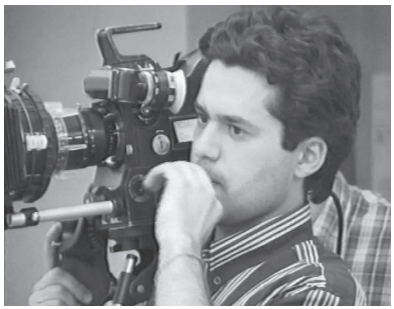
ოცნება

სადღაც არსებობს ლამაზი ცხოვრება... ლამაზი მანქანები.
ჩვენს ქვეყანაში არსებობს მხოლოდ გისოსები, გალიები, გაუთავებელი დემონსტრაციები...
ოცნება ჩარეცხილია საპირფარეშოში.

Dream

OTSNEBA

Somewhere else the life is beautiful.... with nice cars around.
In our country there are only bars, cells, interminable demonstrations...
Dream is flushed out in the lavatory pan.



ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი

დაიბადა 1973 წელს. 1997 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტის საოპერატორო ფაკულტეტი (ლევან პაატაშვილის სახელოსნო), 2003 წელს — მიუნხენის უმაღლესი კინოსკოლა რეჟისორისა და პროდიუსერის სპეციალობით.

ფილმოგრაფია: ჩემი მყუდრო და საოცნებო სახლი (2009, დოკ.); ოცნება (2009, დოკ.); მივიწყებული პორტრეტი ინტერიერში (2006, დოკ.); არ იჩქარო; დღე დადგა (2003, მ/მ); სახლი, სადაც იბადებიან ზღაპრები (2002, დოკ.); Jambo Kenia (2002, მ/მ); ვაშლები მამაკაცებისათვის (2002, მ/მ); დილის რომანსი (1997, მ/მ)

VAKHTANG KUNTSEV-GABASHVILI

Born in 1973. He graduated from Georgian State University of Theatre and Film, speciality - director of photography (Levan Paatashvili's studio, 1997) and Munich High School of Film, department of film direction and producing (2003).

FILMOGRAPHY: Home, my sweet home (2009, doc.); Dream (2009, doc.); Forgotten Portrait in Interior (2006, doc.); The Day Has Come (2003, short); Don't Hurry (2003, short); The House where Fairy Tales are Born (2002, doc.); Jambo Kenia (2002, short); Apples for Men (2002, short); Morning Love Song (1997, short)

რა თქმა უნდა, ამერიკაში!

ქეთევანი მთელი ცხოვრება ამერიკის ნახვაზე ოცნებობდა. როდესაც 50 წლის ქართველ ქალს ვიზაზე უარი უთხრეს, მან გადაწყვიტა საკუთარი გზა მოენახა ოცნების ქვეყანაში გასამგზავრებლად — მექსიკის გავლით. მას რიო-გრანდესა და ელ-პასოს ნაპირების გადალახვა მოუწევს. მიაღწევს თუ არა ქეთევანი მიზანს?

Of Course to America!

RA TKMA UNDA, AMERIKASHI!

Ketevan has dreamt all her life of visiting the USA. When the 50-year-old Georgian woman is refused a visa, she decides to take matters into her own hands and enter the USA via Mexico by wading through the Rio Grande and the sewers of El Paso. Will her enchantment hold?



2009
76 წთ, DigiBeta, ფერადი
რეჟისორები: ნინო ფურცხვანიძე, პიტერ იან სმიტი
სცენარი: პიტერ იან სმიტი
ოპერატორი: ნინო ფურცხვანიძე
მუსიკა: მათ დრეი
მონტაჟი: ნინო ფურცხვანიძე
მხატვარი: სოფიო ტაბატაძე

76 MIN, DIGI-BETA, COLOUR
Directors: Pieter Jan Smit, Nino Purtskhvanidze
Screenplay: Pieter Jan Smit
Cinematography: Nino Purtskhvanidze
Music: Matt Dray
Production design: Sophia Tabatadze
Editing: Nino Purtskhvanidze
Production :
Prins Hendrikkade 82c
3071 KE Rotterdam
The Netherlands
Tel: +31 10 244 0049; +31 6 2635 6658
pspictures@chello.nl



ნინო ფურცხვანიძე

დაიბადა 1955 წელს თბილისში. დაამთავრა არქიტექტურის ფაკულტეტი. შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტში, ახმეტელისა და გრიბოედოვის სახელობის რუსულ დრამატულ თეატრში კოსტიუმების მხატვრად მუშაობის პერიოდში ფოტოგრაფიითა და დოკუმენტური კინოთი დაინტერესდა. მისი თეატრალური წარმოდგენები და ფოტოების პერსონალური გამოფენები მოეწყო როტერდამში, ამსტერდამში, თბილისსა და სხვა ქალაქებში. პიტერ იან სმიტთან ერთად დააფუძნა კინოკომპანია PS Pictures. „რა თქმა უნდა, ამერიკაში!“ მისი პირველი სრულმეტრაჟიანი დოკუმენტური ფილმია.

NINO PURTSKHVANIDZE

Born in 1955 in Tbilisi. She was trained as an architect. Througt working in the theatre as a set- and costume designer for Shota Rustaveli Theatre Institute, the Akhmeteli theatre and the Griboedov Russian drama theatre , she picked up photography and documentary filmmaking . She had solo expositions and made theatrical performances in, among other places, Rotterdan, Amsterdam and Tbilisi. With Pieter Jan Smit she founded the filmprodaction company PS Pictures. “Of Course to america!” Is her first feature length documentary.

პიტერ იან სმიტი

დაიბადა 1953 წელს კეიპთაუნში, სამხრეთ აფრიკაში. დამოუკიდებელი კინორეჟისორი. გადაღებული აქვს დოკუმენტური და მოკლემეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები. ნინო ფურცხვანიძესთან ერთად დააფუძნა კინოკომპანია PS Pictures.

PIETER JAN SMIT

Born in 1953 in Capetown, South Africa. An independent filmmaker. He has made documentaries and short fiction for cinema. With Nino Purtskhvanidze he founded the filmproduction company PS Pictures.

ფილმოგრაფია /FILMOGRAPHY: Of Course to America! (2009, doc.); L’ami Hollandais, Jef Last & André Gide (2005, doc.); Magnitogorsk (1997, doc.)



2009
17 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: ცირა გვასალია
ოპერატორი: ცირა გვასალია

17 MIN, DV, COLOUR
Director: Tsira Gvasalia
Cinematography: Tsira Gvasalia

Contact:
Mob.: +995 98 530 838
tsiragvasalia@hotmail.com

რომ მოვკვდები, მერე გეტყვი

ფილმი მესაფლავეების ყოფას ასახავს. ისინი ყვებიან, როგორ ატარებენ დაკრძალვისგან თავისუფალ დროს, მოგვითხრობენ თავიანთი პროფესიის რუტინაზე და სიკვდილ—სიცოცხლეზე ისე, როგორც ეს სასაფლაოს ბორცვებიდან ჩანს.

I'll Tell You After I Die

ROM MOVKVDEBI, MERE GETQVI

Film about the life of grave-diggers. They talk about the routine of grave-makers` lives, express their ideas about life and death and tell how they spend time when they do not have burial.



ცირა გვასალია

დაიბადა 1983 წელს თბილისში. 2005 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სოხუმის ფილიალის ანგლისტიკის ფაკულტეტი, 2009 წელს — საქართველოს საზოგადოებრივ საქმეთა ინსტიტუტი (GIPA), ჟურნალისტიკისა და მედიამენეჯმენტის კავკასიური სკოლა.

ფილმოგრაფია: რომ მოვკვდები, მერე გეტყვი (2009, დოკ.); თბილისური სუვენირები (2008, დოკ.)

TSIRA GVASALIA

Born in 1983 in Tbilisi. In 2005 she was graduated from the English Language and Literature department of Sokhumi Branch of Tbilisi State University, in 2009 – from Georgian Institute of Public Affairs (GIPA), Caucasus School of Journalism and Media Management, English-language group (CSJMM).

FILMOGRAPHY: I'll Tell You After I Die (2009, doc.); Tbilisi Souvenirs (2008, doc.)

როცა საათები ჩერდება

საქართველოს საზოგადოებივი მაუწყებელი... ყოფილი პირველი არხი... რამდენიმე ათეული წლის წინ, საბჭოთა საქათველოს ეპოქაში დაარსებული ტელევიზია ყოველთვის რჩებოდა ქვეყნის მოდელად და ქვეყანაში მიმდინარე პროცესები და ცვლილებები ამ მედიაორგანიზაციაზეც აისახებოდა... როგორია ტელევიზია დღეს? როგორ ცხოვრობს მედიაორგანიზაცია, რომელსაც საზოგადოებრივი მაუწყებელი ჰქვია?

When the Clocks Are Off

ROTSA SAATEBI CHERDEBA

Georgian Public Broadcaster... former first channel... The television established in the period of Soviet Georgia several decades ago has always been a model of the country and the ongoing processes and changes of the country have always had effect on this media organization... What does the television look like today? How the media establishment named the Public Broadcaster lives today?



2009
10 წთ, DV Cam, ფერადი
რეჟისორი: თიკო ნაჭყებია
ოპერატორი: კახა ბუხრაშვილი
მონტაჟი: სოსო ჯავახიშვილი
ხმის რეჟისორი: გიორგი გოგოლაძე
პროდიუსერები: ნინო ორჯონიკიძე, სალომე ჯაში
წარმოება: არტეფაქტ პროდაქშენი, საქდოკ ფილმი

10 MIN, DV CAM, COLOUR
Director: Tiko Nachkebia
Cinematography: Kakha Bukhrashvili
Editing: Soso Javakhishvili
Sound: Giorgi Gogoladze
Producers: Nino Orjonikidze, Salome Jashi
Production: Artefact Production, Sakdoc Film

თიკო ნაჭყებია



დაამთავრა საქართველოს საზოგადოებრივ საქმეთა ინსტიტუტის ჟურნალისტიკისა და მედია-მენეჯმენტის კავკასიური სკოლა და ლონდონის უნივერსიტეტის როიალ ჰოლოუეის დოკუმენტალისტიკის ფაკულტეტი. 4 წლის განმავლობაში მუშაობდა საინფორმაციო გამოშვებების წამყვანად და კორესპონდენტად ქართულ-ამერიკულ კომპანია “რადიო საქართველოში”, 2003 წლიდან — ფონდ “ინტერნიუსში” დოკუმენტური ფილმების პროდიუსერად. 2006 წლიდან მუშაობა განაგრძო საქართველოს საზოგადოებრივი მაუწყებლის დოკუმენტური ფილმების განყოფილებაში.

ფილმოგრაფია: როცა საათები ჩერდება (2009); პიანისტი (2007); ჰომომორალის (2007); 6 ფილმი სერიიდან “საუკუნის პორტრეტები” (2006); ფილმები პროექტისთვის “იცოდე შენი უფლებები” (2005) (დოკ.)

TIKO NACHKEBIA

Graduated from the Caucasian School of Journalism and Media Management of the Georgian Institute of Public Affairs and the faculty of documentaries of the Media Arts Department of Royal Holloway, University of London, UK. She has worked as a presenter of information program and correspondent of the Georgian-American company of “Radio Georgia” for 4 years and as a producer of documentaries at the Internews Fund since 2003. She has continued to work at the department of the documentaries of the Public Broadcaster since 2006.

FILMOGRAPHY: When the Clocks Are Off (2009); The Pianist (2007); Homo Moralis (2007); 6 films from the series of “Portraits of the Century” (2006); Films for the project of “Know Your Rights” (2005) (doc.)



2009
22 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: დავით გუჯაბიძე
სცენარი: დავით გუჯაბიძე
ოპერატორი: დავით გუჯაბიძე
მონტაჟი: დავით გუჯაბიძე
ხმის რეჟისორი: დავით გუჯაბიძე
პროდიუსერი: დავით გუჯაბიძე

22 MIN, DV, COLOUR
Director: Davit Gujabidze
Screenplay: Davit Gujabidze
Cinematography: Davit Gujabidze
Editing: Davit Gujabidze
Sound: Davit Gujabidze
Producer: Davit Gujabidze

Contact:
mob.: +995 99 553 093
datogujabidze@gmail.com

სადღაც, დედამიწაზე

სოფელ გრემში, ერთ დიდ სახლში განთავსებულია საქველმოქმედო კავშირი „თემი“, რომელშიც შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე და ჯანმრთელი ადამიანები ერთად ცხოვრობენ. მათ საკუთარი მეურნეობა აქვთ, რომელიც თემს თავის გატანის საშუალებას აძლევს. საქველმოქმედო კავშირს მრავალი გულშემატკივარი და მეგობარი ჰყავს როგორც საქართველოში, ისე საზღვარგარეთ. ისინი სხვადასხვა გზით ეხმარებიან „თემელებს“.

Somewhere on the Earth

SADGHATS, DEDAMITSAZE

In the village of Gremi, in one big house there is a charity union of Temi (community), where the phisically challanged and healthy people live together. They keep a household enabling them to make the ends meet. The charity union haves a lot of fans and friends in and outside Georgia. They help the Temi members in different ways.



დავით გუჯაბიძე

დაიბადა 1956 წელს. 1978 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ფიზიკის ფაკულტეტი, 1986 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსაოპერატორო ფაკულეტი (ლევან პაატაშვილის სახელოსნო), ხოლო 1994 წელს – ამავე ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი (მერაბ კოკოჩაშვილის სახელოსნო). 2003 წელს ევროპის მედია-პროფესიონალების საერთაშორისო პროექტის „ნიპკოვის პროგრამის“ სტიპენდიით სტაჟირება გაიარა ბერლინში, 2008 წელს კი ჰოლივუდში გაიარა სტაჟირების კურსი პროდიუსერებისთვის.

ფილმოგრაფია: სადღაც დედამიწაზე (2009, დოკ.); „ქეთო და კოტეს“ ძიებაში (2009, დოკ.); როკვით განფენილნი (2005, დოკ.); რამდენიმე სურათი თეატრის ცხოვრებიდან ანუ ინტერვიუ ჭოლასთან (2005, დოკ.); არა ამ ქვეყნად (2003, მ/მ); პრესტიჟ-შოუ (1995, დოკ.); დღე მეექვსე (1995, დოკ.)

DAVIT GUJABIDZE

Born in 1956. In 1978 graduated from the faculty of physics of Tbilisi State University, in 1986 – from the faculty of camerawork of the State Institute of Theatre and Cinema of Georgia (workshop of Levan Paatashvili), and in 1994 – from the film direction faculty of the same institute (workshop of Merab Kokochashvili). In 2003 received a scholarship of the Nipkov Program international project for media professionals and participated in the respective training in Berlin, in 2008 – participated in the training for film producers in Hollywood.

FILMOGRAPHY: Somewhere on the Earth (2009, doc.); In Search of “Keto And Kote” (2009, doc.); Incarnated in Dance (2005, doc.); Scenes from Theatre Life, or Interview with Chola (2005, doc.); Not in This World (2003, short); The Prestigious Show (1995, doc.); The Sixth Day (1995, doc.)

საქართველო ჩვენია! გაიგე, რუსო?!

ფილმში ასახულია 2008 წლის აგვისტოს ომის შედეგად ქართლიდან დევნილი პირების მსვლელობა თბილისში მოწყობილი დევნილთა ბანაკიდან გორის ცენტრალური მოედნისაკენ.

Georgia Is Ours! Do You Hear Me Out, The Russian?!

SAKARTVELO CHVENIA! GAIGE, RUSO?!

The film shows a procession of the people expelled from Kartli as a result of war of August, 2008 from Tbilisi to the central square of Gori.



2008
22 წთ, ვიდეო, ფერადი
რეჟისორი: ამირან ისიანი
სცენარი: ამირან ისიანი
ოპერატორი: ამირან ისიანი
მონტაჟი: ამირან ისიანი
პროდიუსერი: გია გურუშვილი

22 MIN, VIDEO, COLOUR
Director: Amiran Isiani
Screenplay: Amiran Isiani
Cinematography: Amiran Isiani
Editing: Amiran Isiani
Producer: Gia Gurushvili

Contact:
Tel: +995 32 252628
Mob: +995 99 701887

ამირან ისიანი



დაიბადა 1959 წელს ქუთაისში. 1988 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემია, ანიმაციური ფილმების სახელოსნო.

ფილმოფარფია: წყლის პირველი შროშანი (2009); საქართველო ჩვენია! გაიგე, რუსო?! (2008, დოკ.); უძლიერესი (1995); ზამთარი (1993); ნუ დამტოვებ (1993); ჩამოდი ჩემი ღრუბლიდან (1993); მძლეთამძლე (1991); ფერისცვალება (1990)

AMIRAN ISIANI

Born in 1959 in Kutaisi. In 1988 he was graduated from the animated films workshop of Tbilisi Academy of Arts.

FILMOGRAPHY: The First Water Lily (2009); The Strongest (1995); Winter (1993); Don’t Leave Me Alone (1993); Get Down from My Cloud (1993); Insuperable (1991); Transformation (1990)z



2009
58 წთ, ვიდეო, ფერადი - შ/თ
რეჟისორები: ირაკლი ტრიოლსკი, იეჟი ლიუბახი
სცენარი: დავით ყოლბაია, გიორგი გორგოძე, იეჟი ლიუბახი
ოპერატორი: ლერი მიხანაშვილი
მუსიკა: გიო ცინცაძე
პროდიუსერი: გიორგი გორგოძე
წარმოება: მარაო

58 MIN, VIDEO, COLOUR - B/W
Directors: Irakli Tripolski, Jerzy Lubach
Screenplay: Davit Kolbaia, Giorgi Gorgodze, Jerzy Lubach
Cinematography: Leri Mikhanashvili
Music: Gio Tsintsadze
Producer: Giorgi Gorgodze
Production: Marao

ქართველი ლეგიონერები

დოკუმენტური ფილმი პოლონეთის არმიის ქართველი ოფიცრების შესახებ. 1921 წელს საქართველოდან ემიგრირებული ქართველი იუნკრებისა და ოფიცრების დიდი ნაწილი მარშალ პილსუდსკის მიწვევით პოლონეთის არმიაში ჩაირიცხა. ქართველი ოფიცრები 1939 წელს ფაშისტური აგრესიის წინააღმდეგ იბრძოდნენ, ბევრი მათგანი ვარშავის 1944 წლის აჯანყებაში მონაწილეობდა. ასზე მეტი ქართველი ოფიცრისთვის, მათ შორის ექვსი გენერლისთვის, პოლონეთი მეორე სამშობლოდ იქცა.

Georgian Legionaries

KARTVELI LEGIONEREBI

A documentary about the Georgian officers of the Polish army. In 1921 majority of Georgian cadets and officers joined the Polish army on the invitation of Marshal Pilsudski. Georgian officers fought against fascist agression in 1939. Many of them participated in Warsaw rebellion in 1944. Poland became second homeland for more thanhundred Georgian officers including six generals.



ირაკლი ტრიპოლსკი

დაიბადა 1951 წელს. 1974 წელს დაამთავრა თბილისის უცხო ენათა ინსტიტუტის ინგლისური ენის ფაკულტეტი, 1988 წელს – საქართველოს თეატრალური ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. რეჟისორად მუშაობდა საქართველოს სამეცნიერო-პოპულარული და დოკუმენტური ფილმების სტუდია „მემატიანეში".

ფილმოგრაფია: ქართველი ლეგიონერები (2009, დოკ.); ილია მეორე (2007); გრიგოლ ფერაძე (1991); ნაძარცვის კვალდაკვალ (1990); საქართველოს მეჭურჭლეთუხუცესი (1988); გარე სჯისა უდაბნო (1987); ხე მრუდი და ხე მართალი (1986); რკენა (1986); სწავლის მძებნელი (1985); ქართული მართლმადიდებელი ეკლესია (1983-1985); ოთხნი მილიონიდან (1982); გამცილებლები (1980); ქორეთი (1978) (დოკ.)

IRAKLI TRIPOLSKI

Born in 1951. In 1974 he was graduated from the department of English language of Tbilisi Institute of Foreign Languages and from the department of filmmaking of Tbilisi Drama Institute in 1988. He has worked as a filmmaker at the popular science and documentary films studio of "Mematiane."

FILMOGRAPHY: Georgian Legionaries (2009, doc.); Ilia the Second (2007); Grigol Peradze (1991); On the Track of Loot (1990); The Treasurer of Georgia (1988); Dezert of Gareji (1987); Tree Sinful and Tree Righteous (1986); Rkena (1986); Education Hunter (1985); Georgian Orthodox Church (1983-1985); The Four of Million (1982); Conductors (1980); Koreti (1978) (doc.)

„ქეთო და კოტეს“ ძიებაში



2009
66 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: დავით გუჯაბიძე
სცენარი: დავით გუჯაბიძე
ოპერატორი: დავით გუჯაბიძე
მონტაჟი: გიორგი ხარებავა
ხმის რეჟისორები: დათო სიხარულიძე, პაატა გოძიაშვილი
წარმოება: დამოუკიდებელი კინოპროექტი

66 MIN, DV, COLOUR
Director: Davit Gujabidze
Screenplay: Davit Gujabidze
Cinematography: Davit Gujabidze
Editing: Giorgi Kharebava
Sound: Dato Sikharulidze, Paata Godziashvili
Production: Independent Film Project

დოკუმენტური ფილმი წარმოადგენს კინოგადაღებების ვიდეო-დღიურს. 2008 წელს რეჟისორმა მერაბ კოკოჩაშვილმა გადაიღო ფილმი „სახლი სიხარულისა“, რომელიც ეძღვნებოდა XIX საუკუნის თბილისს და პირველ ქართულ მუსიკალურ ფილმს „ქეთო და კოტე“. ფილმი „ქეთო და კოტეს“ ძიებაში“ მერაბ კოკოჩაშვილის ფილმის შექმნის პროცესს აღწერს. ის აგრეთვე შეიცავს უნიკალურ ვიდეომასალას რეჟისორ ვახტანგ ტაბლიაშვილისა და მხატვარ იოსებ სუმბათაშვილის ინტერვიუების სახით.

In Search of “Keto And Kote”

“KETO DA KOTES” DZIEBASHI

The documentary represents a video diary of the filmmaking process. In 2008 director Merab Kokochashvili made House of Joy - a film dedicated to the XIX century Tbilisi and the first Georgian musical film of Keto and Kote. In Search of Keto and Kote describes the process of creating a film. It also contains unique video materials in the shape of interviews with director Vakhtang Tabliashvili and artist Ioseb Sumbatashvili.

დავით გუჯაბიძე



დაიბადა 1956 წელს. 1978 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ფიზიკის ფაკულტეტი, 1986 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსაოპერატორო ფაკულეტი (ლევან პაატაშვილის სახელოსნო), ხოლო 1994 წელს – ამავე ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი (მერაბ კოკოჩაშვილის სახელოსნო). 2003 წელს ევროპის მედია-პროფესიონალების საერთაშორისო პროექტის „ნიპკოვის პროგრამის“ სტიპენდიით სტაჟირება გაიარა ბერლინში, 2008 წელს კი ჰოლივუდში გაიარა სტაჟირების კურსი პროდიუსერებისთვის.

ფილმოგრაფია: სადღაც დედამიწაზე (2009, დოკ.); „ქეთო და კოტეს“ ძიებაში (2009, დოკ.); როკვით განფენილნი (2005, დოკ.); რამდენიმე სურათი თეატრის ცხოვრებიდან ანუ ინტერვიუ ჭოლასთან (2005, დოკ.); არა ამ ქვეყნად (2003, მ/მ); პრესტიჟ-შოუ (1995, დოკ.); დღე მეექვსე (1995, დოკ.)

DAVIT GUJABIDZE

Born in 1956. In 1978 graduated from the faculty of physics of Tbilisi State University, in 1986 – from the faculty of camerawork of the State Institute of Theatre and Cinema of Georgia (workshop of Levan Paatashvili), and in 1994 – from the film direction faculty of the same institute (workshop of Merab Kokochashvili). In 2003 received a scholarship of the Nipkov Program international project for media professionals and participated in the respective training in Berlin, in 2008 – participated in the training for film producers in Hollywood.

FILMOGRAPHY: Somewhere on the Earth (2009, doc.); In Search of “Keto And Kote” (2009, doc.); Incarnated in Dance (2005, doc.); Scenes from Theatre Life, or Interview with Chola (2005, doc.); Not in This World (2003, short); The Prestigious Show (1995, doc.); The Sixth Day (1995, doc.)



KNO 3 – შავი დენთი

ფილმი ეხება 2008 წლის რუსეთ-საქართველოს კონფლიქტს. ის აჩვენებს, რა შედეგები მოაქვს ომს ადამიანებისთვის და არ ეძებს ბრალეულს.
ფილმის ავტორის თქმით, “ამ ფილმის გადაღება ისევე სპონტანურად დაიწყო, როგორც ომი დაიწყო თითოეული ქართველის ცხოვრებაში 2008 წლის 7 აგვისტოს. არც სიუჟეტები დაგეგმილა, არც მარშუტები. სიუჟეტებს ცხოვრება წერდა და გადასაღებ მოედანსაც ცხოვრება აწყობდა”.

KNO 3 – Gunpowder

KN0 3 – SHAVI DENTI

The film is about Russian-Georgian conflict of 2008. It shows consequences of the war for the human beings never looking for the guilty. According to the film autor: “Shooting of the film started as spontaneously as the war in the life of each Georgian on 7 August, 2008. Neither the plot, nor the routs were planned. The plots were written by the life itself and the shooting area was also set up by the life”.

2009
38 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: ნინო ღვედაშვილი
ოპერატორი: ნინო ღვედაშვილი
მხატვარი: ირაკლი ლომსაძე
მონტაჟი: ირაკლი ლომსაძე, აკაკი ლომსაძე
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ლომსაძე
პროდიუსერი: ნინო ღვედაშვილი
წარმოება: ადამიანის უფლებათა ცენტრი

71 MIN, DV CAM, COLOUR – B/W
Director: Nino Ghvedashvili
Cinematography: Nino Ghvedashvili
Production design: Irakli Lomsadze
Editing: Irakli Lomsadze, Akaki Lomsadze
Sound: Irakli Lomsadze
Producer: Nino Ghvedashvili

Production:
Human Rights Centre
3a, Kazbegi av.
0160 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 37 69 50



ნინო ღვედაშვილი

ჟურნალისტი, ადამიანის უფლებათა დამცველი. 2002 წლიდან მუშაობს არასამთავრობო ორგანიზაცია “ადამიანის უფლებათა ცენტრში”. “KNO 3 — შავი დენთი” მისი პირველი ფილმია.

NINO GHVEDASHVILI

Journalist and the human rights activist Nino Ghvedashvili has been working with the “Human Rights Centre” NGO since 2002. KNO 3 – Gunpowder is her first film.

ჩემი მყუდრო და საოცნებო სახლი

ხალხი იტაცებს ყოველ ზედმეტ მეტრს... პატარა აივნები უზარმაზარ მიშენებებად იქცევა და საბოლოოდ საცხოვრებელი კორპუსი ქათმის ფეხებზე შემდგარ ქოხს ემსგავსება. მაგრამ სახლის ბინადრებს ეს არ აწუხებს, პირიქით, ბედნიერები არიან.



2009
15 წთ, Full HD, ფერადი
რეჟისორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
სცენარი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
ოპერატორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
მონტაჟი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
ხმის რეჟისორი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
პროდიუსერი: ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი
წარმოება: აკრობატი

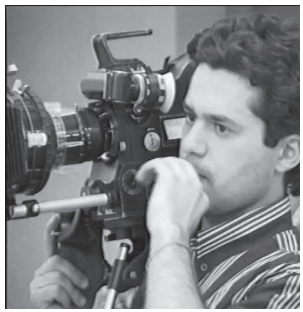
Home, My Sweet Home…

CHEMI MQUDRO DA SAOTSNEBO SAKHLI

People try to grab each spare meter... Small balconies transform into huge extensions and eventually the blocks of flats resemble huts on chicken's legs. But the residents of such houses do not worry. On the contrary they are quite happy.

15 MIN, FULL HD, COLOUR
Director: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Screenplay: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Cinematography: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Editing: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Sound: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Producer: Vakhtang Kuntsev-Gabashvili
Production: Acrobat

ვახტანგ კუნცევ-გაბაშვილი



დაიბადა 1973 წელს. 1997 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტის საოპერატორო ფაკულტეტი (ლევან პაატაშვილის სახელოსნო), 2003 წელს — მიუნხენის უმაღლესი კინოსკოლა რეჟისორისა და პროდიუსერის სპეციალობით.

ფილმოგრაფია: ჩემი მყუდრო და საოცნებო სახლი (2009, დოკ.); ოცნება (2009, დოკ.); მივიწყებული პორტრეტი ინტერიერში (2006, დოკ.); არ იჩქარო; დღე დადგა (2003, მ/მ); სახლი, სადაც იბადებიან ზღაპრები (2002, დოკ.); ჟამბო ჯენია (2002, მ/მ); ვაშლები მამაკაცებისათვის (2002, მ/მ); დილის რომანსი (1997, მ/მ)

VAKHTANG KUNTSEV-GABASHVILI

Born in 1973. He graduated from Georgian State University of Theatre and Film, speciality - director of photography (Levan Paatashvili's studio, 1997) and Munich High School of Film, department of film direction and producing (2003).

FILMOGRAPHY: Home, my sweet home (2009, doc.); Dream (2009, doc.); Forgotten Portrait in Interior (2006, doc.); The Day Has Come (2003, short); Don't Hurry (2003, short); The House where Fairy Tales are Born (2002, doc.); Jambo Kenia (2002, short); Apples for Men (2002, short); Morning Love Song (1997, short)

ანიმაციური ფილმები
Animated Films

დათვი

ღონიერი დათვი სუსტ და დაუცველ არსებებს ჩაგრავს, თუმცა ბოლოს გაუმაძღრობისთვის სასტიკად ისჯება.



The Bear

DATVI

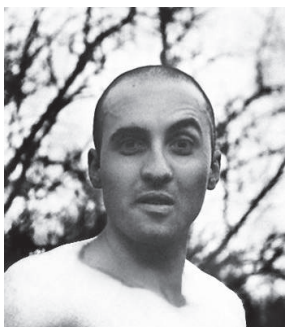
A strong bear oppresses weak and vulnerable creatures but finally receives severe punishment for his voracity.

2009
3 წთ 55 წმ, Lightwave 3D, ფერადი
რეჟისორი: ვიქტორ წიკლაური
მხატვარი: ვიქტორ წიკლაური
ანიმაცია: ვიქტორ წიკლაური
ტექნიკური დირექტორი: შაკო ზოიძე
მონტაჟი: ვიქტორ წიკლაური
ხმის რეჟისორი: ვიქტორ წიკლაური

3 MIN 55 SEC, LIGHTWAVE 3D, COLOUR
Director: Victor Tsiklauri
Character design: Victor Tsiklauri
Animation: Victor Tsiklauri
Render: Victor Tsiklauri
Technical director: Shako Zoidze
Editing: Victor Tsiklauri
Sound: Victor Tsiklauri

Contact:
Mob.: +995 99 94 47 07

ვიქტორ წიკლაური



დაიბადა 1974 წელს. 1996 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემია ანიმატორის სპეციალობით. ანიმატორად მუშაობა 1990 წელს დაიწყო კინოსტუდია “ქართული ფილმის” სტუდია “ორბში”. სხვადასხვა წლებში ანიმატორად მუშაობდა სტუდია “კვალში” (თბილისი), სტუდია VARGA-ში (ბუდაპეშტი), სტუდია “პილოტში” (მოსკოვი), 2000 წლიდან — ქართულ ტელეარხებზე და სარეკლამო კომპანია “სარკეში”. “დათვი” მისი პირველი დამოუკიდებელი ფილმია.

VICTOR TSIKLAURI

Born in 1974. He was graduated from Tbilisi Academy of Arts in 1996 with animator’s specialization. He started to work as an animator at Orbi Studio of the Georgian Film studio in 1990. In different years he has worked as animator in Kvali Studio (Tbilisi), VARGA Studio (Budapest), Pilot Studio (Moscow) and at Georgian TV channels and “Sarke” Advertising Company since 2000. The Bear is the first film made by him independently.



2009
4 წთ, ვიდეო, ფერადი
რეჟისორი: დათო კიკნაველიძე
სცენარი: ლალი კიკნაველიძე, დათო კიკნაველიძე
მუსიკა: გიორგი კვინიკაძე, როკ-ჯგუფი “Adyta”
მხატვარი: დათო კიკნაველიძე
მონტაჟი: დათო კიკნაველიძე
პროდიუსერი: ლალი კიკნაველიძე
წარმოება: ლირა ფროდაქშენი

4 MIN, VIDEO, COLOUR
Director: Dato Kiknavelidze
Screenplay: Lali Kiknavelidze, Dato Kiknavelidze
Music: Giorgi Kvinikadze, Adyta
Designer: Dato Kiknavelidze
Editing: Dato Kiknavelidze
Producer: Lali Kiknavelidze
Production: Lira Production

ვაკუუმი

ფილმი სიძუნწით შეპყრობილ ადამიანზე, რომელიც დიდ სკივრში ფულს აგროვებს და ღამ-ღამობით საიდუმლო სარდაფში მისი ცქერით ტკბება. ამ სკივრის არსებობის შესახებ არავინ იცის და როდესაც ერთ დღეს ძუნწს შემთხვევით მანქანა გაიტანს, მისი სიმდიდრე სარდაფში უსარგებლოდ დაფლული რჩება.

Vacuum

VAKUUMI

The film is about a greedy man who saves money in a big chest hidden in a secret basement and admires night by night. Nobody knows about the existence of the chest and one day when the greedy man is accidentally ran over by the car his useless treasure remains burried in the basement.



დათო კიკნაველიძე

დაიბადა 1989 წელს. არის თბილისის სამხატვრო აკადემიის სახვითი ხელოვნების ფაკულტეტის ანიმაციის სახელოსნოს გამოსაშვები კურსის სტუდენტი. 2008 წლიდან შემოქმედებითი საწარმოო გაერთიანება ”ლირა პროდაქშენის” სამხატვრო ხელმძღვანელია.

ფილმოგრფია: ვაკუუმი (2009); წელიწადის დროები (2008); ფერები (2008) (ანიმაცია)

DATO KIKNAVELIDZE

Born in 1989. Student of the senior course of the faculty of arts (animation workshop) of the Tbilisi Academy of Arts. Art manager of industrial and creative association of Lira Productions since 2008.

FILMOGRAPHY: Vacuum (2009); Seasons of the Year (2008); Colours (2008) (animation)

ნაძვის ხის ისტორია

გერმანული ლეგენდის მოტივებზე შექმნილი ზღაპარი იმის შესახებ, თუ რატომ არის ნაძვის ხე შობის დღესასწაულის აუცილებელი ატრიბუტი.



The Story of Christmas Tree

NADZVIS KHIS ISTORIA

A fairy tale based on a German legend about why the fir-tree is a necessary attribute of Christmas.

2009
5 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი ცხვედიანი
სცენარი: გიორგი ცხვედიანი
მუსიკა: გიორგი ჭელიძე
მხატვარი: რომან კობაიძე
ანიმატორები: რომან კობაიძე, მარიამ **გიორგობიანი**
მონტაჟი / კომპიუტერული გრაფიკა: რომან კობაიძე
ხმის რეჟისორი: არჩილ ცაგარელი
ხმა კადრს მიღმა: ზურაბ ყიფშიძე
წარმოება: იგრიკა

5 MIN, DV, COLOUR
Director: Giorgi Tskhvediani
Screenplay: Giorgi Tskhvediani
Music: Giorgi Chelidze
Art Director: Roman Kobaidze
Animators: Roman Kobaidze, Mariam Giorgobiani
Editing / Computer Graphics: Roman Kobaidze
Sound: Archil Tsagareli
Voice over: Zurab Kipshidze
Production: Igrika

გიორგი ცხვედიანი



დაიბადა 1975 წელს. 1996 წელს დაამთავრა თსუ-ს საინჟინრო-ეკონომიკური ფაკულტეტი, 2002 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტის უმაღლესი კინოსარეჟისორო კურსები (რეზო ესაძის სახელოსნო).

ფილმოგრაფია: მაკისტები საქართველოში (წარმოებაში, დოკ.); ნაძვის ხის ისტორია (2009, ანიმაცია); მე არა ვარ მარტო (2005, მ/მ); ბრძანება (2001, მ/მ); ნევროპათოლოგი (1998, მ/მ)

GIORGI TSKHVEDIANI

Born in 1975. In 1996 he was graduated from the department of engineering economics and in 2002 – from the high courses of filmmakers of the State University of Theatre and Film of Georgia (workshop of Rezo Esadze).

FILMOGRAPHY: MacFans in Georgia (in production, doc.); The Story of Christmas Tree (2009, animation); I'm Not Alone (2005, short); Order (2001, short); Neuropathologist (1998, short)



2009
4 წთ, 2D, ფერადი
რეჟისორი: გელა ბერიანიძე
მუსიკა: მამუკა მეგრელიშვილი
მხატვარი: ზაალ სულაკაური
ანიმატორები: გელა ბერიანიძე, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი, აქსანა სერგადოვა
კომპიუტერული გრაფიკა:
აქსანა სერგადოვა, გელა ბერიანიძე
მონტაჟი: აქსანა სერგადოვა, გელა ბერიანიძე
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
ტექსტს კითხულობს: ზურაბ დიასამიძე
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

4 MIN, 2D, COLOUR
Director: Gela Berianidze
Music: Mamuka Megrelishvili
Designer: Zaal Sulakauri
Animation: Gela Berianidze, Tea Kebadze, Nino Giunashvili, Aksana Sergadova
Computer graphics: Aksana Sergadova, Gela Berianidze
Editing: Aksana Sergadova, Gela Berianidze
Sound: Tornike Gvelesiani
Narrator: Zurab Diasamidze
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

რატომ ამოდის მზე მამლის ყივილზე?

ჩინური ზღაპრის მიხედვით.

Why the Sun Rises at Cock-a-Doodle-Doo?

RATOM AMODIS MZE MAMLIS QIVILZE?

Based on a Chinese fairy tale.



გელა ბერიანიძე

დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემიის ანიმაციური ფილმის მხატვრული გადაწყვეტის ფაკულტეტი. მუშაობდა საქართველოს ტელევიზიის პირველ არხზე, ტელეკომპანიებში “რუსთავი 2” და “იმედი”, სტუდია “მაესტროში”. იმუშავა პოლიტიკურ ანიმაციურ სერიალებზე “დარდუბალა” და “ჩვენი ეზო”. ამჟამად მუშაობს ბაქოს ანიმაციურ სტუდიაში ”ბირლიკი” ანიმატორად და კომპიუტერული მონტაჟის სპეციალისტად, თანამშრომლობს ნიუ-იორკის სტუდიასთან “ეგოისტფილმი”.

ფილმოგრაფია: რატომ ამოდის მზე მამლის ყივილზე? (2009); ჰარაკირი (2008); ერთხელ (2007); Love Story (2006)

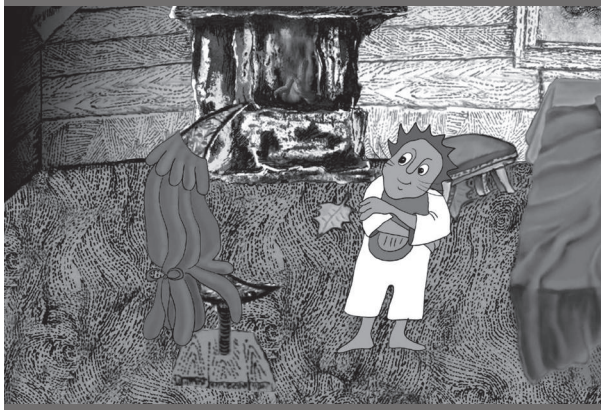
GELA BERIANIDZE

Graduated from the faculty of animated films artistry of Tbilisi Academy of Arts. He has worked with the first channel of Georgian TV, Rustavi 2 and Imedi TVs, Maestro studio. He has participated in the creation of political animated seris of Dardubala and Our Courtyeard. Presently he works at the Birlik studio of animated films in Baku as an animator and computerized film editing specialist and cooperates with the New York studio of Egoistfilm.

FILMOGRAPHY: Why the Sun Rises at Cock-a-Doodle-Doo? (2009); Harakiri (2008);Once (2007); Love Story (2006)

რატომ არა აქვს მთვარეს კაბა?

სერბული ზღაპრის მიხედვით.



Why The Moon has no Dress?

RATOM ARA AKVS MTVARES KABA?

Based on a Serbian fairy tale.

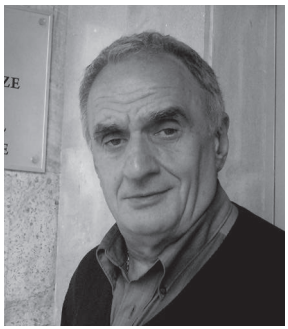
2009

5 წთ 30 წმ, 2D, ფერადი

რეჟისორი: შადიმან ჭავჭავაძე
სცენარი: შადიმან ჭავჭავაძე
მუსიკა: მამუკა მეგრელიშვილი
მხატვარი: შადიმან ჭავჭავაძე
ანიმატორები: ნანა სამანიშვილი, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი
კომპიუტერული გრაფიკა: ნიკა გელაშვილი, გელა ბერიანიძე, ხვიჩა ჯღუთაშვილი
მონტაჟი: ნიკა გელაშვილი
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
ტექსტს კითხულობს: თამარ დათუაშვილი
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

5 MIN 30 SEC, 2D, COLOUR
Director: Shadiman Chavchavadze
Screenplay: Shadiman Chavchavadze
Music: Mamuka Megrelishvili
Designer: Shadiman Chavchavadze
Animation: Nana Samanishvili, Tea Kebadze, Nino Giunashvili
Computer graphics: Nika Gelashvili, Gela Berianidze, Khvicha Jghutashvili
Editing: Nika Gelashvili
Sound: Tornike Gvelesiani
Narrator: Tamar Datuashvili
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

შადიმან ჭავჭავაძე



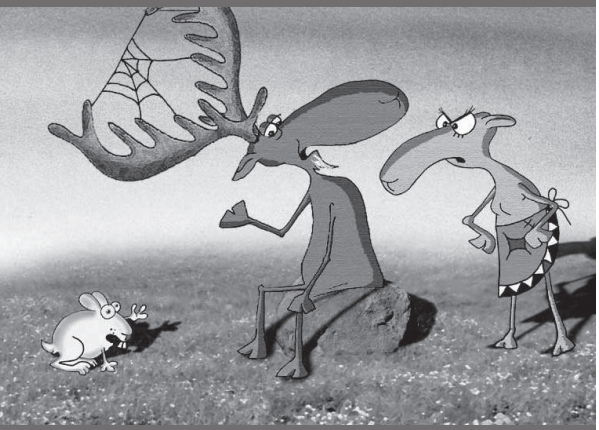
რეჟისორი, მხატვარი-გრაფიკოსი. დაიბადა 1943 წელს ბათუმში. გადაღებული აქვს 20-ზე მეტი ანიმაციური და 5 სატელევიზიო დოკუმენტური ფილმი, მხატვრულად გააფორმა 42 წიგნი. მის ფილმებს არაერთი ჯილდო აქვს მიღებული საერთაშორისო ფესტივალებზე.

ფილმოგრაფია (შერჩევით): რატომ არა აქვს მთვარეს კაბა? (2009); წმინდა მელა (2005); საზღვრები (1997); გამოცანა (1993); დაე იყოს ასე (1991); ციკლი ციკლიდან (1990); ციკლი (1988); ზამთრის ეტიუდი (1988); გზა მიდის და კაცი მისდევს (1984); ურჩხულები (1983); ნიუტონის ვაშლი (1980); ველურები (1979); ჯადოსნური ცრემლები (1978); ბიჭი და ილუსიონისტი (1975); მებაღე (1975)

SHADIMAN CHAVCHAVADZE

Born in 1943 in Batumi, Georgia. Director, graphic artist. He has directed 22 animated and 5 TV documentary films, illustrated 42 books. His films have won many awards at different international festivals.

FILMOGRAPHY (Selection): Why The Moon has no Dress? (2009); Saint Fox (2005); Borders (1997); A Puzzle (1993); Let it Be (1991); A Cycle from the Cycle (1990); The Cycle (1988); Winter Etude (1988); The Road Leads and the Man Follows (1984); The Monsters (1983); Newton's Apple (1980); The Savages (1979); The Magic Tears (1978); The Boy and the Conjurer (1975); The Gardener (1975)



2009
4 წთ 30 წმ, 2D, ფერადი
რეჟისორი: გია ლაფაური
სცენარი: გია ლაფაური
მუსიკა: დათო მალაზონია
მხატვარი: გია ლაფაური
ანიმატორები: ხათუნა ტატუაშვილი, მედიკო ბალანჩივაძე, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი
კომპიუტერული გრაფიკა: ნიკა გელაშვილი, ხვიჩა ჯღუთაშვილი
მონტაჟი: ნიკა გელაშვილი
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

4 MIN 30 SEC, 2D, COLOUR
Director: Gia Lapauri
Screenplay: Gia Lapauri
Music: Dato Malazonia
Designer: Gia Lapauri
Animation: Khatuna Tatuashvili, Mediko Balanchivadze, Tea Kebadze, Nino Giunashvili
Computer graphics: Nika Gelashvili, Khvicha Jghutashvili
Editing: Nika Gelashvili
Sound: Tornike Gvelesiani
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

რატომ აქვს კურდღელს დიდი ყურები?

ხანტური ზღაპრის მიხედვით.

Why the Rabbit Has Big Ears?

RATOM AKVS KURDGHELS DIDI QUREBI?

Based on a Khanty fairy tale.



გია ლაფაური

დაიბადა 1957 წელს. 1981 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემიის სახვითი ხელოვნების ფაკულტეტი მხატვარ-გრაფიკოსის სპეციალობით, 1980-1982 წლებში გაიარა კინო-ტელეანიმაციის კურსი. 1981 წლიდან მუშაობდა კინოსტუდია "ქართული ფილმის" მულტიპლიკაციური ფილმების სტუდიაში მხატვრად და სცენარისტად, 1988-1989 წლებში ანიმაციურ ფილმებზე იმუშავა ბულგარეთის და ჩეხეთის სტუდიებში. განხორციელებული აქვს რამდენიმე თეატრალური დადგმა საქართველოსა და გერმანიაში. არის კომიქსების ორი წიგნის ავტორი. 2007 წლიდან გამომცემლობა "კვირის პალიტრის" მხატვარია.

ფილმოგარფია: რატომ აქვს კურდღელს დიდი ყურები? (2009); საქართველოს ძლიერება - მეფე თამარი (2005) (ანიმაცია)

GIA LAPAURI

Born in 1957. In 1981 he was graduated from the art faculty of the Tbilisi Academy of Arts majoring in graphic arts. In 1980-1982 he did the film and TV animation course. He had worked as an art director and scriptwriter in the animated films studio of Georgian Film Studio. In 1988-1989 he had worked on animation films in the studios of Bulgaria and Czech Republic. He has staged several productions in Georgia and Germany. He is an author of two comic books. He has been an art director of Kviris Palitra magazine since 2007.

FILMOGRAPHY: Why the Rabbit Has Big Ears? (2009); The Glory of Georgia – Queen Tamar (2005) (animation)

რატომ აქვს კუს დაბზარული ბაკანი?

ბრაზილიური ზღაპრის მიხედვით.

Why the Turtle Has Cracked Shell?

RATOM AKVS KUS DABZARULI BAKANI?

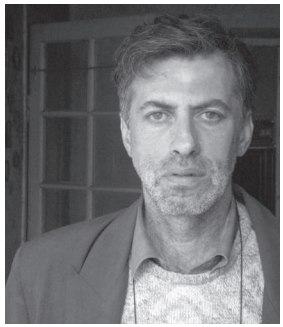
Based on a Brazilian fairy tale.



2009
4 წთ 30 წმ, 2D, ფერადი
რეჟისორი: მალხაზ კუხიანიძე
სცენარი: მალხაზ კუხიანიძე
მუსიკა: ლევან გოცირიძე
მხატვარი: არჩილ კუხიანიძე
ანიმატორები: ხათუნა ტატუაშვილი, მედიკო ბალანჩივაძე, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი
მონტაჟი: ნიკა გელაშვილი
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

4 MIN 30 SEC, 2D, COLOUR
Director: Malkhaz Kukhianidze
Screenplay: Malkhaz Kukhianidze
Music: Levan Gotsiridze
Designer: Archil Kukhianidze
Animation: Khatuna Tatuashvili, Mediko Balanchivadze, Tea Kebadze, Nino Giunashvili
Editing: Nika Gelashvili
Sound: Tornike Gvelesiani
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

მალხაზ კუხიანიძე



დაიბადა 1962 წელს. 1985 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს ინსტიტუტის სამსახიობო ფაკულტეტი, 1991 წელს — ამავე ინსტიტუტის ანიმაციური კინოს ფაკულტეტი. 1979-1996 წლებში მუშაობდა კინოსტუდია "ქართული ფილმში" მსახიობად, 1992-1994 წლებში — სარეკლამო სტუდია "დიოში" რეჟისორად.

ფილმოგრაფია: რატომ აქვს კუს დაბზარული ბაკანი? (2009, ანიმაცია); ბაბუა და შვილიშვილი (2005, ანიმაცია); ომის ბავშვები (2004, დოკ,); ბაფი (2001, დოკ.); სოროსის ფონდი საქართველოში (1998, დოკ.); ამქორი საქართველოში (1998, დოკ.); ძაღლი და ყვავი (1991, ანიმაცია)

MALKHAZ KUKHIANIDZE

Born in 1962. In 1985 he was graduated from the faculty of actors of the Institute of Drama and Cinema of Georgia, in 1991 – from the animation film faculty of the same institute. In 1979-1996 he had worked as actor in Georgian Film Studio, in 1992-1994 he had worked as director at the Dio advertising studio.

FILMOGRAPHY: Why the Turtle has a Cracked Shell? (2009, animation); Grandfather and a Grandson (2005, animation); War Children (2004, doc.); BAF (2001, doc.); Soros Foundation in Georgia (1998, doc.); Amcor in Georgia (1998, doc.); Dog and Crow (1991, animation)



2009
4 წთ, 2D, ფერადი
რეჟისორი: ვასილ სახვაძე
სცენარი: ვასილ სახვაძე
მუსიკა: ვასილ სახვაძე, სალომე კუხიანიძე, თორნიკე გველესიანი
მხატვარი: ვასილ სახვაძე
ანიმატორები: ვასილ სახვაძე, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი
მონტაჟი: თეა ქებაძე, ნიკა გელაშვილი, გელა ბერიანიძე
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
ტექსტს კითხულობს მაია ჩართოლანი
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

4 MIN, 2D, COLOUR
Director: Vasil Sakhvadze
Screenplay: Vasil Sakhvadze
Music: Vasil Sakhvadze, Salome Kukhianidze, Tornike Gvelesiani
Designer: Vasil Sakhvadze
Animation: Vasil Sakhvadze, Tea Kebadze, Nino Giunashvili
Editing: Tea Kebadze, Nika Gelashvili, Gela Berianidze
Sound: Tornike Gvelesiani
Narrator: Maia Chartolani
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

როგორ გაჩნდა ბუ

ბრიტანული ზღაპრის მიხედვით.

How the Owl Came into the World

ROGOR GACHNDA BU

Based on a British fairy tale.



ვასილ სახვაძე

დაიბადა 1972 წელს. სწავლობდა თბილისის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტში ანიმაციის ფაკულტეტზე. 1991 წლიდან ანიმატორად მუშაობდა კინოსტუდია “ქართულ ფილმში”. ბოლო წლებში ანიმატორად და დამდგმელ მხატვრად მუშაობს სტუდია “მი-ფა-სის” ფილმებზე სერიიდან ”მსოფლიოს ხალხთა ზღაპრები”.

ფილმოგრაფია: როგორ გაჩნდა ბუ (2009); ცეკვა ისრებთან (2008)

VASIL SAKHVADZE

Born in 1972. He has studied at the animation department of Tbilisi Institute of Theatre and Cinema. He has worked at the Georgian Film Studio since 1991. In recent years he has worked as animator and production designer of Mi-Fa-Ci Studio films from the series of “Fairy tales of world nations”.

FILMOGRAPHY: How the Owl Came into the World (2009); Dance with Arrows (2008)

წყლის პირველი შროშანი

ჩრდილოამერიკელი ინდიელების ზღაპრის მიხედვით.



The First Water Lily

TSQLIS PIRVELI SHROSHANI

Based on a fairy tale of American Indians.

2009
4 წთ, 2D, ფერადი
რეჟისორი: ამირან ისიანი
სცენარი: ამირან ისიანი
მუსიკა: ბორის შხიანი
მხატვარი: ამირან ისიანი
ანიმატორები: გელა ბერიანიძე, თეა ქებაძე, ნინო გიუნაშვილი, ნატალია კუცია
კომპიუტერული გრაფიკა: გელა ბერიანიძე, ნიკა გელაშვილი, ხვიჩა ჯღუთაშვილი
მონტაჟი: ნიკა გელაშვილი
ხმის რეჟისორი: თორნიკე გველესიანი
ტექსტს კითხულობს: ზურაბ დიასამიძე
პროდიუსერები: ზურაბ დიასამიძე, პაპუნა ფიფია
წარმოება: მი-ფა-სი ფილმი, ემ-კა პროდაქშენი

4 MIN, 2D, COLOUR
Director: Amiran Isiani
Screenplay: Amiran Isiani
Music: Boris Shkhiani
Designer: Amiran Isiani
Animation: Gela Berianidze, Tea Kebadze, Nino Giunashvili, Natalia Kutsia
Computer graphics: Gela Berianidze, Nika Gelashvili, Khvicha Jghutashvili
Editing: Nika Gelashvili
Sound: Tornike Gvelesiani
Narrator: Zurab Diasamidze
Producers: Zurab Diasamidze, Papuna Pipia
Production: MI-FA-SI Film, MK Production

ამირან ისიანი



დაიბადა 1959 წელს თბილისში. 1988 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემია, ანიმაციური ფილმების სახელოსნო.

ფილმოგრაფია: წყლის პირველი შროშანი (2009); უძლიერესი (1995); ზამთარი (1993); ნუ დამტოვებ (1993); ჩამოდი ჩემი ღრუბლიდან (1993); მძლეთამძლე (1991); ფერისცვალება (1990)

AMIRAN ISIANI

Born in 1959 in Tbilisi. In 1988 he was graduated from the animated films workshop of Tbilisi Academy of Arts.

FILMOGRAPHY: The First Water Lily (2009); The Strongest (1995); Winter (1993); Don't Leave Me Alone (1993); Get Down from My Cloud (1993); Insuperable (1991); Transformation (1990)

ფილმები წარმოების პროცესში
FILMS IN PRODUCTION

დოკუმენტური / Documentary

დიუმა კავკასიაში

ფრანგმა რომანისტმა და მოგზაურმა ალექსანდრე დიუმამ 1858 წელს კავკასიაში იმოგზაურა. ამ მოგზაურობის დროს მან ფოთში გაიცნო მოჯამაგირე ბიჭი ბასილა, რომელიც შემდეგ საფრანგეთში წაიყვანა. ქართველი ბასილა სიცოცხლის ბოლომდე ერთგულად ემსახურებოდა დიუმას.
ფილმის გმირი ბასილას შთამომავალი, ახალგაზრდა ფრანგი ბასილია, რომელიც თავისი ქართველი წინაპრის სამშობლოში ჩამოდის დიუმას მარშრუტის გავლით – დაღესტანი, აზერბაიჯანი, საქართველო...

Dumas in Caucasus

DIUMA KAVKASIASHI

French novelist and traveller Alexandr Dumas travelled in Caucasus in 1858. During his trip he met Basila, an errand-boy and took him to France. Georgian Basila had been his devoted servant to the end of Duma's life.
Main character of the film is young Frenchman Basil, an offspring of Basila who arrives in the homeland of his ancestor by the route of Dumas – via Daghestan, Azerbaijan, Georgia...



ოლიკო ჟღენტი

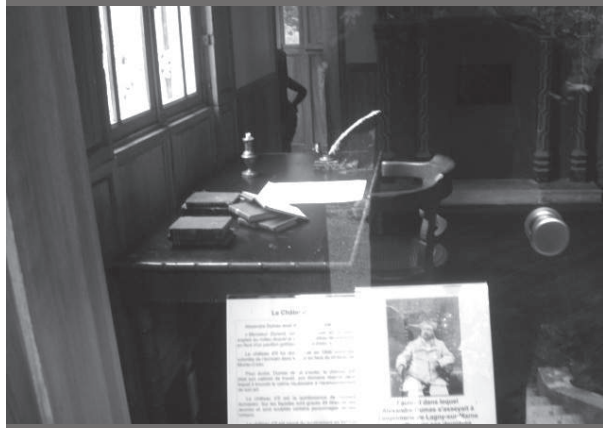
კინომცოდნე, ხელოვნებათმცოდნეობის დოქტორი. დაამთავარა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხელოვნებათმცოდნეობის ფაკულტეტი. მუშაობს საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტში წამყვან მეცნიერ-თანამშრომლად. გამოქვეყნებული აქვს მრავალი სამეცნიერო ნაშრომი და სტატია, ავტორია წიგნისა "ეროვნული და სოციალური საკითხი 20-იანი წლების ქართულ კინოში" (2007). მუშაობს დოკუმენტური ფილმების პროექტზე "ცნობილი ადამიანები კავკასიაში", რომლის ფარგლებში უკვე ორი ფილმი დაასრულა.

ფილმოგრაფია: ჯონ სტაინბეკის ქართული დღიური (წარმოებაში); დიუმა კავკასიაში (წარმოებაში); ჯონ სტაინბეკი და "რუსული დღიური" 60 წლის შემდეგ (2008); კნუტ ჰამსუნის კავკასიური მისტერიები (2005)

OLIKO ZHGHENTI

Film critic, doctor of science in art history and theory Oliko Zhghenti was graduated from the faculty of fine arts of Tbilisi State University. She has been working with the University of Theatre and Film of Tbilisi. She has published many scientific papers and articles and is an author of a book "National and Social Issues in the Georgian Cinema of 20-ies" (2007). Oliko Zhghenti has been working on the documentary films project of "Famous People in Caucasus".

FILMOGRAPHY: Georgian Journal by John Steinbeck (in production); Dumas in Caicasus (in production); John Steinbeck and A Russian Journal 60 Years Later (2008); The Caucasian Mysteries of Knut Hamsun (2005)



DV Cam, ფერადი
რეჟისორი: ოლიკო ჟღენტი
სცენარი: ოლიკო ჟღენტი,
ვაგიფ მუსტაფაევი
ოპერატორი: ნუგზარ ნოზაძე
პროდიუსერი: ოლიკო ჟღენტი

DV CAM, COLOUR
Director: Oliko Zhghenti
Screenplay: Oliko Zhghenti, Vagif Mustafaev
Cinematography: Nugzar Nozadze
Producer: Oliko Zhghenti

Contact:
Mob.: +995 99 27 18 15
olga-zhgenti@mail.ru



25 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: მაია ბურდული
სცენარი: მაია ბურდული
ოპერატორები: ეკატერინა სუვოროვა, ზურაბ ჭელიძე
მუსიკა: ნინო ქათამაძე
მონტაჟი: ეკატერინა სუვოროვა, პიოტრ კარსაგოვი
პროდიუსერი: ნინო გელოვანი

25 MIN, DV, COLOUR
Director: Maia Burduli
Screenplay: Maia Burduli
Cinematography: Ekaterina Suvorova, Zurab Chelidze
Music: Nino Katamadze
Editing: Ekaterina Suvorova, Piotr Karsagov
Producer: Nino Gelovani

Contact:
Mob.: +995 77 74 36 90
maia_tvoia@mail.ru

დოკუმენტური / Documentary

ემიგრანტის წერილები

ახალგაზრდა დამწყები პოეტის პორტრეტი, რომელიც თვლის, რომ ორი სამშობლო აქვს – საქართველო და რუსეთი. ნინო ტატურაშვილი მომავალი იურისტია.

Letters of an Emigrant

EMIGRANTIS TSERILEBI

A portrait of a young novice poet who believes, that she has two motherlands – Georgia and Russia. Nino Taturashvili is a future lawyer.



მაია ბურდული

დაიბადა 1965 წელს. დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის სამსახიობო ფაკულტეტი და თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ტელე-კინორეჟისურის ფაკულტეტი. ამჟამად რუსეთის კინემატოფრაფიის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტაჟიორია.

ფილმოგრაფია: დიდი რეპეტიცია “სოფიკო” (2009, დოკ.); ნ + ნ = სიყვარულს (2008, მ/მ); უებრო სიყვარული (2007, ექსპერიმენტული); სახლი (2006, მ/მ); 1937 (2005, დოკ.); ბატონიშვილი (2004, მ/მ); შჰშ (2003, მ/მ); ყვავილები ჰოლანდიიდან (2003, მ/მ); მხატვარი (2002, მ/მ); წყურვილი (2002, მ/მ); იერუსალიმი ქრისტეშობიდან 2000 წლის შემდეგ (1998, დოკ.); რეჟისორი რობერტ სტურუა (1996, დოკ.); გილოცავთ ახალ წელს (1993, მ/მ)

MAIA BURDULI

Born in 1965. She was graduated from the faculty of acting of Georgian University of Theatre and Film and faculty of TV and film direction of Tbilisi State University. At the moment she is a trainee at the Russian State University of Cinematography in Moscow.

FILMOGRAPHY: Big Rehearsal “Sophiko” (2009, doc.); N + N = Love (2008, short); Wordless Love (2007, experimental); House (2006, short); 1937 (2005, doc.); Successor (2004, short); SOS (2003, short; Flowers from Holland (2003, short); Artist (2002, short); Durst (2002, short); Temple of Vivifying Cross in Jerusalem (1998, doc.); Director Robert Sturua (1996, doc.); Happy New Year (1993, short)

დოკუმენტური / Documentary

ეს არის ქვეყანა...

ფილმში ასახულია განსხვავებული სოციალური სტატუსისა და მსოფლმხედველობის მქონე ოთხი ადამიანის დამოკიდებულება საქართველოში მიმდინარე პოლიტიკურ-სოციალური პროცესების მიმართ. მთავარი გმირების პოზიციიდან გაანალიზებულია ქვეყნის წარსული და აწყმო. ფილმის მოქმედება თბილისში 2009 წლის აპრილ-მაისში გამართული საპროტესო აქციების ფონზე მიმდინარეობს.

It is the Country...

ES ARIS KVEQANA...

The film describes attitude of four individuals of different social status and outlook towards the ongoing political and social processes in Georgia. Based on their viewpoints the leading characters analyze the past and present of the country. The film develops against the background of the protesters' actions of April-May 2009 in Tbilisi.



HDV, ფერადი
რეჟისორი: სანდრო კაკულია
სცენარი: სანდრო კაკულია
ოპერატორები: გოგა დევდარიანი, დავით ჭყოიძე, ტატო ბარჯაძე, დავით ბორჩხიძე, ირაკლი გაბუნია
მონაწილეობენ: გიორგი მასხარაშვილი, მაია ჯორჯაძე, მიშა დუნდუა
პროდიუსერი: ნუცა კუხიანიძე
წარმოება: თრასტ სტუდიო, სანგუკო

HDV, COLOUR
Director: Sandro Kakulia
Screenplay: Sandro Kakulia
Cinematography: Goga Devdariani, DaviT Chkoidze, Tato Barjadze, Davit Borchkhidze, Irakli Gabunia
Cast: Giorgi Maskharashvili, Maia Jorjadze, Misha Dundua
Producer: Nutsa Kukhianidze
Production: Trust Studio, Sanguko Films

www.truststudio.webs.com

სანდრო კაკულია



დაიბადა 1985 წელს. ქართულ პერიოდიკაში გამოქვეყნებული აქვს მოთხრობები და პიესები. მისი პიესების მიხედვით განხორციელდა რამდენიმე თეატრალური დადგმა "თეატრალურ სარდაფში რუსთაველზე" და "თეატრში ათონელზე".

SANDRO KAKULIA

Sandro Kakulia was born in 1985. He has published several stories and plays in Georgian periodicals. His plays were staged at the Theatrical Basement on Rustaveli and at the Theatre on Atoneli.



DV, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი ჯანელიძე
სცენარი: გიორგი ჯანელიძე
ოპერატორები: გიორგი ჯანელიძე, შოთა გუჯაბიძე, გიგა ჩხეიძე

DV, COLOUR
Director: Giorgi Janelidze
Screenplay: Giorgi Janelidze
Cinematography: Giorgi Janelidze, Shota Gujabidze, Giga Chkheidze

Contact:
Mob.: +995 93 65 78 09
giojaneli@gmail.com

დოკუმენტური / Documentary

ეს გოგონა ჩემია
(ეძღვნება მაიკლ ჯექსონს)

ფილმი ორი ქართველი ბიჭის ცხოვრებას ასახავს. გურამი ბათუმის ქუჩებში მოწყალებას ითხოვს, რომ თავისი უმცროსი ძმის გამოკვება შეძლოს. სიმონი მიუნხენში ცხოვრობს, ის წარმატებული ფეხბურთელი და რამდენიმე სიმღერის ავტორია, მაგრამ ინტეგრაციასთან დაკავშირებული სირთულეებისა და ნოსტალგიის დაძლევა უწევს. ბიჭები სიყვარულზე, ადამიანებზე, ურთიერთობებზე, ოცნებებზე საუბრობენ. მათი მუზა 5 წლის ლავლია, რომელიც ორ „მამაკაცს“ შორის ერთგვარ რომანტიკულ ძაფს აბამს.

This Girl Is Mine
(Dedicated To Michael Jackson)

ES GOGONA CHEMIA

The film describes a life of two Georgian boys. Guram is begging in the streets of Batumi to feed his younger brother. Simon lives in Munich. He is a successful footballer and author of several songs. But he has problems with integration and suffers nostalgia. The boys discuss love, people, relationships and dreams. Their muse is 5-year old Lovely, who manages to stretch romantic thread between the two „men.“



გიორგი ჯანელიძე

დაიბადა 1974 წელს თბილისში. 1999 წელს დაამ¬თავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჟურნალისტიკის ფაკულტეტი. 1998-2003 წლებში სწავლობდა მიუნხენის კინოსა და ტელევიზიის უმაღლეს სკოლაში (კინო-ტელერე¬ჟისურის განყოფილება, პროგრამული სტუდენტი), 2004 წელს დაამთავრა ბავარიის სატელევიზიო აკადემიის ტელეჟურნალისტიკის ფაკულტეტი. ავ¬ტორია ნაშრომისა “გერმანული მუნჯი ფილმი”.

ფილმოგრაფია: ეს გოგონა ჩემია (წარმოებაში); მოკითხვა უთხარი საქართველოს (2008); სალომე (2005); არავის ბავშვი (2004) (დოკ.)

GIORGI JANELIDZE

Born in 1974 in Tbilisi. In 1999 he graduated from the Tbilisi State University, Faculty for Journalism. In 1998-2003 he was a program Student at the Hochschule fuer Fernsehen und Film Muenchen, in 2004 graduated from the Bayerische Akademie fuer Fernsehen. He is an Autor of the work “German silent cinema”.

FILMOGRAPHY: This Girl Is Mine (in production); Give My Regards to Georgia (2008); Salome (2005); Nobody’s Child (2004) (doc.)

ლიდერი ყოველთვის მართალია

ვარციხის პატრიოტთა ბანაკი ერთ-ერთია იმ ბანაკებს შორის, სადაც ზაფხულობით მოზარდები ისვენებენ. ბანაკში მოქმედი 10 სახუმარო წესიდან პირველი ასეთია: "ლიდერი ყოველთვის მართალია". პატრიოტიზმი ბანაკის მთავარი თემაა და რაზმებად დაყოფილ ბავშვებს ლიდერები ყოველდღე ახსენებენ: "საქართველოს გაუმარჯოს!". ახსენებენ იმასაც, რომ მათ დასვენებაზე პრეზიდენტი ზრუნავს და ეს ყველამ უნდა დააფასოს.

The Leader Is Always Right

LIDERI QOVELTVIS MARTALIA

Vartsikhe camp of patriots is one of the camps where the teen-agers spend summer holidays. Pursuant to the first of the 10 funny standing rules of the camp "The Leader is always Right." Patriotism is the camp's main topic. "Long Live Georgia!" remind the leaders to the kids divided in squads on a daily basis. The kids are also reminded that the president takes care of their rest and it should be appreciated by everybody.



40 წთ, HD, ფერადი
რეჟისორი: სალომე ჯაში
ოპერატორები: შალვა სოყურაშვილი, სალომე ჯაში
მონტაჟი: სალომე ჯაში
ხმის რეჟისორი: დავით სიხარულიძე
პროდიუსერი: სალომე ჯაში

40 MIN, HD, COLOUR
Director: Salome Jashi
Cinematography: Shalva Sokurashvili, Salome Jashi
Editing: Salome Jashi
Sound: Davit Sikharulidze
Producer: Salome Jashi

Contact:
Mob.: +995 93 32 39 29
salomejashi@yahoo.com

სალომე ჯაში



2002 წელს დაამთავრა თსუ ჟურნალისტიკის ფაკულტეტი, 2005 წელს — საქართველოს საზოგადოებრივ საქმეთა ინსტიტუტის ჟურნალისტიკისა და მედია-მენეჯმენტის კავკასიური სკოლა, შემდეგ ლონდონის უნივერსიტეტის როიალ ჰოლოუეის მედიახელოვნების ფაკულტეტის მაგისტრატურა დოკუმენტური კინოს სპეციალობით. ჟურნალისტად მუშაობდა ტელეკომპანია რუსთავი 2-ში. არის დოკუმენტური ფილმების საპროდუქციო კომპანია "საქდოკ ფილმის" ერთ-ერთი დამფუძნებელი.

ფილმოგრაფია: ლიდერი ყოველთვის მართალია (წარმოებაში); დადუმებულები (2009); ერთ-ერთი მინისტრი (2008); მათი ვერტმფრენი (2006); ერთ-ერთი ჩემთაგანი (2006) (დოკ.)

SALOME JASHI

Graduated from the department of journalism of Tbilisi State University in 2002, in 2005 – from the Caucasian School of Journalism and Media Management of the Georgian Institute of Public Affairs, then she was awarded master's degree from the Media Arts Department of Royal Holloway, University of London, UK majoring in documentary. She has worked as journalist at Rustavi-2 TV company. Salome Jashi is a co-founder of the "Sakdoc Film" producing company.

FILMOGRAPHY: The Leader Is Always Right (In production); Speechless (2009); A Mr. Minister (2008); Their Helicopter (2006); One of Me (2006) (doc.)



95 წთ, RED, ფერადი
რეჟისორი: სოსო ჯაჭვლიანი,
გიორგი კაჭარავა
სცენარი: გიორგი კაჭარავა,
სოსო ჯაჭვლიანი, ირაკლი ჩიკვაიძე
ოპერატორი: კოტე გაბრიჩიძე
მხატვარი: გელა ჯაფარიძე
მუსიკა: ჭაბუკა ამირანაშვილი
მონაწილეობენ: გურამ ფირცხალავა,
სოსო ჯაჭვლიანი, გია ჯაფარიძე,
ნიკა არაბიძე
პროდიუსერი: ირაკლი ჩიკვაიძე
წარმოება: თეთნულდი

95 MIN, RED, COLOUR
Directors: Soso Jachvliani, Giorgi Kacharava
Screenplay: Giorgi Kacharava,
Soso Jachvliani, Irakli Chkhikvadze
Cinematography: Kote Gabrichidze
Music: Chabuka Amiranashvili
Production design: Gela Japaridze
Cast: Guram Pirtskhalava, Soso Jachvliani, Gia Japaridze, Nika Arabidze
Producer: Irakli Chkhikvadze
Production: Tetnuldi

მხატვრული / Feature

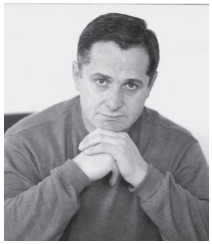
მაიტა ნასოსი

ფილმი მეგრელებისა და სვანების შესახებ ანეკდოტებზეა აგებული. საქართველოში ნაცნობ სვანთან ბრაზილიელი სტუმარი ჩამოდის და იწყება მისი თავგადასავლები სვანეთსა და ბათუმში.

Give Me the Pump

MAITA NASOSI

The film is based on the anecdote about the Megrels and the Svans. A Brazilian guest pays a visit to his acquaintance in Georgia and meets with adventures in Svaneti and Batumi.



სოსო ჯაჭვლიანი

დაიბადა 1958 წელს. 1980 წელს დაამთავრა თბილისის ფიზკულტურის სახელმწიფო ინსტიტუტი, 1991 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტი ტელე-კინორეჟისორის სპეციალობით. როგორც მსახიობი გადაღებულია 50-ზე მეტ მხატვრულ ფილმში.
ფილმოგრაფია: მაიტა ნასოსი (წარმოებაში); სვანი (2007); მანიაკები? ფანატები? (2006, დოკ.); ჩემი პირველი სიყვარული (2003, მ/მ)

SOSO JACHVLIANI

Born in 1958. Education: Tbilisi State Institute of Physical Culture (1980); Tbilisi State University of Theatre and Film, specialty - TV film director (1991). As an actor he has participated in more than 50 films.
FILMOGRAPHY: Give me the Pump (in producton); The Svan (2007); Maniacs? Fanatics? (2006, doc.); My First Love (2003, short)



გიორგი კაჭარავა

დაიბადა 1959 წელს ფოთში. 1985 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრალური ინსტიტუტი. 1976-1991 წლებში მუშაობდა კინოსტუდია "ქართულ ფილმში" რეჟისორის ასისტენტად, 1998-2002 წლებში – საქართველოს ტელევიზიის პირველ არხზე პოლიტიკური ტელესერიალის "დიდების ზღაპრის" ავტორად და რეჟისორად. 2007 წელს რიო დე ჟანეიროში (ბრაზილია) დააფუძნა საკუთარი კინოსტუდია LILAYMA. არის რამდენიმე წიგნის ავტორი.
ფილმოგრაფია: მაიტა ნასოსი (წარმოებაში); ჩემი ბრძოლა (2006); მე მზეს გავყვები (2005); დონ ჟუანის დაბადება (1995); ბლიუზი (1993)

GIORGI KACHARAVA

Born in 1959 in Poti. In 1985 he was graduated from Georgian Shota Rustaveli Institute of Theatre. In 1976–1991 he had worked as assistant director in the Georgian Film studio, in 1998-2002 - as an author and director of political TV series of "The Adults Fairy Tales" fort the Georgian TV first channel. In 2007 he founded his film studio of LILAYAMA in Rio de Janeiro (Brazil). He is an author of several books.
FILMOGRAPHY: Give me the Pump (in production); My Fight (2006); I Will Follow the Sun (2005); The Birth of Don Juan (1995); The Blues(1993)

დოკუმენტური / Documentary

მაკისტები საქართველოში

სტივ ჯობსის მიერ 1976 წლის 1 აპრილს დაარსებული კომპანია Apple უკვე 30 წელზე მეტია საუკეთესო კომპიუტერულ ტექნიკას აწარმოებს, ე.წ. "მაკებს". ამ პროდუქციას მსოფლიოს თითქმის ყველა ქვეყანაში ჰყავს მომხმარებელი, მათ შორის საქართველოშიც. ქართველი „მაკისტების" რიცხვი დღესდღეობით ათასს აჭარბებს, მათ შორის არიან პოლიტიკოსები, მუსიკოსები, დიზაინერები, რეჟისორები და სხვა მრავალი პროფესიის წარმომადგენლები. ფილმი გვაცნობს ამ ადამიანებს და მათ მოსაზრებებს Apple-ის კომპიუტერების შესახებ.



52 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი ცხვედიანი
სცენარი: გიორგი ცხვედიანი, დიმიტრი გოგელია
ოპარატორი: ლევან პატარაია
მუსიკა: გიორგი ჭელიძე
როდიუსერები: **ლევან პატარაია, დიმიტრი გოგელია, გიორგი ცხვედიანი**
წარმოება: სტუდია „თი-ვი-ესი"

MacFans in Georgia

MAKISTEBI SAKARTVELOSHI

The Apple established by Steve Jobs on 1 April, 1976 has been producing high quality computers and accesspories, the so-called Macs for over 30 years. This production has its customers in almost all countries of the World, including Georgia. Georgian MacFans are over 1000 in number at the moment; among them are politicians, musicians, designers, directors and representatives of many other professions. The film familiarizes us with those people and their opinions about the Apple computers.

52 MIN, DV, COLOUR
Director: Giorgi Tskhvediani
Screenplay: Giorgi Tskhvediani, Dimitri Gogelia
Cinematography: Levan Pataraia
Music: Giorgi Chelidze
Producers: Levan Pataraia, Dimitri Gogelia, Giorgi Tskhvediani
Production: TVS

გიორგი ცხვედიანი



დაიბადა 1975 წელს. 1996 წელს დაამთავრა თსუ-ს საინჟინრო-ეკონომიკური ფაკულტეტი, 2002 წელს – საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტის უმაღლესი კინოსარეჟისორო კურსები (რეზო ესაძის სახელოსნო).

ფილმოგრაფია: მაკისტები საქართველოში (წარმოებაში); ნაძვის ხის ისტორია (2009, ანიმაცია); მე არა ვარ მარტო (2005, მ/მ); ბრძანება (2001, მ/მ); ნევროპათოლოგი (1998, მ/მ)

GIORGI TSKHVEDIANI

Born in 1975. In 1996 he was graduated from the department of engineering economics and in 2002 – from the high courses of filmmakers of the State University of Theatre and Film of Georgia (workshop of Rezo Esadze).

FILMOGRAPHY: MacFans in Georgia (in production); The Story of Christmas Tree (2009, animation); I'm Not Alone (2005, short); Order (2001, short); Neuropathologist (1998, short)



90 წთ, DV, ფერადი
რეჟისორი: გიორგი მასხარაშვილი
სცენარი: გიორგი მასხარაშვილი
ოპერატორი: გიორგი შველიძე
ანიმაცია: გიორგი მასხარაშვილი
მონაწილეობენ: გიორგი ნაკაშიძე, დათუნა გოცირიძე, გიორგი მეგრელიშვილი, გიორგი ტაბიძე, გიორგი მასხარაშვილი, ლევან ბერიკაშვილი, ნინო წოწორია
პროდიუსერი: კახა მაჭარაშვილი
აღმასრულებელი პროდუსერი: გუკა რჩეულიშვილი
წარმოება: სანგუკო
კოპროდუქცია: სტუდია "სარკე", სარეკლამო კომპანია "აუტდორ.ჯი"

90 MIN, DV, COLOUR
Director: Giorgi Maskharashvili
Screenplay: Giorgi Maskharashvili
Cinematography: Giorgi Shvelidze
Animation: Giorgi Maskharashvili
Cast: Giorgi Nakashidze, Datuna Gotsiridze, Giorgi Megrelishvili, Giorgi Tabidze, Giorgi Maskharashvili, Levan Berikashvili, Nino Tsotsoria
Producer: Kakha Macharashvili
Executive producer: Guka Rcheulishvili
Production: Sanguko Films
Co-production: Sarke Studio, outdoor.ge

მხატვრული / Feature

მესაათე

გახმაურებულ მკვლელობათა სერია, დაკავებული ბოროტმოქმედი, საბოლოო განაჩენის მოლოდინი – ეს არის დოკუმენტური ფილმის თემა, რომელზეც ირაკლი მუშაობს. გადამღები ჯგუფი აქტიურად იკვლევს ფაქტებს, ხვდება ეჭვმიტანილთან დაკავშირებულ ადამიანებს და თვით დაკავებულს, რომელიც შინაგან საქმეთა სამმართველოს იზოლატორში იმყოფება.
რაც უფრო შორს მიდის კვლევა, მით უფრო მძაფრად იკვეთება საზოგადოების როლი სამყაროში უსამართლობის დამკვიდრებასა და თავისუფალი სულის განადგურებაში.

The Watchmaker

MESAATE

Series of sensational murders, the arrested criminal, expectation of the verdict – it is the theme of a documentary being made by Irakli at the moment. The film-crew actively investigates facts, meets with the people related to the suspect and the suspect himself detained in the isolation cell of the Ministry of Interior. The deeper is investigation the more evident becomes contribution of the community to the establishing of injustice in the world and to the killing of free soul.



გიორგი მასხარაშვილი

დაიბადა 1977 წელს. 2000 წელს დაამთავრა თბილისის სამხატვრო აკადემიის დაზგური გრაფიკის ფაკულტეტი, 2004 წელს — საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტი კინორეჟისორის სპეციალობით.

ფილმოგრაფია: მესაათე (წარმოებაში); ბროდვეი-45 (2006); გავრიკა (2004, მ/მ); Post Funk (2002, მ/მ); კედელი (2000, მ/მ)

GIORGI MASKHARASHVILI

Born in 1977. Graduated from the Graphics Department of the Tbilisi State Academy of Arts in 2000, in 2004 from the Georgian University of Theatre and Film, speciality - film director.

FILMOGRAPHY: The Watchmaker (in production); Broadway-45 (2006); Gavrika (2004, short); Post Funk (2002, short); The Wall (2000, short)

დოკუმენტური / Documentary

ომი და სიყვარული

ათას ჭირ-ვარამგამოვლილი მოხუცი მეზღვაური მრავალი წლის შემდეგ კვლავ ხვდება თავის პირველ სიყვარულს. მეორე მსოფლიო ომის დროს ტყვედ ჩავარდნილს სწორედ ეს სიყვარული უნარჩუნებდა სიცოცხლის სურვილს.

War and Love

OMI DA SIQVARULI

An old sailor who went through many trials encounters his first sweetheart at a distant date. As he had fell prisoner during the Second World War this love made him retain a desire for life.



18 წთ, DV, შ/თ
რეჟისორი: მაია ბურდული
სცენარი: მაია ბურდული
ოპერატორები: იუსტინა მელნიკიევიჩი, ალე მიქაძე
მუსიკა: გოგი ჩლაიძე
კომპიუტერული მონტაჟი: ირაკლი ლომსაძე
კომპიუტერული ეფექტები: ოტია იოსელიანი
მონაწილეობენ: ინეზა აბესაძე, ელგუჯა ბურდული, აკაკი მაქაცარია, მაკა ვასაძე, გიორგი ობოლაძე, გიორგი ჯაფარიძე
პროდიუსერი: თამარ კვანტრიშვილი

18 MIN, DV, B/W
Director: : Maia Burduli
Screenplay: Maia Burduli
Cinematography: Justina Melnikievich, Ale Mikadze
Music: Gogi Chlaidze
Computer editing: Irakli Lomsadze
Computer effects: Otia Ioseliani
Cast: Ineza Abesadze, Elguja Burduli, Akaki Makatsaria, Maka Vasadze, Giorgi Oboladze, Giorgi Japaridze
Producer: Tamar Kvantrishvili

Contact:
Mob.: +995 77 74 36 90
maia_tvoia@mail.ru

მაია ბურდული



დაიბადა 1965 წელს. დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის სამსახიობო ფაკულტეტი და თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ტელე-კინორეჟისურის ფაკულტეტი. ამჟამად რუსეთის კინემატოფრაფიის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტაჟიორია.

ფილმოგრაფია: დიდი რეპეტიცია “სოფიკო” (2009, დოკ.); ნ + ნ = სიყვარულს (2008, მ/მ); უებრო სიყვარული (2007, ექსპერიმენტული); სახლი (2006, მ/მ); 1937 (2005, დოკ.); ბატონიშვილი (2004, მ/მ); შშშ (2003, მ/მ); ყვავილები ჰოლანდიიდან (2003, მ/მ); მხატვარი (2002, მ/მ); წყურვილი (2002, მ/მ); იერუსალიმი ქრისტეშობიდან 2000 წლის შემდეგ (1998, დოკ.); რეჟისორი რობერტ სტურუა (1996, დოკ.); გილოცავთ ახალ წელს (1993, მ/მ)

MAIA BURDULI

Born in 1965. She was graduated from the faculty of acting of Georgian University of Theatre and Film and faculty of TV and film direction of Tbilisi State University. At the moment she is a trainee at the Russian State University of Cinematography in Moscow.

FILMOGRAPHY: Big Rehearsal “Sophiko” (2009, doc.); N + N = Love (2008, short); Wordless Love (2007, experimental); House (2006, short); 1937 (2005, doc.); Successor (2004, short); SOS (2003, short; Flowers from Holland (2003, short); Artist (2002, short); Durst (2002, short); Temple of Vivifying Cross in Jerusalem (1998, doc.); Director Robert Sturua (1996, doc.); Happy New Year (1993, short)



35 მმ. ფერადი
რეჟისორი: ალეკო ცაბაძე
სცენარი: ალეკო ცაბაძე
ოპერატორი: მინდია ესაძე
მხატვარი: გოგი მიქელაძე
მონაწილეობენ: ნიკა თავაძე, ზურაბ ბეგალიშვილი, ვიქტორ ბარბაქაძე, მიხეილ გომიაშვილი, თინა ალექსიშვილი, ნიკო გომელაური
პროდიუსერები: ლევან კორინთელი, არჩილ გელოვანი
წარმოება: დამოუკიდებელი კინოპროექტი

35 MM, COLOUR
Director: Aleko Tsabadze
Screenplay: Aleko Tsabadze
Cinematography: Mindia Esadze
Production design: Gogi Mikeladze
Cast: Nika Tavadze, Zurab Begalishvili, Viktor Barbakadze, Mikheil Gomiashvili, Tina Aleksishvili, Niko Gomelauri
Producers: Levan Korinteli, Archil Gelovani
Production: Independent Film Project

მხატვრული / Feature

რენე მიდის ჰოლივუდში

37 წლის რენე დადიანი იმ ქალაქის განუყოფელი ნაწილია, რომლის აურზაურშიც ფილმის მოქმედება იშლება.
რენე კინოსკოლაში ვიდეოხელოვნებას ასწავლის და ამავე დროს გაზის ბალონების დამტარებლად მუშაობს. ამ უცნაურობას ექსცენტრიული დადიანი იმით ხსნის, რომ კაცმა ცხოვრებაში ყველაფერი უნდა გამოსცადოს. მას სჯერა, რომ ადამიანს საკუთარი წარმოსახვის გაღრმავება და "მირაჟის რეალობის" შექმნა შეუძლია. ის საზოგადოებას კამერით აკვირდება, რომლის ობიექტივში თვითონვე ხვდება.

Rene Leaves for Hollywood

RENE MIDIS HOLIVUDSHI

37 years old Rene Dadiani is an integral part of the bustling town representing the film's action field. Rene teaches art of video in the film school and simultaneously works as a gas ballon delivery man. As eccentrical Dadiani explains such oddity, one should try everything in one's life. He believes that it is possible to deepen one's imagination and make mirage become reality. He observes society through the lens of the camera and is captured by the camera himself



ალეკო ცაბაძე

დაიბადა 1956 წელს. 1982 წელს დაამთავრა საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. 1995 წელს ნიუ-იორკში სწავლობდა კინოდრამატურგიას.

ფილმოგრაფია: რენე მიდის ჰოლივუდში (წარმოებაში); რუსული სამკუთხედი (2007); მარტოობის ორდენის კავალერი (1996); ღამის ცეკვა (1991); ლაქა (1986)

ALEKO TSABADZE

Born in 1956. He graduated from Georgian Institute of Theatre and Film in 1982, speciality – film director. In 1995 he studied spcript writing in New York.

FILMOGRAPHY: Rene Leaves for Hollywood (in production); The Russian Triangle (2007); The Knight of he Solitude Order (1996); Night Dance (1991); The Spot (1986)

დოკუმენტური / Documentary

საგალობელი

ფილმი ეხება ქართული საგალობლების გადარჩენის რთულ და ფათერაკიან ისტორიას.



52 წთ, HD, ფერადი — შ/თ
რეჟისორი: ნანა ჯანელიძე
სცენარი: თემურ ჭკუასელი
ოპერატორი: გიორგი ბერიძე
მუსიკა: მიშა მდინარაძე, ქართული საგალობლები
მხატვარი: ზურაბ მიქელაძე
მონტაჟი: ალეკო კვატაშიძე
ხმის რეჟისორი: ირაკლი ივანიშვილი
პროდიუსერი: ირაკლი ტრიპოლსკი
წარმოება: სტუკო

Chorale

SAGALOBELI

The film is about a complex and adventurous history of the Georgian chorales' survival.

52 MIN, HD, COLOUR – B/W
Director: Nana Janelidze
Screenplay: Temur Chkuaseli
Cinematography: Giorgi Beridze
Music: Misha Mdinaradze, Georgian Chorals
Production design: Zurab Mikeladze
Editing: Aleko Kvatashidze
Sound: Irakli Ivanishvili
Producer: Irakli Tripolski
Production: Stuko

ნანა ჯანელიძე



დაიბადა 1955 წელს თბილისში. 1979 წელს დაამთავრა თბილისის შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრალური ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი (თენგიზ აბულაძის სახელოსნო). 1981 წელს რეჟისორად დაიწყო მუშაობა კინოსტუდია "ქართულ ფილმში". როგორც თენგიზ აბულაძის ფილმის "მონანიების" სცენარის თანაავტორმა 1987 წელს მიიღო რუსეთის კინოაკადემიის ჯილდო "ნიკე" ნომინაციაში "საუკეთესო სცენარი". ფილმისთვის "იავნანა" მიენიჭა საქართველოს სახელმწიფო პრემია და იაკობ გოგებაშვილის სახელობის პედაგოგიური პრემია.

ფილმოგრაფია: საგალობელი (წარმოებაში); საშობაო საჩუქარი (2005, მ/მ); მშრალი ხიდის სიზმრები (2003, მ/მ); თენგიზ აბულაძე (2002, დოკ.); ერთი წვეთი საქართველო (1998, დოკ.); იავნანა (1994); ოჯახი (1985, მ/მ); დიდი ბიჭი და პატარა ბიჭი (1978, მ/მ)

NANA JANELIDZE

Born in 1955 in Tbilisi. In 1979 she was graduated from Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Theatre and Film majoring in film direction (workshop of Tengiz Abuladze). In 1981 Nana Janelidze joined the Georgian Film Studio. In 1987 she was awarded the Russian Film Academy prize of Nike as a co-script writer of Repentance, a film by Tengiz Abuladze in the section of the "Best Script". She was also awarded the State Prize of Georgia and Jakob Gogebashvili pedagogical prize for her film Lullaby.

FILMOGRAPHY: Chorale (in production); Christmas Gift (2005, short); Dreams of the Dry Bridge (2003, short); Tengiz Abuladze (2002, doc.); One Drop of Georgia (1998, doc.); The Lullaby (1994); The Family (1985, short); A Big Boy and a Little Boy (1978, short)



RED, ფერადი
რეჟისორი: რენი ჰარლინი
სცენარი: მიკო ალენი, დევიდ ბატლი
ოპერატორი: კეკო ვარეზე.
მხატვრები: მარკ გრეივილ-მორისი, ენი სპერლინგი, თამარ თელია, ირაკლი მჭედლიძე
ხმის რეჟისორი: რობერტ შარმანი, რიჩარდ ბალოკი უმცროსი, ნინო თევდორაშვილი
მონაწილეობენ: ემანუელე კრიკი, ველ კილმერი, ანტიე ტრაუე, ენდი გარსია, რუპერტ ფრენდი, დინ კეინი, მიხეილ გომიაშვილი, ანი იმნაძე, ზურაბ ჯავახია, ლაშა კანკავა
პროდიუსერები: მირზა დავითაია, რენი ჰარლინი, ჯორჯ ლასკუ
აღმასრულებელი პროდიუსერი: დავით იმედაშვილი

RED, COLOUR
Director: Renny Harlin
Screenplay: Mikko Alanne, David Battle
Cinematography: Checco Varese
Production design: Marc Greville-Morris, Annie Sperling, Tamar Telia, irakli Mchedlidze
Sound: Robert Sharman, Richard Bullock Jr., Nino Tevdorashvili
Cast: Emmanuelle Chriqui, Val Kilmer, Antje Traue, Andy Garcia, Rupert Friend, Dean Cain, Mikheil Gomiashvili, Ani Imnadze, Zurab Javakhia, Lasha Kankava
Producers: Mirza Davitaia, Renny Harlin, George Lascu
Executive Producer: Davit Imedashvili
Production: Midnight Sun Pictures, Silver Lion Film

მხატვრული / Feature

საქართველო

2008 წლის რუსეთ-საქართველოს ომის დრამატული მოვლენები. ამერიკელი ჟურნალისტისა და მისი ოპერატორის ისტორია საქართველოში.

Georgia

GEORGIA

Dramatic developments of Russian-Georgian war of 2008. Adventure of an American journalist and his cameraman in Georgia.



რენი ჰარლინი

დაიბადა 1959 წელს რიიჰიმეკიში, ფინეთი. კინოში მუშაობა 1980 წელს დაიწყო, იღებდა დოკუმენტურ და მოკლემეტრაჟიან მხატვრულ ფილმებს. 1986 წელს გადაიღო პირველი სრულმეტრაჟიანი მხატვრული ფილმი “ამერიკელად დაბადებული”, რომელიც ყველაზე ძვირადღირებული ფინური ფილმი იყო იმ დროისთვის და ანტირუსული განწყობის გამო ერთხანს აკრძალულიც იყო ფინეთში. ფილმის წარმატებამ ჰარლინს გზა გაუხსნა ჰოლივუდისკენ. 1991 წელს მან საკუთარი სტუდია Midnight Sun Pictures დააარსა. დღეს ჰარლინი ამერიკულ კინოინდუსტრიაში ერთ-ერთ ყველაზე შემოსავლიან რეჟისორად ითვლება. ამჟამად მუშაობს სამ პროექტზე: Georgia, Bradie’s Law და Mannerheim.

RENNY HARLIN

Renny Harlin was born in Riihimäki, Finland in 1959. He joined film industry in 1980 making documentaries and short-length features. In 1986 he made his first full-length feature film “Born American” which had been the most expensive Finnish film of that time and was banned in Finland for a certain period because of its anti-Russian spirit. Success of the film paved the way for him to Hollywood. In 1991 Renny Harlin founded his studio Midnight Sun Pictures. Today Harlin is one of the well-off directors in American film industry. Now he works on three projects: Georgia, Bradie’s Law and Mannerheim.

ფილმოგრაფია / FILMOGRAPHY: Cleaner (2007); The Covenant (2006); Exorcist: The Beginning (2004); Mindhunters (2004); Driven (2001); Deep Blue Sea (1999); The Long Kiss Goodnight (1996); Cutthroat Island (1995); Cliffhanger (1993); Die Hard 2 (1990); The Adventures of Ford Fairlane (1990); A Nightmare on Elm Street 4: The Dream Master (1988); Prison (1988); Born American (1986)

დოკუმენტური / Documentary

სიცოცხლისათვის

ხევსურული დუელი “ჭრა-ჭრილობა” ალბათ ერთადერთია დედამიწაზე, სადაც სისხლის გაცემ-მიღება რეგულირდება. პირობა ასეთია – სისხლი თუ დაიღვარა, დამღვრელი ანაზღაურებს საფასურს. მოკლავ? – მოგკლავენ, დაახეიბრებ? – დაგახეიბრებენ, ანუ წაღებული სისხლი უნდა დაბრუნდეს. მაშ სად არის გამოსავალი? – ბრძოლის მკაცრად დადგენილ წესებში.
ამ წესების შესასწავლად ორი ქართველი ემიგრანტი ხევსურეთის მთებში მიემგზავრება და 90 წლის მოხუცი ოსტატებისგან მთის სამართლის უკანასკნელ გაკვეთილს იღებს.

For Life

SITSOTSKHLISATVIS

Khevsurian duel “Chra-Chriloba” (Cut-Wound) is probably the only one of its kind on the globe which regulates the process of redeeming blood with the blood. It has the following condition: if one sheds one’s blood one has to redeem it with blood. If you kill anyone you will be killed. If you disable anyone you will be disabled. It means that blood if taken away has to be returned. But where is the way out? The way out is provided by the strict rules of the struggle.
To study those rules two emigrants visit mountainous Khevsureti and receive last lesson of the Mountain Law from a 90-years old master.



გიორგი ხარებავა

დაიბადა 1976 წელს. 1998 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. 2001 წელს გაიარა იტალიური ენის კურსი პერუჯის ენის უნივერსიტეტში, 2002 წელს – კინორეჟისურის კურსი რომის ნაციონალურ კინოსკოლაში.

ფილმოგრაფია: სიცოცხლისათვის (წარმოებაში, დოკ.); აქტუალური მინიატურები (2005, დოკ. ფილმების ციკლი); ღია ფანჯრები (2005, დოკ.); გატაცება (2002, მ/მ); ნანინა (1999, დოკ.); უნამუსო (1997, მ/მ); ერთი დღე სკაუტებთან ერთად (1994, დოკ.)

GIORGI KHAREBAVA

Born in 1976. Education: Georgian State University of Theatre and Film, speciality - film director (1998); one-year course in Italian Language at Peruja Language University (2001); film directing course at the National Film School of Rome (2002).

FILMOGRAPHY: For Life (in production, doc.); Actual Miniatures (TV documentary series); The Open Windows (2005, doc.); Abduction (2002, short); The Lullaby (1999, doc.); Without Conscience (1997, short); One Day with Scouts (1994, doc.)



52 წთ, DVCpro HD 1080p, ფერადი
რეჟისორები: გიორგი ხარებავა, ლესია კალინსკა
სცენარი: ნიკოლოზ აბაზაძე
ოპერატორები: სერგეი მიხალჩუკი, დავით გუჯაბიძე, გიორგი ხარებავა
მონაწილეობენ: ნიკო აბაზაძე, ვახტანგ კიზირია, მინდია წიკლაური
მხატვარი: ნიკოლოზ აბაზაძე
პროდიუსერი: კრისტინა კოტლარი
წარმოება: ჯი-ეფ-ემი

52 MIN, DVCPRO HD 1080P, COLOUR
Directors: Giorgi Kharebava, Lesia Kalinska
Screenplay: Nikoloz Abazadze
Cinematography: Sergey Mikhalchuk, Davit Gujabidze, Giorgi Kharebava
Cast: Niko Abazadze, Vakhtang Kiziria, Mindia Tsiklauri
Art Director: Nikoloz Abazadze
Producer: Christina Kotlar
Production: GFM Studio



89 წთ, RED 4K, ფერადი
რეჟისორი: რუსუდან პირველი
სცენარი: გიორგი ჩალაური
ოპერატორები: მირიან შენგელაია, ირაკლი გელეიშვილი
მხატვარი: გურამ ნავროზაშვილი
მონტაჟი: რუსუდან პირველი, ზვიად ალხანაიძე
ხმის რეჟისორი: მადონა თევზაძე
მონაწილეობენ: ავთანდილ თეთრაძე, გიორგი გოგიშვილი, ლევან ლორთქიფანიძე, ეკატერინე კობახიძე
პროდიუსერი: რუსუდან პირველი
წარმოება: კავკასიური ფილმოდრომი, ქართული ფილმი

89 MIN, RED 4K, COLOUR
Director: Rusudan Pirveli
Screenplay: Giorgi Chalauri
Cinematography: Mirian Shengelaia, Irakli Geleishvili
Production design: Guram Navrozashvili
Editing: Rusudan Pirveli, Zviad Alkhanaidze
Sound: Madona Tevzadze
Cast: Avtandil Tetradze, Giorgi Gogishvili, Levan Lortkipanidze, Ekaterine Kobakhidze
Producer: Rusudan Pirveli
Production: Caucasian FILMODROM
Co-Production: Georgian Film

მხატვრული / Feature

სუსა

იმედი და მოლოდინი ძალას მატებს ადამიანს, მაგრამ როდესაც ილუზიებს რეალობა ამსხვრევს, თორმეტი წლის ბიჭი სწრაფად იზრდება.
სუსა 12 წლისაა და ყველა სხვა ბიჭის მსგავსად თამაში უყვარს, მაგრამ მის ყოველდღიურ ცხოვრებას არყის სახდელ არალეგალურ საამქროში მუშაობა შეადგენს. მას არყის მიწოდება ევალება ალკოჰოლის მომხმარებელი პატარა კაფეებისა და ჯიხურებისთვის, ზოგჯერ კი – მეძავებისა და ლოთებისთვის. შემოსავლის ნაწილს ის ქუჩის კრიმინალებს უხდის და ცდილობს თვალში არ მოხვდეს პოლიციელებს.
ერთხელ დედა ეტყვის, რომ დიდი ხნის უნახავი მამა ბრუნდება. იმ იმედით, რომ თითქმის უცნობი მამა სხვაგან წაიყვანს, სუსა ყველა ღონეს ხმარობს, რომ ძველ ცხოვრებას დაემშვიდობოს.

Susa

SUSA

Hope and expectations can make you strong, but when reality destroys illusions a twelve year old boy grows fast.
He is a 12-year-old boy and like any other boy, he likes to play games and to collect pieces of stained colorful glass. But his daily life consists of a working at the illegal vodka distillery, where his job is to deliver the vodka bottles to the alcohol consumers, like small cafes and little booths, a prostitute here and a drunk there. He's paying share of his income to street criminals and tries to stay away from the eyes of policemen.
One day the mother tells the boy, that the father is arriving in few days after a long absence. Hoping, until now unknown father is taking them away, Susa starts his new life immediately – taking all the efforts to say goodbye to the old life.



რუსუდან პირველი

დაიბადა 1975 წელს თბილისში. 1997 წელს დაამთავრა თბილისის აზიისა და აფრიკის ინსტიტუტის იაპონური ენის ფაკულტეტი, 1998 წელს – საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. არის სტუდია "კავკასიური ფილმოდრომის" თანადამფუძნებელი.

ფილმოგრაფია: სუსა (წარმოებაში); ფანჯარა (2005, მ/მ); ზაფხულის არდადეგები (2003, მ/მ); ახლა საით? (2002, მ/მ); მეზობლები (2001, მ/მ); კიდევ ერთი (2000, მ/მ)

RUSUDAN PIRVELI

In 1997 she graduated from the Department of Japanese Language at Tbilisi Institute of Asia and Afrika, in 1998 – from the Georgian State Institute of Theatre and Film with the speciality of film director.Rusudan Pirveli is one of the founders of the Caucasian FILMODROM Studio.

FILMOGRAPHY: Susa (in production); The Window (2005, short); Summer Holidays (2003, short); Where to Now? (2002, short); The Neighbours (2001, short); One More (2000, short)

მხატვრული / Feature

უშენოდ, მგონი, მოვკვდები

ფილმი, პარალელური მონტაჟით, ორი თბილისელი ახალგაზრდას ერთი დღის ამბავს გვიყვება. მწრალი ზაზა და კრიმინალი მამუკა ერთმანეთს არ იცნობენ, მათი საბედისწერო შეხვედრა ფილმის ბოლოს, ზამთრის ცივ საღამოს ხდება.
ერთს ბრმა შურისძიება ამოძრავებს, მეორეს - სიყვარული. ორივე ცდება და ორივე ...

I Love You, Baby

SAGALOBELI

The film tells a story of two young men, residents of Tbilisi by way of cross-cutting. Writer Zaza and criminal Mamuka do not know each other. Their fatal meeting takes place at the end, in the cold winter evening. One is driven by insensate revenge, another by love. Both are mistaken and both …

ლევან თუთბერიძე



დაიბადა 1959 წელს.1982 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს სახელმწიფო ინსტიტუტი კინორეჟისორის სპეციალობით. არის პირველი ქართული დამოუკიდებელი კინოსტუდია “აისის” დამაარსებელი, კინოთეატრ “ამირანის“ ერთ-ერთი დამფუძნებელი. როგორც მსახიობი გადაღებულია რამდენიმე მხატვრულ ფილმში.

ფილმოგრაფია: უშენოდ, მგონი, მოვკვდები (წარმოებაში); ქაღალდის ტყვია (2006, ტელესერიალი); მოგზაურობა ყარაბაღში (2005); წარსულის აჩრდილები (1995); ნაზარეს უკანასკნელი ლოცვა (1989); მახარე (1984, მ/მ); უბისი (1982, დოკ.); თუშური ყველი (1978, დოკ.)

LEVAN TUTBERIDZE

Born in 1959. Education: Georgian State University of Theatre and Film, specialty - film director. Work experience: founder of the first independent film studio Aisi; one of the founders of cinema house Amirani; has appeared in several feature films as an actor.

FILMOGRAPHY: I Love You Baby (in production); Paper Bullet (2006, TV series); The Trip To Kharabakh (2005); Shadows of the Past (1995); The Last Pray of Nazare (1989); Makhare (1984, short); Ubisi (1982, doc.); Tushetian Cheese (1978, doc.)



104 წთ, 35 მმ, ფერადი
რეჟისორი: ლევან თუთბერიძე
სცენარის ავტორი: აკა მორჩილაძე
ოპერატორი: გიორგი შველიძე
მონაწილეობენ: გიორგი ზანგური, ირაკლი სანაია, მიშა გომიაშვილი, ია სუხიტაშვილი, ლევან ხურცია, შორენა ბეგაშვილი, ალექსანდრე ცურკანი, კახა კინწურაშვილი, სანდრო ჯანგირაშვილი
მუსიკა: ნუკრი ანაშიძე
მხატვარი: ვაჟა ჯალაღანია
მონტაჟი: რუსუდან პირველი
ხმის რეჟისორი: პეტრ ფორეიტი
პროდიუსერები: ლევან თუთბერიძე, ვლადიმერ უგულავა
წარმოება: ნაზარი

104 MIN, 35 MM, COLOUR
Director: Levan Tutberidze
Screenplay: Aka Morchiladze
Director of Photography: Giorgi Shvelidze
Cast: Giorgi Zanguri, Irakli Sanaia, Misha Gomiashvili, Ia Sukhitashvili, Levan Khurtsia, Shorena Begashvili, Alexandre Tsurkan, Kakha Kintsurashvili, Sandro Jangirashvili
Music: Nukri Anashidze
Production design: Vazha Jalaghania
Editing: Rusudan Pirveli
Sound: Petr Forejt
Producers: Levan Tutberidze, Vladimer Ugulava
Production: Nazari



52 წთ, HDV, ფერადი
რეჟისორი: თემურ ცავა
სცენარი: თემურ ცავა
ოპერატორები: ულდის ცეკულისი, კახა ჭელიძე
პროდიუსერები: თემურ ცავა, ულდის ცეკულისი, აია ბერზინა
წარმოება: ფალესტრა (საქართველო), Vides Filmu Studija (ლატვია)

52 MIN, HDV, COLOUR
Directors: Temur Tsava
Screenplay: Temur Tsava
Cinematography: Uldis Cekulis, Kakha Chelidze
Producers: Uldis cekulis, Temo Tsava, Aija Berzina
Production: Palestra
Co-production:
Vides Filmu Studija
17, Lapu str.
LV-1002 Riga, Latvia
Tel.: +371 675 03 588
aija@vfs.lv
www.vfs.lv

დოკუმენტური / Documentary

ფალავანი

ოლიმპიურმა თუ მსოფლიო ჩემპიონმა ჭიდაობაში უცხოეთში მოპოვებული ტიტულის ღირსება საქრთველოში დაბრუნებისას მშობლიურ სოფელში, სოფლის საჭიდაო მოედანზე თანასოფლელთან თუ ვერ დაიცვა, მისი ოქროს მედლის ფასი „კაპიკია“...

Phalavani

PHALAVANI

In Georgia, every wrestler who wins a champion’s title has to defend it in his native village where he is challenged by a local wrestler. This tradition has its champions-losers but it’s not easy to find the unknown winners. As a rule, the champions who have been humiliated by the village wrestlers don’t remember the names of the winners. We did find one of them.



თემურ ცავა

დაიბადა 1954 წელს. 1982 წელს დაამთავრა საქართველოს თეატრისა და კინოს ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი. რეჟისორი, სტუდია “ფალესტრას” დამფუძნებელი.

ფილმოგრაფია: ფალავანი (წარმოებაში); თბილისობა 2005 (2005, დოკ.); მესიზმრება თბილისი (2005, დოკ.); ცეკვა „ქართული“ (1996, დოკ.); მინის კალენდარი (1992, მ/მ); დეზერტირი (1980, მ/მ); ლიფანალის ზღაპარი (1979, დოკ.) სადგური № 9 (1978, ექსპერიმენტული); მოსეს კარავი (1976, მ/მ)

TEMUR TSAVA

Born in 1954. In 1982 he was graduated from the Georgian Institute of Theatre and Film with the speciality of film director. Has worked as director and script writer.

FILMOGRAPHY: Phalavani (in production); Tbilisoba 2005 (2005, doc.); Dreaming of Tbilisi (2005, doc.); Glass Calendar (1992, short); Deserter (1980, short); The Tale of Lifanali (1979, doc.); Station N 9 (1978, experimental); Moses’ Tent (1976, short)

მხატვრული / Feature

ქუჩის დღეები

ფილმის მთავარი გმირი, 45 წლის თბილისელი ნარკომანი, თავისი ცხოვრების ყველაზე მნიშვნელოვანი არჩევანის წინაშე დგას: კორუმპირებული პოლიციელები მისგან მეგობრის შვილის,16 წლის ბიჭის დაბეზღებას ითხოვენ. თუ დათანხმდება, წამლით და ფულით დაასაჩუქრებენ, ხოლო თუ უარს იტყვის, 10 წლით გაუშვებენ ციხეში და ამით მისი ცხოვრება პრაქტიკულად დასრულდება.

Street Days

KUCHIS DGHEEBI

The leading character of the film is a 45 years old drug addict faced with the most important choice of his life: corrupt policemen demand from him to squeal on a 16 year old son of his friend. If he agrees they will present him drugs and money, if not - they will sent him to jail for 10 years and his life will practically come to an end.

ლევან კოღუაშვილი



დაიბადა 1973 წელს. 1998 წელს დაამთავრა რუსეთის კინემატოგრაფიის სახელმწიფო ინსტიტუტის კინოსარეჟისორო ფაკულტეტი (მარლენ ხუციევის სახელოსნო), 2007 წელს – ნიუ-იორკის უნივერსიტეტის თიშის ხელოვნების სკოლა, მორის კანბარის კინოინსტიტუტის მაგისტრატურა.

ფილმოგრაფია: ქუჩის დღეები (წარმოებაში); ქალები საქართველოდან (2008, დოკ.); პატარა თეატრი ვაშინგტონში (2005, დოკ.); ვალი (2004, მ/მ); სახლი (2004, დოკ.); მამა და შვილი (2003, დოკ.); გამოსწორება (2002, მ/მ); გივი (2001, მ/მ); ბეთლემი 2000 (2000, დოკ.); „2“ (1999, მ/მ); მეფე ლირი (1998, მ/მ); ზარი(1997, მ/მ); ღირსეულად არყოფნა (1997, მ/მ)

LEVAN KOGHUASHVILI

Born in 1973. Education: Russian State School of Film (VGIK, Marlen Khutsiev's studio, 1998); New York University, Tisch School of the Arts, Maurice Kanbar Institute of Film & TV (Master's degree, 2007).

FILMOGRAPHY: Street Days (in production); The Women from Georgia (2008, doc.); A Little Theatre in Washington DC (2005, doc.); The Debt (2004, short); The House (2004, doc.); Father and Son (2003, doc.); Rehabilitation (2002, short); Givi (2001, short); Bethlehem 2000 (2000, doc.); '2' (1999, short); King Lear (1998, short); The Bell (1997, short); Not Being Dignified (1997, short)



86 წთ, 35 მმ, ფერადი
რეჟისორი: ლევან კოღუაშვილი
სცენარი: ლევან კოღუაშვილი, ბორის ფრუმინი, ნიკოლოზ მარი
ოპერატორი: არჩილ ახვლედიანი
მხატვარი: კოტე ჯაფარიძე
მონტაჟი: ნოდარ ნოზაძე
ხმის რეჟისორი: იაკუბ ჩეხი
მონაწილეობენ: გუგა კოტეტიშვილი, თემო გოგიძე, ლევან ჯივიძე, ზურა ბეგალიშვილი, ალეკო ბეგალიშვილი, ზურა შარია
პროდუსერები: არჩილ გელოვანი, ლევან კორინთელი, გია ბაზღაძე
წარმოება: დამოუკიდებელი კინოპროექტი, მუვინგ ფიქჩერზი

86 MIN, 35 MM, COLOUR
Director: Levan Koghuashvili
Screenplay: Levan Koghuashvili, Boris Frumin, Nikoloz Marr
Cinematography: Archil Akhvlediani
Production Design: Kote Djaparidze
Editing: Nodar Nozadze
Sound: Jakub Chech
Cast: Guga Kotetishvili, Temo Gogidze, Levan Djividze, Zura Begalishvili, Aleko Begalishvili, Zura Sharia
Producers: Archil Gelovani, Levan Korinteli, Gia Bazghadze
Production: Independent Film Project, Moving Pictures (GEO)



DV Cam, ფერადი
რეჟისორი: ოლიკო ჟღენტი
სცენარი: ოლიკო ჟღენტი, რეზო კვესელავა
ოპერატორები: დავით ასათიანი, ნუგზარ ნოზაძე
პროდიუსერი: ოლიკო ჟღენტი

DV CAM, COLOUR
Director: Oliko Zhghenti
Screenplay: Oliko Zhghenti, Rezo Kveselava
Cinematography: Davit Asatiani, Nugzar Nozadze
Producer: Oliko Zhghenti

Contact:
Mob.: +995 99 27 18 15
olga-zhgenti@mail.ru

დოკუმენტური / Documentary

ჯონ სტაინბეკის ქართული დღიური

1947 წელი. ამერიკელი მწერალი ჯონ სტაინბეკი ფოტოგრაფ რობერტ კაპასთან ერთად საბჭოთა კავშირში ჩამოდის. ”ცივი ომის” ფონზე ამერიკელ მწერალს მეტად დაძაბულ და დამთრგუნველ ვითარებაში უწევს მოგზაურობა, მუდმივი თვალთვალისა და ბიუროკრატიულ-ჩინოვნიკური სისტემის პარადოქსების თანხლებით. მოსკოვის, კიევისა და სტალინგრადის შემდეგ მეგობრები თბილისში ჩამოდიან. სტაინბეკი საქართველოში აღმოაჩენს განსხვავებულ სამყაროს – ეს მოგზაურობა მის ცხოვრებასა და შემოქმედებაზეც აისახება.

Georgian Journal by John Steinbeck

JON STAINBEKIS KARTULI DGHIURI

1947 year. American writer John Steinbeck and press photographer Robert Capa arrive in the Soviet Union. Against the background of the Cold War the writer has to travel under a very tense and depressing circumstances, accompanied by continuous surveillance and paradoxes of bureaucratic system. After Moscow, Kiev and Stalingrad the friends arrived in Tbilisi. Steinbeck discovered another world in Georgia – this trip was afterwards reflected on his life and creative work.



ოლიკო ჟღენტი

კინომცოდნე, ხელოვნებათმცოდნეობის დოქტორი. დაამთავარა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხელოვნებათმცოდნეობის ფაკულტეტი. მუშაობს საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტში წამყვან მეცნიერ-თანამშრომლად. გამოქვეყნებული აქვს მრავალი სამეცნიერო ნაშრომი და სტატია, ავტორია წიგნისა “ეროვნული და სოციალური საკითხი 20-იანი წლების ქართულ კინოში” (2007). მუშაობს დოკუმენტური ფილმების პროექტზე “ცნობილი ადამიანები კავკასიაში”, რომლის ფარგლებში უკვე ორი ფილმი დაასრულა.

ფილმოგრაფია: ჯონ სტაინბეკის ქართული დღიური (წარმოებაში); დიუმა კავკასიაში (წარმოებაში); ჯონ სტაინბეკი და ”რუსული დღიური” 60 წლის შემდეგ (2008); კნუტ ჰამსუნის კავკასიური მისტერიები (2005)

OLIKO ZHGHENTI

Film critic, doctor of science in art history and theory Oliko Zhghenti was graduated from the faculty of fine arts of Tbilisi State University. She has been working with the University of Theatre and Film of Tbilisi. She has published many scientific papers and articles and is an author of a book “National and Social Issues in the Georgian Cinema of 20-ies” (2007). Oliko Zhghenti has been working on the documentary films project of “Famous People in Caucasus”.

FILMOGRAPHY: Georgian Journal by John Steinbeck (in production); Dumas in Caicasus (in production); John Steinbeck and A Russian Journal 60 Years Later (2008); The Caucasian Mysteries of Knut Hamsun (2005)

საძიებლები
INDICES

ფილმების საძიებელი

ალცნეი 26
ანარეკლი (ნიკა მაჩაიძე) 16
ანარეკლი (გიორგი მრევლიშვილი) 28
ახალი 2009 წელი 17
ბედნიერება 18
გაბრწყინება 29
გაღმა ნაპირი 5
გოგონა სლაიდიდან 6
გონის სუვერენობა 30
დადუმებულები 31
დათვი 47
დიდი რეპეტიცია “სოფიკო” 32
დიუმა კავკასიაში 57
ემიგრანტის წერილები 58
ერთგული მეგობრები 19
ეს არის ქვეყანა... 59
ეს გოგონა ჩემია 60
ვაკუუმი 48
თბილისური Love Story 7
თუთიყუში 20
კვირიკობა 33
კინოლექსები 8
კონფლიქტის ზონა 9
ლექსად თქმული ქადაგებები 34
ლიდერი ყოველთვის მართალია 61
ლიჩანიში 35
მაიტა ნასოსი 62
მაკისტები საქართველოში 63
მე მოვალ დილით 21
მესაათე 64
ნაძვის ხის ისტორია 49
ომი და სიყვარული 65
ორი 10
ოცნება 36
რა თქმა უნდა, ამერიკაში! 37
რატომ ამოდის მზე მამლის ყივილზე? 50
რატომ არა აქვს მთვარეს კაბა? 51
რატომ აქვს კურდღელს დიდი ყურები? 52
რატომ აქვს კუს დაბზარული ბაკანი? 53
რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს 11
რაც ყველაზე ძალიან გიყვარს 2 12
რენე მიდის ჰოლივუდში 66
როგორ გაჩნდა ბუ 54
რომ მოვკვდები, მერე გეტყვი 38
როცა საათები ჩერდება 39
საგალობელი 67
სადღაც, დედამიწაზე 40
საქართველო 68
საქართველო ჩვენია! გაიგე, რუსო?! 41
სერგო გოთორანი (სერგო გოთვერანი) 22
სიცოცხლისათვის 69
სუსა 70
უშენოდ, მგონი, მოვკვდები 71
ფალავანი 72
ქართველი ლეგიონერები 42
„ქეთო და კოტეს“ ძიებაში 43
ქურდები ასე არ იქცევიან 2 23
ქუჩის დღეები 73
ყველაფერი კარგად იქნება 13
ჩემი მყუდრო და საოცნებო სახლი 45
წყლის პირველი შროშანი 55
ჯაყოს ხიზნები 14
ჯონ სტაინბეკის ქართული დღიური 74
KNO 3 - შავი დენთი 44
Loadung Content 24

ENGLISH TITLES

Altznei 26
Big Rehearsal “Sophiko” 32
Chorale 67
Devoted Friends 19
Dream 36
Dumas in Caucasus 57
Everything Will Be OK 13
Expect Me in the Morning 21
Felicita 18
Film Verses 8
For Life 69
Georgia 68
Georgia Is Ours! Do You Hear Me Out, The Russian?! ...41
Georgian Journal by John Steinbeck 74
Georgian Legionaries 42
Give Me the Pump 62
Home, My Sweet Home 45
How the Owl Came into the World 54
I Love You, baby 71
I’ll Tell You After I Die 38
In Search of “Keto and Kote” 43
Insight 29
It Is the Country... 59
Jakho’s Lodgers 14
Kno 3 – Gunpowder 44
Kvirikoba 33
Letters of an Emigrant 58
Lichanishi 35
Loadung Content 24
MacFans in Georgia 63
New 2009 17
Of Course to America! 37
Ori 10
Phalavani 72
Preyers Expressed in Verse 34
Reflection (Nika Machaidze) 16
Reflection (Giorgi Mrevlishvili) 28
Rene Leaves for Hollywood 66
Sergo the Rogue 22
Slide Girl 6
Somewhere on the Earth 40
Sovereignty of Mind 30
Speechless 31
Street Days 73
Susa 70
Tbilisi Love Story 7
The Bear 47
The First Water Lily 55
The Leader Is Always Right 61
The Other Bank 5
The Parrot 20
The Story of Christmas Tree 49
The Thieves Do Not Behave Like This 2 23
The Thing You Love the Most 11
The Thing You Love the Most 2 12
The Watchmaker 64
This Girl Is Mine 60
Vacuum 48
War and Love 65
When the Clocks Are Off 39
Why the Moon Has No Dress? 51
Why the Rabbit Has Big Ears? 52
Why the Sun Rises at Cock-a-Doodle-Doo? 50
Why the Turtle has a Cracked Shell? 53
Zone of Conflict 9

ORIGINAL TITLES

Akhali 2009 Tseli 17
Altznei 26
Anarekli (Nika Machaidze) 16
Anarekli (Giorgi Mrevlishvili) 28
Bedniereba 18
Chemi Mqudro Da Saotsnebo Sakhli 45
Dadmebulebi 31
Datvi 47
Didi Repetitsia “Sophiko” 32
Diuma Kavkasiashi 57
Emigrantis Tserilebi 58
Ertguli Megobrebi 19
Es Aris Kveqana... 59
Es Gogona Chemia 60
Gabrtskineba 29
Gaghma Napiri 5
Georgia 68
Gogona Slaididan 6
Gonis Suverenoba 30
Jaqos Khiznebi 14
Jon Stainbekis Kartuli Dghiuri 74
Kartveli Legionerebi 42
“Keto Da Kotes” Dziebashi 43
Kinoleksebi 8
Kno 3 - Shavi Denti 44
Konphliktis Zona 9
Kuchis Dgheebi 73
Kurdebi Ase Ar Iktsevian 2 23
Kvirikoba 33
Leksad Tkmuli Kadagebebi 34
Lichanishi 35
Lideri Qoveltvis Martalia 61
Loadung Content 24
Maita Nasosi 62
Makistebi Sakartveloshi 63
Me Moval Dilit 21
Mesaate 64
Nadzvis Khis Istoria 49
Omi da Siqvaruli 65
Ori 10
Otsneba 36
Phalavani 72
Qvelapheri Kargad Ikneba 13
Ra Tkma Unda, Amerikashi! 37
Ratom Akvs Kurdghels Didi Qurebi? 52
Ratom Akvs Kus Dabzaruli Bakani? 53
Ratom Amodis Mze Mamlis Qivilze? 50
Ratom Ara Akvs Mtvares Kaba? 51
Rats Qvelaze Dzalian Giqvars 11
Rats Qvelaze Dzalian Giqvars 2 12
Rene Midis Holivudshi 66
Rogor Gachnda Bu 54
Rom Movkvdebi, Mere Getqvi 38
Rotsa Saatebi Cherdeba 39
Sadghats, Dedamitsaze 40
Sagalobeli 67
Sakartvelo Chvenia! Gaige, Ruso?! 41
Sergo Gotorani (Sergo Gotverani) 22
Sitsotskhlisatvis 69
Susa 70
Tbilisuri Love Story 7
Tsqlis Pirveli Shroshani 55
Tutiqushi 20
Ushenod, Mgoni, Movkvdebi 71
Vakuumi 48

რეჟისორების საძიებელი

აგლაძე, გიგა 6
ალექსი-მესხიშვილი, სალომე 18
არსენიშვილი, ვანო 26
ბერიანიძე, გელა 50
ბურდული, ვანო 9
ბურდული, მაია 32, 58, 65
გვასალია, ცირა 38
გუჯაბიძე, დავით 40, 43
დიასამიძე, გია 29
ვარსიმაშვილი, ავთანდილ 13
თუთბერიძე, ლევან 71
ისიანი, ამირან 41, 55
კაკულია, სანდრო 59
კალანდაძე, შოთა 8
კაჭარავა, გიორგი 62
კიკნაველიძე, დათო 48
კოლმენარი, მიგელ ანხელ ხიმენეს 10
კოღუაშვილი, ლევან 73
კუნცევ-გაბაშვილი, ვახტანგ 36, 45
კუხიანიძე, მალხაზ 53
ლაფაური, გია 52
ლიფონავა, გიორგი 11
მანჯავიძე, მზია 23
მასხარაშვილი, გიორგი 64
მაჩაიძე, ნიკა 16
მერაბიშვილი, ზაზა 19
მიქუტიშვილი, შალვა 17
მრევლიშვილი, გიორგი 28
ნაჭყებია, თიკო 39
ოვაშვილი, გიორგი 5
ორჯონიკიძე, ნინო 26
ორჯონიკიძე, ქეთი 20
პირველი, რუსუდან 70
ჟღენტი, ოლიკო 57, 74
რამიშვილი, რატი 12
სახვაძე, ვასილ 54
სმიტი, პიტერ იან 37
ტრიპოლსკი, ირაკლი 42
ფანიაშვილი, ირაკლი 22
ფურცხვანიძე, ნინო 37
ღვედაშვილი, ნინო 44
ჩხიკვაძე, ირაკლი 7
ცაბაძე, ალეკო 66
ცავა, თემურ 72
ცხაკაია, კობა 34
ცხვედიანი, გიორგი 49, 63
წიკლაური, ვიქტორ 47
წიფურია, ლელა 30
ჭავჭავაძე, შადიმან 51
ხარებავა, გიორგი 69
ხატიაშვილი, ნინო 21
ხაჩიძე, გოგა 24
ხაჭვანი, მარიამ 33, 35
ჯანელიძე, გიორგი 60
ჯანელიძე, დათო 14
ჯანელიძე, ნანა 67
ჯაში, სალომე 31, 61
ჯაჭვლიანი, სოსო 62
ჰარლინი, რენი 68

INDEX OF DIRECTORS

Agladze, Giga 6
Alexi-Meskhishvili, Salome 18
Arsenishvili, Vano 26
Berianidze, Gela 50
Burduli, Maia 32, 58, 65
Burduli, Vano 9
Chavchavadze, Shadiman 51
Chkhikvadze, Irakli 7
Colmenar, Miguel Angel Jiménez 10
Diasamidze, Gia 29
Ghvedashvili, Nino 44
Gujabidze, Davit 40, 43
Gvasalia, Tsira 38
Harlin, Renny 68
Isiani, Amiran 41, 55
Jachvliani, Soso 62
Janelidze, Dato 14
Janelidze, Giorgi 60
Janelidze, Nana 67
Jashi, Salome 31, 61
Kacharava, Giorgi 62
Kakulia, Sandro 59
Kalandadze, Shota 8
Khachidze, Goga 24
Khachvani, Mariam 33, 35
Kharebava, Giorgi 69
Khatiashvili, Nino 21
Kiknavelidze, Dato 48
Koghuashvili, Levan 73
Kukhianidze, Malkhaz 53
Kuntsev-Gabashvili, Vakhtang 36, 45
Lapauri, Gia 52
Liponava, Giorgi 11
Machaidze, Nika 16
Manjavidze, Mzia 23
Maskharashvili, Giorgi 64
Merabishvli, Zaza 19
Mikutishvli, Shalva 17
Mrevlishvili, Giorgi 28
Nachkebia, Tiko 39
Orjonikidze, Katie 20
Orjonikidze, Nino 26
Ovashvili, Giorgi 5
Paniashvili, Irakli 22
Pirveli, Rusudan 70
Purtskhvanidze, Nino 37
Ramishvili, Rati 12
Sakhvadze, Vasil 54
Smit, Pieter Jan 37
Tripolski, Irakli 42
Tsabadze, Aleko 66
Tsava, Temur 72
Tsiklauri, Victor 47
Tsipuria, Lela 30
Tskhakaia, Koba 34
Tskhvediani, Giorgi 49, 63
Tutberidze, Levan 71
Varsimashvili, Avtandil 13
Zhghenti, Oliko 57, 74

ორგანიზაციები, კავშირები, ფონდები

ანიმაციის განვითარების ფონდი
0179 თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 19
ტელ.: 895 55 81 45
info@adf.ge
www.bimini.ge

სამსახიობო სააგენტო **“არტ-ათეული”**
0102 თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8
ტელ.: 95 40 01 დამატებითი 106; 36 62 18; 8 55 366 218
artateuli@gmail.com , info@art-ateuli.ge
www.art-ateuli.ge

ეროვნული შოუ-კინო-თეატრალური ხელოვნების მოღვაწეთა კავშირი
0159 თბილისი, ახმეტელის ქ. 10ა
ტელ.: 46 34 71; 899 47 53 32; 855 35 04 14

გენო ხოჯავას სახელობის საბავშვო-საყმაწვილო სატელევიზიო შემოქმედების განვითარების ცენტრი **“ვერძი”**
0112 თბილისი, მარცხენა სანაპირო 4
ტელ.: 8 93 36 70 84, 8 98 17 64 76
ver_go@posta.ge ; guruli59@mail.ru

კინომემკვიდრეობის დაცვის ასოციაცია
0108 თბილისი, ძმები კაკაბაძეების 2
ტელ.: 31 12 13; მობ.: 893 32 13 95
kinomem@posta.ge

ასოციაცია **“კინოსოფელი ბროწეულა”**
1320 საქართველო, გარდაბნის რაიონი
მარტყოფის თემის დასახლება ბროწეულა
ტელ.: 96 87 83; 34 29 72; მობ.: 899 55 17 95
თავმჯდომარე - ავთანდილ ხოფერია

კინოხელოვნების ცენტრი **“პრომეთე”**
0112 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 164
ტელ./ფაქსი: 35 67 60, ტელ. 47 51 82

სამხრეთი კავკასიის დამოუკიდებელ კინემატოგრაფისტთა ასოციაცია /IFA-SC/
0108 თბილისი, ნიკო ნიკოლაძის 1
ტელ.: 93 12 50; ფაქსი: 50 60 68
ifasc@ifasc.org.ge
www.ifasc.org.ge

საქართველოს თეატრის, მუსიკის, ქორეოგრაფიისა და კინოს მუზეუმი
0164 თბილისი, კარგარეთელის 6
ტელ.: 95 19 00; 95 86 98

საქართველოს კინემატოგრაფისტთა კავშირთან არსებული დამოუკიდებელ პროდიუსერთა გილდია
0105 თბილისი, ლეონიძის 2
ტელ./ფაქსი: 99 50 97

ORGANIZATIONS, UNIONS, FOUNDATIONS

Animation Development Fund
19, Chavchavadze av.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel: (995 95) 55 81 45
info@adf.ge
www.bimini.ge

Archival Department of Georgia
1, Vazha-Pshavela av.
0160 Tbilisi, Georgia
Tel: (995 32) 37 28 02; Fax: (995 32) 94 25 32
archivge@geo.net.ge
www.archive.gol.ge

Actor`s agency **“art-ateuli”**
Marjanishvili str. #8
0102 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 95 40 01 incremental 106; +995 32 36 62 18; mob.: +995 55 366 218
artateuli@gmail.com , info@art-ateuli.ge
www.art-ateuli.ge

Association of Film Heritage Protection
2, dzmebi kakabadzeebi st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 31 12 13, mob.: + 995 93 32 13 95
kinomem@posta.ge

Association **“Cinema Village Brotseula”**
Brotseula Settlement of Martkopi Local Community,
Gardabani District, 1320 Georgia
Tel.: +995 32 96 87 83; +995 32 34 29 72
Mob.: +995 99 55 17 95
Head – Avtandil Khoperia

Agency **“ge-art”**
7, Bakradze st.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 98 94 64
agency@ge-art.ge
www.ge-art.ge

Georgian Film Fund
164, Agmashenebeli ave.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 34 29 75
Director – Ilia Beqauri (mob: +995 93 36 94 99)

Georgian Union of Filmmakers
2, dzmebi kakabadzeebi st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 98 83 28, +995 32 99 94 60
Fax: +995 32 99 50 97

საქართველოს კინემატოგრაფისტთა კავშირი
0108 თბილისი, ძმები კაკაბაძეების 2
ტელ.: 98 83 28, 99 94 60; ფაქსი: 99 50 97

საქართველოს კულტურის, ძეგლთა დაცვისა და სპორტის სამინისტრო
0105 თბილისი, მარჯვენა სანაპირო 4
ტელ.: 98 74 30
info@mc.gov.ge

საქართველოს საარქივო დეპარტამენტი
0160 თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. 1
ტელ: 37 28 02; ფაქსი: 94 25 32
archivge@geo.net.ge
www.archive.gol.ge

სოფიკო ჭიაურელის სახელობის ფონდი
0179 თბილისი, ვერიკო ანჯაფარიძის 16
ტელ.: 22 13 38

კავშირი საბავშვო ცენტრი **"ფიფქია"**
0164 თბილისი, ივანე ჯავახიშვილის 88
ტელ./ფაქსი: 91 01 92
პრეზიდენტი - ლალი გორგასლიძე
cccpipkia@hotmail.com

ქართული ფილმის განვითარების ფონდი
0112 თბილისი, აღმაშენებლის გამზ. 164
ტელ.: 34 29 75
დირექტორი -ილია ბექაური (მობ.: 93 36 94 99)

სააგენტო **"ჯე-არტი"**
0179 თბილისი, ბაქრაძის I შესახვევი 7
ტელ./ფაქსი: + 995 32 98 94 64
agency@ge-art.ge
www.ge-art.ge

Guild of Independent Producers co-existence with
the Georgian Union of Filmmakers
2, Leonidze st.
0105 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 99 50 97

Independent Filmmakers Association South Caucasus /IFA-SC/
Head Office Tbilisi
Niko Nikoladze Street 1, app.12
Tbilisi 0108, Georgia
Tel: +995 32 93 12 50; Fax: +995 32 50 60 68
ifasc@ifasc.org.ge
www.ifasc.org.ge

Ministry of Culture, Monuments Protection and Sport
4, marjvena sanapiro
0105 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 98 74 30
info@mc.gov.ge

Museum of Theatre, Music, Choreography and Film of Georgia
6, Kargareteli st.
0164 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 95 19 00; +995 32 95 86 98

Children Cinema Center **"pipkia"**
88, Ivane Javakhishvili st.
0164 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 91 01 92
cccpipkia@hotmail.com
President – Lali Gorgaslidze

Cinema Art Center **"Prometheus"**
164, Davit Agmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.\Fax: (+995 32) 35 67 60, Tel. (+995 32) 47 51 82
film@caucasus.net

Sophiko Chiaureli Fund
16, Veriko Anjaparidze str.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 22 13 38

Union of National Show-Cinema-Theatre Art Figures
10a, Akhmeteli st.
0159 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 46 34 71; +995 99 47 53 32

"verdzi", Geno Khojava Center of the Film-Television
Creative Development
for Children and Youth
4, martskhena sanapiro
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 93 36 70 84, +995 98 17 64 76
ver_go@posta.ge ; guruli59@mail.ru

სტუდიები, საპროდიუსერო და ტელეკომპანიები

სტუდია **“აბკ”**
0179 თბილისი, ხორავას ქ. 22
ტელ.: 25 27 41
mamuka@abk.ge
www.abk.ge

სტუდია **”აკრობატი”**
ტელ./ფაქსი: 52 62 13; 8 77 787713
redcut@web.de

დოკუმენტური ფილმების სტუდია **”არტეფაქტი”**
info@artefact.ge
www.artefact.ge

კინოცენტრი **“აფხაზეთი”**
0108 თბილისი, რუსთაველის გამზ. 37
ტელ.: 899 72 20 22

სტუდია **”ახალი ქართული ფილმები”**
0112 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 150
ტელ.: 877 42 39 27

სტუდია **“გიო მგელაძე 2000”**
0179, თბილისი, გოგებაშვილის ქ. 43
ტელ.: 23 06 75; 8 99 50 07 88

სტუდია **“გრუზინ პიქჩერსი”**
0108, თბილისი, ზუბალაშვილების ქ. 22
ტელ.: 99 00 91; 8 99 424 442; 8 99 211 212

შპს კინოსტუდია **“დამოუკიდებელი კინოპროექტი”**
0160 თბილისი, დავით გამრეკელის ქ. 19
ტ/ფ: 37 53 38
www.independentfilmproject.ge

სტუდია **“ეს-დე-ეფ ფილმი”**
0105 თბილისი, ინგოროყვას ქ. 6
ტელ./ფაქსი: 99 82 60
sdf@caucasus.net

ვარს-სტუდიო
0105 თბილისი. რუსთაველის გამზ. 2
ტელ.: 93 31 15
vars@posta.ge

სტუდია **“ვ.ე.ს.თ”**
0162 თბილისი, თამარაშვილის ქ. 8
ტელ.: 95 10 49; 8 99 25 15 43
vest_vaja@yahoo.com

FILM STUDIOS, PRODUCTION & TV-COMPANIES

Studio **“ABK”**
22, Khorava st.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 25 27 41
mamuka@abk.ge
www.abk.ge

Film Center **„abkhazeti“**
37, Rustaveli av.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 99 72 20 22

Studio **“Acrobat”**
Tel./Fax: +995 32 526213; +995 77 787713
redcut@web.de

Documentary film studio **“Artefact”**
info@artefact.ge
www.artefact.ge

Studio **“Caucasian FILMODROM”**
28, Kipiani st.
Tbilisi 0108, Georgia
Tel.: +995 32 93 47 13; +995 32 98 40 88
forrusiko@mail.ru
www.filmodrom.ge

Studio **“CGC”** (Caucasus Global Cinema)
3a, Tkneti st.
Tbilisi 0162, Georgia
Tel./Fax: +995 32 23 06 12
info@cgc2005.ge
www.cgc2005.ge

Studio **“chemi studia”**
3, Rodin st.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 29 19 16
mystudio98@yahoo.com

Cinemart Studio
Tsotne Dadiani st. 2m/r. House 2. apt. 51
0180 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 | 32 | 69 67 27
Mobile: +995 | 93 | 57 30 21
ngiunashvili@yahoo.com

Studio **“Cinetech”**
2, dzmebi kakabadzeebi st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 98 83 26; +995 32 93 68 49; mob.: + 995 99 16 81 00
ycfgeo@yahoo.com

ზაზარფილმი
0108 თბილისი, არსენას ქ. 29
მობ.: 8 99 68 90 03 (ზაზა რუსაძე)
zaza@goslab.de
www.zazar.de

სტუდია **"თეთნულდი"**
ტელ.: 53 37 78, 26 15 41, 99 50 12 12
tetnuldi@caucasus.net

სტუდია **"თი-ბი-სი TV"**
0171 თბილისი, კოსტავას ქ. 68
ტელ./ ფაქსი: 21 32 52; 21 32 62
www.tbc-tv.com

სტუდია **"თი-ვი-ესი"**
ტელ.: +995 99 501 964
lpataraia@rambler.ru

ანიმაციური ფილმების სტუდია **"იგრიკა"**
0163 თბილისი, ვარკეთილი 3,
მე-3ა მ\რ, კორპუსი 329
igrikart@gmail.com
http://igrika.blogspot.com

ტელეკომპანია **"იმედი"**
0159 თბილისი, ლუბლიანის ქ. 5
ტელ./ ფაქსი: 91 90 41
contact@imedi.ge; info@imedi.ge

სტუდია **"იქს-ფორმი"**
0177 თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. 45
ტელ.: 20 15 15; ფაქსი: 20 15 20
info@xform.ge
www.Xform.ge

სტუდია **"კავკასიური ფილმოდრომი"**
0108 თბილისი, ყიფიანის ქ. 28
ტელ.: 93 47 13; 98 40 88
forrusiko@mail.ru
www.filmodrom.ge

სტუდია **"კვალი XXI"**
0112 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 164
ტელ.: 8 93 39 39 22
kvalixxi@gmail.com

სტუდია **"კინემა"**
0159 თბილისი, საქართველო
სანდრო ახმეტელის ქ. 10ა
ტელ./ფაქსი: 54 10 85
info@kinema.ge
www.kinema.ge

კომუნა მედია / კომუნიკატორი
0179 თბილისი, ფალიაშვილის 36ა
ტელ./ფაქსი: 91 59 16
info@komunamedia.com
www.komunamedia.com

Controlztudio
Mob.: +995 99 32 258 257 ; +995 99 22 00 69
controlztudio@gmail.com
irakli818@gmail.com

Forma Film
1 Charing Cross Mansions
26 Charing Cross Road
London WC2H 0DG
United Kingdom
Tel./Fax +44 207 240 6912
sjandieri@mac.com

Formula Creative
68, Kostava str.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 40 91 98
misha.formula@gmail.com

Producing Centre **"Gemini"**
Tel.: +995 93 20 25 50
gemini@gemini.ge
www.gemini.ge

Georgian Animation Studios
82, Davit Aghmashenebeli av.
0102 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 96 59 38; Fax: +995 32 20 46 88
gas@gas.ge
www.gas.ge

Georgian Film Joint-Stock Company
(kartuli filmi)
10ª, Akhmeteli st.
0159 Tbilisi. Georgia
Tel.: +995 32 52 19 13

Georgian Public Broadcasting
68, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Fax: +995 32 33 23 15
www.gpb.ge

GFM Studio
10a Akhmeteli st.
0159 Tbilisi, Georgia
mob.: +995 95 987888
fax: +1 208 694 3749
info@gfmstudio.com
www.gfmstudio.com

Studio **"gio mgeladze 2000"**
43, Gogebashvili st.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 22 53 35

Grusin Pictures
22, Zubalashvilebi st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 99 00 91; +995 99 424 442; +995 99 211 212

კონტროლზტუდიო
მობ.: 8 99 32 258 257 ; 8 99 22 00 69
controlztudio@gmail.com
irakli818@gmail.com

სტუდია **“კოტსი”**
0183 თბილისი, ნუცუბიძის პლატო, მე-2 მ/რ-ნი, მე-2 კვარტალი, მე-9 კორპუსი, ბინა-34
ტელ.: 31 68 02 ; მობ.: 8 77 766 294
koba100@gmail.com
kobacxak@yahoo.co.uk
შემოქმედებითი საწარმოო გაერთიანება **“ლირა პრორაქშენი”**
ნუცუბიძის მე-5 მ\რ, კორპ. 6, ბ. 4
მობ.: 895 92 98 45
liraproduction@gmail.com

სტუდია **“მარაო”**
0162 თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 35ა
ტელ.: 8 77 50 11 82; 8 99 56 76 78
marao@inbox.ru

სტუდია **“მარიხი”**
0115 თბილისი, გამსახურდიას გამზ. 4
ტელ: 39 63 48; 8 99 22 22 36
nikots2000@yahoo.com

სტუდია **”მაფალუ”**
0160 თბილისი, საბურთალოს ქ. 7
ტელ.: 31 30 59; 899 91 32 22
david_k_61@mail.ru

სტუდია **“მემატიანე”**
0112 თბილისი
დავით აღმაშენებლის გამზ. 164
tel.: 34 29 72

სტუდია **„მეოხი“**
0179 თბილისი, ვერიკო ანჯაფარიძის ქ. 9
ტელ.: 25 13 64, 99 98 01; ფაქსი: 20 43 44
info@churchfestival.ge
www.churchfestival.ge

ტელეკომპანია **“მზე”**
0171 თბილისი, კოსტავას ქ. 75ბ
ტელ.: 33 88 11, ფაქსი: 33 30 97
mze@mze.ge
www.mze.ge

მიკროსტუდია ჯგუფი
0108 თბილისი, ქიაჩელის 16
ტელ.: 18 36 00

სტუდია **”მი-ფა-სი ფილმი”**
0105 თბილისი, ბარათაშვილის ქ. 10
ტელ./ფაქსი: 93 33 15, 93 33 16
info@mifasi.ge ; z.diasamidze@rambler.ru
www.mifasi.ge

Studio of animated films **“Igrika”**
Varketili 3, III a m/r, korp. 329
0163 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 420 355 / +995 32 796 417
Mob.: +995 95 290 291
igrikart@gmail.com
http://igrika.blogspot.com

Imedi TV
5, Ljubljana st.
0159 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 91 90 41
contact@imedi.ge; info@imedi.ge

LTD Film Studio **“Independent Film Project”**
19 Davit Gamrekeli st.
0160 Tbilisi, Georgia
T/F: +995 32 37 53 38
www.independentfilmproject.ge

Company **“kartuli telefilmi”**
(Georgian TV Films)
68, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 36 82 39
Fax: +995 32 33 26 49; +995 32 33 40 00

Kinema Studio
10a Akhmeteli st.
0159 Tbilisi, Georgia
Tel/Fax: +995 32 54 10 85
info@kinema.ge
www.kinema.ge

Komuna Media / Komunikatori
36a, Paliashvili st.
1079 Tbilisi, Georgia
Tel: +995 32 915916
Fax: +995 32 915916
Fax2Mail: +49 (0)30 484986341
info@komunamedia.com

KOTS Studio
0183 Tbilisi, Nutsubidze Plateau, #2 m/r, #2 block, #9 block of flats, #34 flat
Tel: +995 32 31 68 02 ; mob.: +995 77 766 294
koba100@gmail.com
kobacxak@yahoo.co.uk

Kutsna Amirejibi Productions
8, Tamarashvili st.
0162 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 23 06 75; +995 99 50 07 88
kutsna@yahoo.com

Studio **„kvali XXI“**
164, Davit Aghmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 93 39 39 22
kvalixxi@gmail.com

შპს **“მუვინგ ფიქჩერზი”**
0179 თბილისი, ინგოროყვას ქ. 21
ტელ.: 50 00 04 ; მობ.: 8 77 403269
გია.ბაზგადზე”ოპერადესიგნ.გე

სტუდია **“ნ & ნ”**
0190 თბილისი, უზნაძის ქ. 4
ტელ.: 8 99 57 64 06, ფაქსი: 25 56 14
janelidzenana@yahoo.com
www.nnstudio.ge

სტუდია **“ნაზარი“**
უშანგი ჩხეიძის 33ა
მობ.: 877 42 39 27
ekhvedelidze@yahoo.com

სტუდია **“ნაზუქები”**
ტელ: 23 27 75; 8 99 97 00 11
makharadze@myhome.ge
www.georgians.ge

ნეოსტუდია
0112 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 164
ტელ.: 98 70 85; ფაქსი: 94 00 05
info@neostudio.ge
www.neostudio.ge

სტუდია **“პილიგრიმი”**
0193 თბილისი, ალექსიძის ქ. 11
tel.: 33 01 52; 899 50 19 64
lpataraia@posta.ge

სტუდია **“პროდიუსერი”**
0162 თბილისი, მოსაშვილის 9
ტელ.: 23 07 65; 8 99 11 50 58
scenari.ge@yahoo.com

სამაუწყებლო კომპანია **“რუსთავი 2”**
0177 თბილისი, ვაჟა ფშაველას გამზ. 45
ტელ.: 20 11 11
ფაქსი: 20 00 12
tv@rustavi.com
www.rustavi2.com

სტუდია **“სამთა”**
0177 თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. 41
ტელ: 39 58 46, ტელ./ფაქსი: 32 99 32

სტუდია **“სანგუკო”**
0171 თბილისი, კოსტავას ქ. 68
ტელ.: 40 91 35 / 36 / 37 / 38
ფაქსი: 40 91 39
info@sanguko.ge
www.sanguko.ge

სანო სტუდია
0177 თბილისი, ნუცუბიძის 50
ტელ.: 39 90 02; ფაქსი: 39 90 03
info@sanostudio.com
www.sanostudio.com

Industrial and creative association
of **Lira Production**
#5 Nutsubidze m/r, #6 Block of flats, #4 flat
Mob.: +995 95 92 98 45
liraproduction@gmail.com

Studio **“maphalu”**
7, Saburtalo st.
0160 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 31 30 59; +995 99 91 32 22
david_k_61@mail.ru

Studio **“marao”**
35a, Chavchavadze av.
0162 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 77 50 11 82; +995 99 56 76 78
marao@inbox.ru

Studio **“marikhi”**
4, Gamsakhurdia av.
0115 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 396348; +995 99 222236
nikots2000@yahoo.com

Studio **„mematiane“**
164, Davit Aghmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 34 29 72

Studio **“meokhi”**
9, Veriko Anjaparidze st.
0177 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 25 13 64, +995 32 99 98 01
Fax: +995 32 20 43 44
info@churchfestival.ge
www.churchfestival.ge

Microstudio Group
16, Kiacheli str.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 18 36 00

MI-FA-SI Film
10, Baratashvili st.
0105 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 93 33 15, +995 32 93 33 16
info@mifasi.ge ; z.diasamidze@rambler.ru
www.mifasi.ge

Moving Pictures [GEO], Ltd
21, Ingorokhva Street
0179 Tbilisi, Georgia
Tel. : +995 32 500004
Mob.: +995 77 403269
E-mail: gia.bazgadze@operadesign.ge

TV Company **„mze“**
75b, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 33 88 11
www.mze.ge

საქართველოს საზოგადოებრივი მაუწყებელი
თბილისი, 0171. კოსტავას 68
ფაქსი: 33 23 15
www.gpb.ge

დოკუმენტური ფილმების სტუდია **"საქდოკ ფილმი"**
info@sakdoc.ge
www.sakdoc.ge

სტუდია **"სინემარტი"**
0180 თბილისი, ცოტნე დადიანის II მ/რ, I კორპ., ბ. 51
ტელ./ფაქსი: 69 67 27 ; მობ.: 893 57 30 21
ngiunashvili@yahoo.com

სტუდია **"სინეტექი"**
0108 თბილისი, ძმები კაკაბაძეების 2
ტელ.: 98 83 26; 93 68 49; მობ.: 8 99 16 81 00
ycfgeo@yahoo.com

სტუდია **"სიო ფილმი"**
0114 თბილისი, გორგასლის 37
ტელ.: 93 10 25

სტუდია **"სი-ჯი-სი"**
0162 თბილისი, წყნეთის ქ. 3ა
ტელ./ფაქსი: 23 06 12
info@cgc2005.ge
www.cgc2005.ge

კინოკომპანია **"სლაიდი"**
0179 თბილისი, კოსტავას ქ. 25
tel.: 98 98 24 ; mob.: 8 79 21 12 12
www.slide.ge

"სტუდია 99"
0162 თბილისი, ტიციან ტაბიძის ქ. 43
ტელ./ფაქსი: 23 04 12
studio99tbilisi@yahoo.com

კავშირი **"სტუდიომობილი — აქცენტი მოძრაობაზე"**
0102 თბილისი, ხეთაგუროვის 4
ტელ.: 8 99 20 33 97; ტელ./ფაქსი: 95 72 95
smaa@gol.ge ; studiolia@hotmail.com

სტუდია **"სტუქო"**
0162 თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 39
ტელ.: 10 58 96

შპს **"ტაია გრუპი"**
0162 თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 74
ტელ.: 91 29 45, ფაქსი: 25 30 72
info@taia.biz
www.taia.biz

სტუდია **"ტელევეზირი"**
0179 თბილისი
ნიკო ნიკოლაძის ქ. 3
ტელ.: 99 62 73, 877 46 61 08
nodarbeg@yahoo.com
www.televeziri.org.ge

N & N Studio
4, Uznadze st.
0190 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 99 57 64 06
Fax: +995 32 25 56 14
janelidzenana@yahoo.com
www.nnstudio.ge

Film Studio **"Nazari"**
33a, Ushangi Chkheidze st.
Tel: +995 77 42 39 27
ekhvedelidze@yahoo.com

Studio **"nazukebi"**
Tel: +995 32 23 27 75; +995 99 97 00 11
makharadze@myhome.ge
www.georgians.ge

Neostudio
164, Davit Agmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 98 70 85; Fax: +995 32 94 00 05
info@neostudio.ge
www.neostudio.ge

Studio **"New Georgian Films"**
150, Davit Aghmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Cell: +995 77 42 39 27

Studio **"Palestra"**
31b, Gamsakhurdia av.
0160 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 37 33 21; +995 93 73 00 54
temotsava@yahoo.com
www.film-palestra.ge

Pilgrim Studio
11, Alexidze st.
0193 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 33 01 52; +995 99 50 19 64
lpataraia@posta.ge

Studio **"Producer"**
9, Mosashvili st.
Tbilisi 0162, Georgia
Tel.: +995 32 23 07 65; Cell: +995 99 11 50 58
scenari.ge@yahoo.com

TV Company **"Rustavi 2"**
45, Vazha-Pshavela av.
0177 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 20 11 11; Fax: +995 32 20 00 12
tv@rustavi.com
www.rustavi2.com

Documentary film studio **"Sakdoc Film"**
info@sakdoc.ge
www.sakdoc.ge

სტუდია **“ფალესტრა”**
0160 თბილისი, გამსახურდიას გამზ. 31ბ
ტელ.: 37 33 21; 8 93 73 00 54
temotsava@yahoo.com
www.film-palestra.ge

ფორმულა კრეატივი
0171 თბილისი, კოსტავას 68
ტელ.: 40 91 98
misha.formula@gmail.com

ქართული ანიმაციური სტუდიები
0102 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 82
ტელ.: 96 59 38; ფაქსი: 20 46 88
gas@gas.ge
www.gas.ge

კომპანია **„ქართული ტელეფილმი“**
0171 თბილისი, კოსტავას ქ. 68
ტელ.: 36 82 39, ფაქსი: 33 26 49, 33 40 00

სს **“ქართული ფილმი”**
0159 თბილისი, ახმეტელის ქ. 10ა
ტელ.: 52 19 13

სტუდია **“ქუცნა ამირეჯიბი”**
0162 თბილისი, თამარაშვილის ქ. 8
ტელ.: 23 06 75; 8 99 50 07 88
kutsna@yahoo.com

სტუდია **“ჩემი სტუდია”**
0179 თბილისი
როდენის ქ. 3
ტელ: 29 19 16
mystudio98@yahoo.com

საპროდიუსერო ცენტრი **”ჯემინი”**
ტელ.: 8 93 20 25 50
gemini@gemini.ge
www.gemini.ge

სტუდია **”ჯი-ეფ-ემი”**
0159 თბილისი, საქართველო
სანდრო ახმეტელის ქ. 10ა
ტელ./ფაქსი: +995 32 54 17 17
info@gfmstudio.com
www.gfmstudio.com

Studio **“samta”**
41, Vazha-Pshavela av.
0177 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 39 58 46
Fax: +995 32 32 99 32

Sanguko Films
68, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 40 91 35 / 36 / 37 / 38
Fax: +995 32 40 91 39
info@sanguko.ge
www.sanguko.ge

Sano Studio
50, Nutsubidze st.
Tbilisi 0177, Georgia
Tel.: +995 32 39 90 02; Fax: +995 32 39 90 03
info@sanostudio.com
www.sanostudio.com

SDF Film
6, Ingorikva st.
0105 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 99 82 60
sdf@caucasus.net

Studio **“Sio Film”**
37, Gorgasali st.
0114 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 93 10 25

Film Company **“Slide”**
25, Kostava str.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 989824 ; mob.: +995 79 211212
www.slide.ge

“Studio 99”
43, Titsian Tabidze st.
0162 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 23 04 12
studio99tbilisi@yahoo.com

Union **“StudioMobile - Accent on Action”**
4, Khetagurovi st.
Tbilisi 0102, Georgia
Tel.: +995 99 203397; Tel./fax: +995 32 957295
smaa@gol.ge ; studiolia@hotmail.com

Studio **“Stuko”**
39, Chavchavadze av.
Tel.: +995 32 10 58 96

TAIA Group ltd.
74, Chavchavadze av.
0162 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 91 29 45

Fax: +995 32 25 30 72
info@taia.biz
www.taia.biz

TBC-TV Studio
68, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 21 32 52; +995 32 21 32 62
www.tbc-tv.com

Studio **"Televeziri"**
3, Niko Nikoladze st.
0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 996 273, +995 77 466 108
nodarbeg@yahoo.com
www.televeziri.org.ge

TVS
Tel.: +995 99 501 964
lpataraia@rambler.ru

Studio **"Tetnuldi"**
Tel.: +995 32 53 37 78, +995 32 26 15 41, +995 99 50 12 12
tetnuldi@caucasus.net

Vars-Studio
2, Rustaveli ave.
0105 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 933115
vars@posta.ge

Studio **"V.E.S.T"**
8, Tamarashvili st.
0162 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 95 10 49; +995 99 25 15 43
vest_vaja@yahoo.com

Studio **"Xform"**
45, Vazha-Pshavela av.
0177 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 20 15 15; Fax: 995 32 20 15 20
info@xform.ge
www.Xform.ge

Zazarfilm
29, Arsena Street
0108 Tbilisi, Georgia
mob.: +995 99 68 90 03 (Zaza Rusadze)
zaza@goslab.de
www.zazar.de

სასწავლებლები

საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი
0108 თბილისი, რუსთაველის 19
ტელ.: 99 94 11, ფაქსი: 98 30 79
www.tafu.edu.ge

თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
0128 თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 1
ტელ.: 22 02 41
usc@tsu.ge
www.tsu.ge

აპოლონ ქუთათელაძის სახელობის თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემია
0108 თბილისი, გრიბოედოვის 22
ტელ./ფაქსი: 93 69 59
art_academya@yahoo.com
www.academya.ge

საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი
ჰუმანიტარულ-ტექნიკური ფაკულტეტის ქართული ენისა და მედიის დეპარტამენტი
აუდიოვიზუალური რეჟისურის კათედრა
0175 თბილისი, კოსტავას 77
ტელ.: 33 04 93, 33 33 23; ფაქსი: 33 55 90, 94 20 33
www.gtu.edu.ge

ზურაბ ჟვანიას სახელობის საქართველოს საზოგადოებრივ საქმეთა ინსტიტუტი
0108 თბილისი, მარი ბროსეს 2
ტელ.: (+995 32) 931466, 934346
ფაქსი: (+995 32) 931466
www.gipa.ge

EDUCATIONAL INSTITUTIONS

Shota Rustaveli Georgian State University of Theatre and Film
19, Rustaveli ave.,
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 99 94 11; Fax: +995 32 98 30 79
www.tafu.edu.ge

Ivane Javakhisvili State University of Tbilisi
Faculty of Arts and Humanities
1, Chavchavadze ave.
0128 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 22 02 41
usc@tsu.ge ; d20@tsu.ge
www.tsu.ge

Tbilisi State Academy of Arts
22, Griboedov st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel./Fax: +995 32 93 69 59
art_academya@yahoo.com
www.academya.ge

Georgian Technical University
Geirgian Language and Media Department of Humanitarian-Technical Faculty
Audio Visual Producing
77, Kostava st.
0171 Tbilisi, Georgia
Tel: +995 32 33 04 93; Fax: +995 32 335590, +995 32 94 20 33
info@gtu.ge
www.gtu.edu.ge

Zurab Zhvania Georgian Institute of Public Affairs (GIPA)
2, Marie Brosset st.
Tbilisi 0108, Georgia
Tel: (+995 32) 93 14 66, 93 43 46
Fax: (+995 32) 93 14 66
www.gipa.ge

კინოფესტივალები

თბილისის საერთაშორისო კინოფესტივალი
0112 თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. 164
ტელ./ფაქსი: 35 67 60; ტელ. 47 51 82
office@tbilisifilmfestival.ge
www.tbilisifilmfestival.ge

სტუდენტური ფილმების საერთაშორისო ფესტივალი **“ამირანი”**
0108 თბილისი, საქართველო
რუსთაველის გამზირი 19
ტელ: 98 30 72 ; 895 30 50 22
ფაქსი: 99 05 79
amiranifilmfest@tafu.edu.ge
www.tafu.edu.ge

ახალგაზრდული მოკლე ფილმების საერთაშორისო ფესტივალი **”სესილი”**
0108 თბილისი, რუსთაველის გამზ. 19
ტელ.: (+995 77) 71 57 71; (+995 93) 26 16 00; (+995 99) 14 10 29; (+995 77) 51 51 27;
ფაქსი:(+995 32) 92 17 45
info@festivalsesily.ge ; festivalsesily@yahoo.com
www.festivalsesily.ge

ბათუმის საავტორო კინოს საერთაშორისო ფესტივალი
6000 ბათუმი, ჰეიდარ აბაშიძის ქ. 14
ტელ./ფაქსი: +995 222 72479
info@biaff.org
www.biaff.org

მართლმადიდებლური ფილმების საერთაშორისო ფესტივალი
„წმინდა ანდრიას ჯვარი“
0179 თბილისი, ვერიკო ანჯაფარიძის ქ. 9
ტელ.: 25 13 64, 99 98 01; ფაქსი: 20 43 44
info@churchfestival.ge
www.churchfestival.ge

FILM FESTIVALS

Tbilisi International Film Festival
164, Davit Agmashenebeli av.
0112 Tbilisi, Georgia
Tel.\Fax: (+995 32) 35 67 60; Tel. (+995 32) 47 51 82
office@tbilisifilmfestival.ge
www.tbilisifilmfestival.ge

International Student Film Festival **AMIRANI**
0108 Tbilisi, Georgia
Rustaveli ave. 19
Tel: 995 32 98 30 72; 995 95 30 50 22
Fax: 995 32 99 05 79
amiranifilmfest@tafu.edu.ge
www.tafu.edu.ge

International Youth Short Film Festival **SESILY**
19, Rustaveli st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 77 71 57 71; +995 93 26 16 00; +995 99 14 10 29; +995 77 51 51 27;
Fax: +995 32 92 17 45
info@festivalsesily.ge ; festivalsesily@yahoo.com
www.festivalsesily.ge

Batumi International Art-House Film Festival
14 Hiadar Abashidze street
6000 Batumi, Georgia
Tel/Fax: +995 222 72479
info@biaff.org
www.biaff.org

International Christian Film Festival **“Saint Andrew’s Cross”**
9, Veriko Anjaparidze st.
0177 Tbilisi, Georgia
Tel.: (+995 32) 25 13 64, (+995 32) 99 98 01
Fax: (+995 32) 20 43 44
info@churchfestival.ge
www.churchfestival.ge

კინოთეატრები

ამირანი
0179 თბილისი, კოსტავას ქ. 36
ტელ.: 98 94 13; 93 10 37, ფაქსი: 93 38 71
amirani@amirani.ge
www.amirani.ge

ახმეტელი
გლდანის მასივი, I-II მიკრორაიონი
0167 თბილისი
ტელ.: 58 66 69

კინოს სახლი
0108 თბილისი, ძმები კაკაბაძეების 2
ტელ.: 99 75 18

რუსთაველი
რუსთაველის გამზ. 5, 0108 თბილისი
ტელ.: 99 76 05
www.rustaveli.com.ge

MOVIE THEATRES

AKHMETELI
Gldani City Region, I-II m/r
0167 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 58 66 69

AMIRANI
36, Kostava st., 0179 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 98 94 13; +995 32 93 10 37
Fax +995 32 93 38 71
amirani@amirani.ge
www.amirani.ge

FILM HOUSE
2, dzmebi kakabadzeebi st.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 99 75 18

RUSTAVELI
5, Rustaveli ave.
0108 Tbilisi, Georgia
Tel.: +995 32 99 76 05
www.rustaveli.com.ge